

choice

# КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ —

ОБЛАСТЬ ВОЗМОЖНОСТЕЙ  
ДЛЯ ГРАЖДАНСКОГО  
УЧАСТИЯ



ISBN 978-617-7263-56-1  
Издательство «Трек ЛТД»  
г. Дрогобыч, Украина

Т. Пошевалова  
В. Мацкевич  
И. Раханский  
А. Егоров  
В. Величко  
К. Романчик  
Р. Тер-Мартirosян  
В. Суручану  
И. Савчак

# КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ — ОБЛАСТЬ ВОЗМОЖНОСТЕЙ ДЛЯ ГРАЖДАН- СКОГО УЧАСТИЯ

## Авторы:

Татьяна Пошевалова, Владимир Мацкевич,  
Игорь Раханский, Андрей Егоров, Влад Величко,  
Екатерина Романчик, Рубина Тер-Мартirosян,  
Валерия Суручану, Игорь Савчак

## Редакторы:

Екатерина Романчик, Татьяна Пошевалова

## Перевод:

Алесь Картель, Алиса Мотовилова

## Дизайн:

Настасья Зенович

Фото предоставлены участниками проекта CHOICE

Практические примеры работы  
с прошлым, настоящим и будущим  
в странах Восточного партнерства

Книга подготовлена в рамках проекта  
CHOICE — Cultural Heritage: Opportunity  
for Civic Engagement, реализованного  
при поддержке Европейского Союза  
в Армении, Беларуси, Молдове и Украине

Проект  
софинансируется  
Европейским  
Союзом

© 2017 МОО «ЕвроБеларусь»

[choiceproject.eu](http://choiceproject.eu)



## СОДЕРЖАНИЕ

О ПРОЕКТЕ CHOICE _____	4	МОЛДОВА _____	112
НАСЛЕДИЕ. Содержание понятия и смысл нашей работы с ним _____	10	Траяновы Валы — культурный ресурс для устойчивого трансграничного развития и сотрудничества _____	114
ИСТОРИИ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ _____	42	Музей — пространство для сообщества и межкультурного диалога _____	118
АРМЕНИЯ _____	42	Возрождение истории — интеграция пещеры Дуруитоаря в европейское туристическое пространство _____	122
Традиционная кухня как культурное наследие _____	44	Лагерь короля Швеции Карла XII в Варнице: изучение, сохранение и продвижение (SITVAR) _____	126
Включение в современную общественную жизнь Армении культурного наследия историко-архитектурного комплекса «Кумайри» города Гюмри _____	48	Путешествие керамики во времени _____	130
Сохранение культурного наследия как фактор устойчивого развития сообществ вблизи памятников Ширакской области _____	52	Пространства памяти как точки встречи для диалога поколений: от воспоминаний до примирения _____	134
Более узнаваемый Лори _____	56	УКРАИНА _____	138
Engage Vanadzor: «Вовлекая Ванадзор». Наследие современности и колыбель креативной индустрии _____	60	Галицкая Калифорния _____	140
АРМЕНИЯ-МОЛДОВА _____	64	Община и поликультурное наследие города Броды: потенциал, взаимодействие и перспектива _____	144
Перекрестки культур сквозь объективы молодых фотографов _____	66	Культурные ландшафты Днепра и изменения _____	148
БЕЛАРУСЬ _____	70	Возрождение легенды: путь развития и объединения _____	152
Искусство искреннего сердца _____	72	Жемчужины прошлого — ожерелье будущего _____	156
Brest Stories Guide _____	76	Актуальное оцифрованное культурное наследие _____	160
Историко-культурное наследие УНОВИС — культурный код развития города Витебска _____	80	Литературно-краеведческие маршруты «Земляки» _____	164
Миражи и зондажи Ошмян _____	84	Архитектура деревянных церквей Ровненщины: прошлое, настоящее, будущее _____	168
Цвет Беларуси: актуализация белорусской традиции как маркера идентичности _____	88	Мы — город _____	172
Узел жизни _____	92	CHOICE учит быть известным _____	176
Спеўны Сход _____	96	РАЗВИТИЕ ОРГАНИЗАЦИОННОГО ПОТЕНЦИАЛА. Рефлексивные заметки организаторов проекта CHOICE _____	180
Искусство Беларуси XX века для детей и их родителей _____	100	КУЛЬТУРНАЯ ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ НАСЛЕДИЯ. Рекомендации для региона Восточного Партнерства _____	190
Школище (Покровский посад) как часть историко-куль- турной ценности «Исторический центр Могилева» _____	104	ПРИЛОЖЕНИЕ. Международные и национальные законодательные документы, регулирующие политику в секторе историко-культурного наследия _____	200
Беларусский плакат _____	108		

## О ПРОЕКТЕ CHOICE

Проект «CHOICE — Cultural Heritage: Opportunity for Improving Civic Engagement» был разработан и затем реализован в четырех странах Восточного партнерства: Армении, Беларуси, Молдове и Украине. В консорциум партнеров вошли организации:

- Ассоциация Агентств местной демократии ALDA (Франция);
- Международная общественная организация «ЕвроБеларусь» (Вильнюс, Литва);
- Центр культурного менеджмента (Львов, Украина);
- Национальный комитет ICOM (Кишинев, Молдова);
- Образовательно-исследовательский фонд Millennium (Ереван, Армения);
- Общественное объединение «Центр социальных инноваций» (Минск, Беларусь).

Проект получил финансирование в рамках программы Европейского Союза «Eastern Partnership Civil Society Facility» и был реализован в течение двух лет: с 2015 по 2017 гг.

Основной целью проекта было усиление потенциала и развитие негосударственных некоммерческих организаций и инициатив, которые занимаются сохранением, переосмыслением и продвижением культурно-исторического наследия, с тем, чтобы они постепенно становились участниками политического диалога по вопросам культурного наследия в своих местных сообществах, странах, а также на международном уровне.

Кроме организаций гражданского общества, в проекте принимали участие группы и сообщества профессионалов, интеллектуалы, деятели культуры из четырех стран, для которых важным является восстановление и сохранение культурных ландшафтов и их разнообразия, правильное и эффективное использование ресурса культурного наследия для развития городов и поселений.

Однако, помимо этого, проект CHOICE акцентировал ценность культурного наследия для усиления и развития современной

идентичности и европейского цивилизационного выбора стран-участниц. Поэтому участники проекта обращались не только к проблемам сохранения и использования культурного наследия, но и к современным вызовам, которые стоят перед всеми нами сегодня. Это вызовы, касающиеся интерпретации, переосмысления и введения в современный социокультурный контекст культурных достижений прошлого.

Для локальных организаций и сообществ, заинтересованных в работе с культурным наследием, проект стал долгожданной возможностью обменяться информацией по наболевшим вопросам с коллегами в других странах, а также донести свое видение, тревоги и предложения до широкого круга заинтересованных сторон. Негосударственные организации получили также возможность поработать с экспертами в области культурного наследия для более успешного продолжения своей деятельности в данной сфере.

Проект CHOICE помог его участникам познакомиться друг с другом, осознать необходимость и возможности сотрудничества и поддержания плотных коммуникаций внутри всего региона Восточного партнерства. Оказалось, что для стран-участниц актуальными являются часто одни и те же или схожие задачи и вопросы. Среди них: сохранение уникальных ремесленных традиций и творческих практик; повышение культуры памяти; отношение к советскому наследию, а также работа с культурным наследием в зонах конфликтов; сочетание традиции и инновации в нашей жизни; сбор, дигитализация и предоставление информации об объектах культурного наследия; формирование стратегий местного развития на основе сильной культурной идентичности, повышение качества жизни средствами культуры и ряд других.

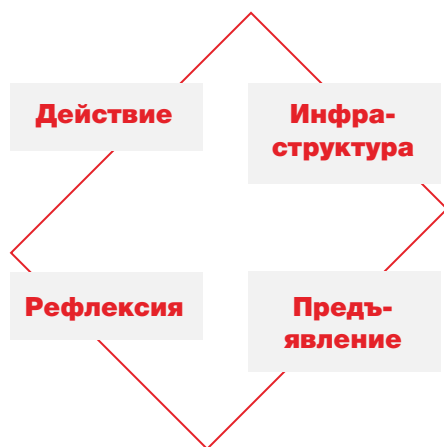


Схема 1.  
Структура деятельности  
участников проекта CHOICE

Для движения по этим достаточно сложным темам мы предложили участникам проекта CHOICE определенную структуру деятельности (см. Схему 1).

В этой схеме:

**«Действие»** означает креативный проект, который ориентирован на достижение практического конкретного результата или продукта через набор специфических деятельностей.

Проект CHOICE в открытом конкурсе отобрал и поддержал разработчиков и авторов инновационных для нашего региона проектов по сохранению и актуальной интерпретации национального культурного наследия.

В четырех странах негосударственные организации и профессиональные сообщества реализовали в общей сложности 32 проекта. Их темы и форматы были очень разными — от археологических летних лагерей до мультимедиа-каталогов и профессиональных школ, касались

как материального, так и нематериального наследия, древнего и недавнего советского прошлого, достижений дизайна, театра, песенных и кулинарных традиций, наследия художественных школ и этнических сообществ, устной истории, музеев и культурных ландшафтов.

Все эти проекты представлены в данной публикации.

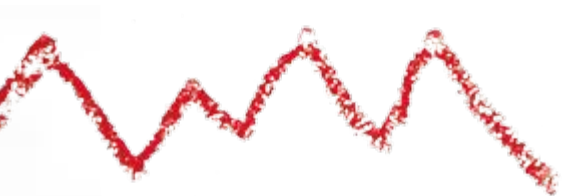
**«Инфраструктура»** означает здесь деятельность, которая вносит вклад в устойчивое продолжение нового социокультурного содержания, созданного проектом.

Значительная часть этой деятельности была посвящена развитию потенциала инициатив и профессиональных организаций, вовлеченных в CHOICE. Участники проекта имели возможность получить опыт оценки организационного потенциала и формирования стратегии своего дальнейшего развития под кураторством консультантов. Они улучшили

свои знания и навыки в области управления проектами, финансового менеджмента, связей с общественностью и адвокатиования, управления конфликтами.

Проект предусматривал профессиональное развитие участников. На протяжении двух лет в Армении, Беларуси, Молдове и Украине были организованы дискуссионные и образовательные мероприятия: семинары, конференции, публичные дискуссии для переосмысления культурного наследия, его роли для развития и сохранения идентичности, для распространения и обсуждения имеющихся в наших странах лучших практик и уроков.

В перспективе мы хотели достичь влияния на культурную политику в своих странах, и помочь участникам проекта выйти на уровень, когда общественная организация или инициатива сможет выступить в этой области источником конструктивных предложений, а иногда консультантом для местной власти или государства.



Четыре аналитических документа по культурной политике (policy papers) были разработаны и предложены на общественное обсуждение в Армении, Беларуси, Молдове и Украине. Обобщая эти документы, проект CHOICE разработал набор рекомендаций для всех тех, кто как политик, донор или инвестор проявляет интерес к региону Восточного партнерства, прежде всего со стороны стран Европейского союза.

**«Рефлексия»** — еще один важнейший для нас компонент, включавший организацию мест для осмысления применяемых практик.

Это были не только встречи организаторов и экспертов проекта между собой для отслеживания эффектов, произведенных проектом, его результатов для круга заинтересованных в решении проблем наследия деятелей. Вместе с участниками на конференциях, семинарах и на клубных встречах мы обсуждали смысл и содержание понятия культурного насле-

дия и культуры в целом, способы работы и критерии оценки качества работы с наследием, общие черты и особенности каждой вовлеченной страны. И самое главное: мы выходили за рамки узкой темы и связывали работу по сохранению и использованию наследия в контекст актуальных социально-политических вызовов в нашем регионе и в мире.

**«Предъявление»** означает на схеме широкое публичное представление и распространение нового культурно-политического содержания, созданного креативным проектом («Действием»).

Предъявление результатов проекта обществу проходило в самых разных форматах. Это были презентации и выставки, обновленные музейные экспозиции и туристические маршруты, общественные дискуссии и краудфандинговые кампании, театрализованные представления и подготовка книг и онлайн-продуктов.

Проект CHOICE способствовал появлению различного рода публикаций в рамках креативных проектов: статей, фильмов и книг об актуальных практиках работы с культурным наследием.

Одним из таких продуктов является данная развернутая публикация в формате веб-сайта, а также в формате печатного издания.

В данной книге (ее печатной и онлайн версиях) содержится осмысление и обобщение результатов проекта, которое, как мы надеемся, будет полезным для специалистов-практиков в сфере сохранения и популяризации историко-культурного наследия; политиков, госслужащих и культурных аналитиков, которые интересуются зарождающимися тенденциями, процессами и способами принятия решений в данной области, внешним партнерам и донорам, для которых важно планирование и оценка произошедших социально-культурных изменений.

Книга состоит из двух смысловых частей. В первой, условно теоретической, содержатся концептуальные наработки наших экспертов и участников программы — итог общего интеллектуального труда, собранный в ходе групповых встреч и индивидуальной работы. Во второй части мы представляем истории реализации проектов от каждой проектной команды: основное содержание их работы, а также правдивые признания о пройденных трудностях, конфликтах и... способах их преодоления на пути к поставленной цели.

**Татьяна Пошевалова,**  
Координатор проекта  
от Международной общественной  
организации «ЕвроБеларусь»

# НАСЛЕДИЕ. СОДЕРЖАНИЕ ПОНЯТИЯ И СМЫСЛ НАШЕЙ РАБОТЫ С НИМ

## НАСЛЕДИЕ КАК ПРОЦЕСС

Наследие сложно определить только через историческую формацию, или событие. Напротив, наследие — это процесс, в ходе которого люди используют прошлое как «дискурсивную конструкцию» с материальными последствиями<sup>1</sup>. Поэтому как свойство общества оно вездесуще, вплетено в динамику власти и тесно связано с построением идентичности как на общинном, так и на личностном уровнях.

В рамках проекта «CHOICE: Cultural Heritage — Opportunity for Improving Civic Engagement» произошла определенная эволюция представлений о понятии наследия и у его участников, и у организаторов. В ходе совместной работы и двухлетней коммуникации мы все прошли непростой мыследеятельностный путь:

- от наследия как суммы свойств конкретного памятника;
- через наследие, сформированное пространством памятного места;
- через наследие, используемое как продукт для туризма;
- к продвижению наследия для его присвоения местными сообществами;
- к реализации комплексных социокультурных проектов в конкретных городах и поселках;

<sup>1</sup> Smith, L. 2006. *Uses of Heritage*, (London; Routledge)

<sup>2</sup> Cultural Heritage and Politics of the Past: An Interview with Dacia Viejo-Rose (Interviewed by Sherman Teichman)

<sup>3</sup> Harvey, D.C. 2008. "The History of Heritage," (in *The Ashgate Companion to Heritage and Identity*)

- и наконец, к процессу медиации культурной политики в наших странах.

На этом пути мы сменили фокус нашего внимания с распрямления (узкопредметных и дисциплинарных форм и представлений о наследии) на междисциплинарность, а затем — с защиты памятников и монументов на интерпретацию элементов и связей наследия<sup>2</sup>.



Мы попытались расширить временной диапазон представлений о наследии в посткоммунистических странах, дополняя известные и очевидные практики в области наследия в **настоящем**, историческим опытом обращения с наследием в **прошлом** и осознанием наследия, как ресурса для **будущего**<sup>3</sup>.

Надеемся, что более глубокое понимание наследия позволит нам выйти за рамки его восприятия как простой совокупности проблем, которые необходимо решить здесь и сейчас. Оно послужит инструментом для будущих дискуссий о национальной идентичности, власти и авторитете в обществе не только на уровне наших стран, но и на европейских коммуникационных площадках.

Наследие — не вещь и не существует само по себе. Наследие сложно, если вообще возможно, определить через категории академических дисциплин. Точные научные данные, историческая хронология, корректная формулировка событий и прямые цитаты имеют мало общего даже с коллективной памятью, не говоря уже о влиянии этих знаний на социальное поведение и социальные отношения. И то, и другое регулируется культурой, а культура во многом базируется на «фундаментальных ценностях».



## ВРЕМЯ НА ОСОЗНАНИЕ ЦЕННОСТИ

Люди по-разному ценят новое и старое. Новому мы радуемся, заботимся о нем, защищаем и приумножаем. Затем, по мере утраты ауры или налета новизны, интерес угасает, и то, что уже не является новым, утрачивает ценность в наших глазах. Но только до тех пор, пока не становится старым. После определенного порогового значения «пыль веков», или «патина времени», придает вещам и явлениям новую ценность. «Антиквариат», «раритет», «ретро», «винтаж» — обилие специфических определений в различных языках свидетельствует об особом интересе к предметам, которые состарились. Неким загадочным образом они обретают новую ценность в глазах людей. Более того, эта добавленная ценность совершенно не обязательно связана с утилитарными свойствами нового объекта!

Время последовательно и непрерывно. Но отпечаток времени на вещах и явлениях создает хронологический разрыв в их восприятии. У всех вещей и явлений в мире можно выделить три совершенно различных состояния: новое, старое и промежуточное, то есть то, что уже не блещет новизной, но и не отмечено еще «печатью древности». Новое и старое мы ценим, хоть и по-разному, а вот «ни то, ни се» часто просто не замечаем. Именно этот период безвременья для вещей и явлений в наших глазах и в нашем отношении является причиной того, что то новое, которое стало старым, часто становится и негодным. Негодным в том смысле, что оно непригодно для утилитарного употребления: выполнения тех функций, для которых было предназначено, а значит, не способно к самостоятельному существованию без нашей заботы и защиты. Без заботы и защиты оно не просто стареет, но разрушается и исчезает.

Однако ценности сами по себе, в их идеальном модусе существования, не подвержены влиянию времени. Время, энтропия, старение, разрушение и исчезновение грозят не самим ценностям, а материальному или **информационному воплощению ценностей**

Мы ценим красоту, но красивые вещи разрушаются, а красивое тело увядает. Мы ценим мудрость, но разрушаются книги, в которых она записана, забываются тексты и даже языки, в которых она зафиксирована. Ценности нетленны, а воплощения ценностей, наоборот, недолговечны.

Поэтому аналитически нам приходится разбираться отдельно с ценностями, которые определяют наше поведение, жизнь и деятельность, и отдельно с тем, что является материальными или информационными носителями, или воплощением этих ценностей.



## ЭВОЛЮЦИЯ ПОНЯТИЯ ЦЕННОСТИ

Современное знание о ценностях мы в основном черпаем из философии неокантианства XIX века. Существует специальная философская дисциплина, предметом которой являются ценности, — аксиология. Но о ценностях говорили еще древние философы.

Киники в древних Афинах любили использовать метафору Диогена Синопского о «перечеканке монеты». За этой метафорой стоит представление о том, что ценности могут быть переменчивыми. Люди могут ценить либо одно, либо другое, и целью философствования может быть поиск и обнаружение не того, что можно и должно ценить, а что может и должно быть обесценено. Так, для наивного сознания богатство является безусловной ценностью, но киники учили, что здоровье и счастье богатство заменить не может и что ценности здоровья и счастья не купишь за деньги. Они учили, что вода и вино одинаково вкусны (или одинаково безвкусны), независимо от того, пить ли их из золотой посуды или из деревянной доски.

Библейские тексты постулируют главными ценностями веру, надежду, любовь, позже добавляя к ним мудрость.

Феодальные или племенные общества базируются на ценностях доблести, чести.

Христианские богословы долгое время практиковали дуалистическое представление о ценностях и ценностной структуре сознания, как индивидуального, так и общественного: можно служить либо Богу, либо дьяволу. Можно ценить духовное, божественное, небесное, а можно поклоняться Мамоне (богатству и земным наслаждениям).

Для полноты картины можно вспомнить учения стоиков, киреянаиков-гедонистов, а также скептиков, которые проповедовали апатию и атараксию — отношение к миру, исключающее привязанность к ценностям как таковым, поскольку утрата их ведет к страданиям. Однако у стоиков сами апатия (обесчувствливание) и атараксия (бесстрастие) становятся ценностями.

Можно было бы долго разбираться с ценностями в восточных религиях, философии и типах мировоззрения. Принято считать восточные культуры более традиционными и консервативными, чем европейская. Возможно, так и есть, но изменчивы все культуры. Традиционные общества в большей степени ценят старое. Открытое общество в большей степени открыто новому. При этом инновации и изобретения создавались в восточных культурах не реже, чем в европейской культуре. Хрестоматийными примерами являются порох, компас, бумага и печать по бумаге, изобретенные в Китае, арабская математика... То, что Европа подхватывала изобретения Востока и начинала их широко использовать, может служить аргументом в пользу ориентированности европейской цивилизации на ценности нового. Но эта ориентация не абсолютна и не безусловна. Япония в начале XX века, а Китай в наше время демонстрируют высокую восприимчивость к инновациям и используют европейские изобретения порой эффективнее самих европейцев.

В разные эпохи культуры по-разному относятся к новому и старому. В каждой культуре и цивилизации можно выделить периоды «обновления» и «консер-

вации» — ориентации на прогресс и ориентации на сохранение и культивирование традиции. Лев Гумилев<sup>4</sup> в своей теории этногенеза выделяет различные стадии пассионарности. На первой стадии активные, воинственные и творческие поколения отказываются от прошлого, от традиций и привычек предков, совершают подвиги, творят, геройствуют. На следующей стадии им на смену приходит более спокойное поколение, которое не столько геройствует, сколько чтит героизм предков, и их активность проявляется не в завоеваниях и социальных революциях, а в культуре, культурном творчестве, увековечивающем достижения воинственных и деятельных предков. И, по мере исчерпаемости потенциала пассионарности, приходит время поколений, которые совсем не способны к революциям, утратили не только воинственность, но и творческий задор. Они озабочены только тем, чтобы сохранить память «героических» и «творческих» поколений.

Не стоит распространять теорию Гумилева на все исторические эпохи и на все культуры и цивилизации. Но нельзя игнорировать противоположность и разнонаправленность общественного сознания и установок в различные эпохи.

<sup>4</sup> <http://gumilevica.kulichki.net/EBE/index.html>

Приходит время, и у некоторых народов и цивилизаций появляется категорическая установка на отрицание прошлого: «Мы наш, мы новый мир построим!». Строительным материалом для построения «нового мира» может быть только то, что накоплено предшествующими поколениями. Но эти накопления теряют свою ценность в глазах строителей нового. В лучшем случае, старое просто забывают и оставляют без внимания, в худшем — начинают разрушать, освобождая место для нового.

Так поступали торжествующие христиане, разрушая языческие храмы и капища, перестраивая их по своему усмотрению, уничтожая идолов старых религий, а вместе с ними — многочисленные произведения искусства древних цивилизаций. Так люди поступали не только с материальным наследием, но и с мифами, легендами, ритуалами, народными традициями. Бывшие боги становились демонами. Бывшие ценности обесценивались, превращаясь в греховные, или же наполнялись новым смыслом.

Аналогично вели себя «прогрессоры» времен Великой французской революции. И еще в большей степени — большевики после 1917 года. Построение социализма, по версии большевиков, предполага-

ло полное разрушение всего, что досталось от прошлого: «отречемся от старого мира, отряхнем его прах с наших ног». Прахом становились храмы и дворцы, ритуалы, песни, даже традиционные имена для детей. Все это нужно было «отряхнуть с ног», ведь «мы наш, мы новый мир построим».

Можно списывать такие периоды на частную идеологию большевиков или радикальных якобинцев. Но и многие другие народы проходили такие периоды в своей истории. Нужно помнить о катастрофе «культурной революции» в традиционном Китае и можно вспомнить о глобалистском увлечении одноразовыми предметами и недолговечными строениями в XX веке.

Эпохи прогрессорских «бури и натиска» сменялись модой на старину. Романтики XVIII столетия открыли для себя готику, которая в эпоху классицизма считалась варварской архитектурой. Они же начали собирать легенды и фольклор, обнаружив в них красоту, и превращали в ценность то, что предшественники считали «низкими жанрами». Периоды революций сменяются периодами реставрации. Реставрации в самом широком смысле этого слова. Реставрируются, восстанавливаются не только старые социальные отношения и порядки, но и

материальное наследие былых времен. Вместе с реставрацией социальных отношений и материальных объектов происходит «ревалоризация» — переоценка ценностей.

---

## ПАРАДОКСЫ И ИРОНИЯ (РЕ-)ВАЛОРИ- ЗАЦИИ ОБЪЕКТА

Было бы иллюзией считать ревалоризацию восстановлением ценностей. Даже тогда, когда консерваторы провозглашают возврат к прежним ценностям, они эти ценности меняют, наполняют иным смыслом. А чаще просто придают ценность тому, что раньше было обычным, заурядным и не очень ценилось. «Приключения» ценностей в процессах ревалоризации очень интересны и многообразны. Каждый конкретный случай мог бы стать сюжетом для художественного произведения или темой для научного исследования. Проиллюстрируем это на примерах сакрализации обыденных вещей, которые трансформировались в христианские реликвии.

Едва ли, сколачивая крест для казни очередной группы преступников, римские легионеры задумывались о том, что обычные бревна когда-нибудь будут разыскиваться матерью императора, а щепки от них станут священной реликвией.

И те, кто покупал на рынке холст для савана покойнику, торговался за него, как за обычную материю, не заботясь о сохранности Туринской Пещаницы. Даже если эти реликвии были изготовлены фальсификаторами специально из подручного материала, они были воплощением ценностей, которые уже существовали в человеческом воображении.

Когда собравшиеся на Тайную вечерю ученики Христа искали кубок, из которого можно было бы испить вина вместе с Учителем, они

искали обычный кубок, о котором могли легко забыть после окончания Вечери. Ученики могли забыть. Кубок мог затеряться на свалках Иерусалима. По прошествии веков, археологи могли его где-то раскопать и выставить в музее. В этом случае кубок будет обладать некоторой ценностью как музейный экспонат. Но совсем другое дело — Святой Грааль. Это тот же кубок, но теперь это легендарный кубок, наделенный сверхценностью. За Грааль выдавались самые разные подделки. Но если эти подделки сопровождаются некой увлекательной легендой, то они сохраняют свою ценность даже тогда, когда легенда развенчана и фальсификация доказана. И если черепки и осколки реального кубка, из которого пил Иисус с учениками, кем-то найдены и не опознаны в качестве Грааля, то об этом никто и никогда и не узнает. А Святой Грааль остается ценностью, независимо от того, что его материальное воплощение не найдено, что его ищут много столетий и еще долго будут искать.

Святой Грааль является ценностью, у которой нет материаль-

ного воплощения, и при этом ни один материальный объект не может быть объявлен реальным Граалем. И наоборот: могут существовать материальные объекты, которые не объявлены ценностью.

Такое происходит со многими музейными экспонатами и памятниками. В некоторый момент своего существования они объявляются ценностями, и общество начинает относиться к ним иначе, чем до этого объявления.

Происходит **валоризация объекта**.

Значит ли это, что до такого объявления данный объект не имел статуса ценности? Может быть и так, но это необходимо устанавливать и определять в каждом конкретном случае.

Для этого необходимо разбираться со структурой и составом ценностей в их онтологическом бытии и в генезисе, то есть в процессе существования, в разные периоды и этапы существования их в статусе ценностей или в каком-то ином статусе.

## СУБЪЕКТИВНОЕ В СОДЕРЖАНИИ НАСЛЕДИЯ

Ценность материального объекта — характеристика несамостоятельная: для нее необходимо наличие конкретного человека или коллективного субъекта, наделяющего объект ценностным содержанием. Объект может обрести ценность в глазах человека, в его сознании. Поэтому ценность как предмет анализа, как объект, на который направлена человеческая активность, имеет двойную природу:

**Материальная** составляющая ценности: природное явление или объект, вещь, артефакт, след, текст и т.п. В объектах нематериального наследия такая основа — это информация: песни, мифы, мудрые мысли классиков, заповеди, рецепты и know how;

**Имагинативная** (воображаемая) составляющая ценности: отношение человека к материальным и информационным объектам.

Эту двойственность ценности можно рассматривать как единство противоположностей объективного и субъективного. Но там, где единство противоположностей, там и борьба их, или противоре-

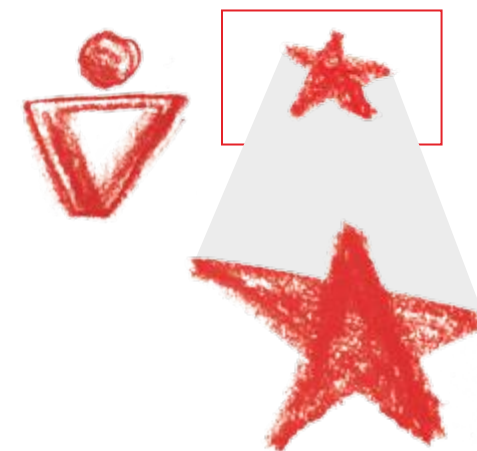


Схема 2.  
Вещь и воображение:  
двойная природа ценности

чия. Причем противоречия как между объективной стороной ценностей и их субъективной стороной, так и противоречия внутри объективной и субъективной частей.

Объекты двойственной природы (в некоторых подходах такие объекты называют кентавр-объектами) всегда сложны для анализа. Зачастую при их анализе возникают ложные проблемы и парадоксы. Например,

«проблема первичности»: что первично в ценностях – их материальная сторона, или воображаемая? Ложность этой проблемы многократно доказана и состоит в том, что в такой постановке вопроса не может быть четкого ответа. Менее очевидна ошибка психологизма в анализе кентавр-объектов. Имагинативная (воображаемая) сторона ценностей отождествляется с некими психическими явлениями и процессами, и в психических явлениях пытаются искать корреляты материальных вещей.

Субъективная сторона ценностей сама по себе имеет сложную природу. Ко всему, что мы можем видеть, слышать или воспринимать в окружающем мире иными органами чувств, мы относимся двояко: априори и апостериори.

Всякий акт восприятия регулируется установками и пресуппозициями. Это то, что определяет наше восприятие еще до самого акта. Так, свои априорные значения имеют разные цвета, фигуры, звуки, запахи. В разных культурах цвет траура и скорби может быть различным в разных культурах: где-то цвет траура белый, а где-то – черный. Советские и китайские дети усваивают положительное отношение к красному цвету, тогда как в других культурах этот цвет

может восприниматься как знак беды.

Когда мы идем в музей, мы готовы к особому восприятию экспонатов, обычных вещей, на которые в другой обстановке даже не обратили бы внимания: скрипка, на которой играл вымышленный Шерлок Холмс, или гусиное перо, выдранное из птицы год назад, но лежащее на столе Шиллера.

Априорная часть субъективной стороны ценностей задана культурой, то есть семиотикой и семантикой объектов, которой научили человека, и которая сформировала его память, воображение, установки восприятия и мышления. Нет ничего в мире, к восприятию чего мы не были бы готовы в той или иной степени. Мы подготовлены воспитанием, книгами, которые читали, прошлым опытом. Но это обстоятельство имеет и обратную сторону: нет ни одного объекта, памятника или артефакта, к восприятию которого не нужно готовить человека.

Все сталкивались с поведением невоспитанных детей в музеях, в заповедниках. Но дети – это дети. Иное дело – отношение взрослых и деятельных людей к памятникам. В самое последнее время в Беларуси имели место два ярких примера.

Первый пример – это мемориал в районе Куропаты в Минске. Место расстрела и захоронения жертв сталинских репрессий. Огромная часть общества, в памяти которой не заложены события 1937 года и не сформировано отношение к репрессиям, просто не в состоянии отнестись к участку леса как к мемориалу, к памятнику. У другой части общества, напротив, это место наполнено почти сакральным смыслом. Поэтому одни без всякой задней мысли утилизируют уникальное место (жители окрестных районов пытаются устраивать пикники в этом лесу, чиновники дают разрешения на строительство), другие болезненно воспринимают даже невинные приближения посторонних людей к мемориалу.

Другой пример заслуживает скорее иронии. В центре Минска установлена скульптура условного городского – обычная городская скульптура, имеющая чисто декоративное значение, таких малых архитектурных форм много в любом современном городе. Но эта скульптура установлена у Министерства внутренних дел, поэтому сотрудники милиции вдруг стали относиться к ней как сакральному символу. И обычное легкое отношение горожан к этому объекту воспринимается милицией как осквернение чести и достоинства самой милиции.

Последний пример иллюстрирует еще один парадокс ценностей: статусом ценности может быть наделян любой объект априорно, просто фактом объявления его ценностью.

Так, априорно все творения признанных художников и мастеров считаются ценностью, независимо от того, как к этому относятся сами творцы. Особенно ярко это проявляется в отношении к детскому творчеству. В былые времена все детские рисунки были просто каракулями, не представляющими собой никакой ценности. Гуманистическая педагогика, ориентированная на раскрепощение способностей, которые она полагает изначально присущими ребенку, изменила отношение к детскому рисунку. Теперь любой рисунок годовалого ребенка может попасть на выставку, родители и воспитатели хранят все перепачканные карандашами и красками детей листы бумаги. Забавно при этом, что такое отношение к детскому рисованию невозможно перенести на детское музицирование. Каракули детей на листе бумаги можно выдать за творческий акт, но вот неумелое пикирование на скрипке или веселое стучание по клавишам пианино – нет. Хотя проявление детского темперамента и жажды самовыражения и в том, и в другом случае имеет одно и то же происхождение.



СТАТУСОМ ЦЕННОСТИ  
МОЖЕТ БЫТЬ НАДЕЛЕН  
ЛЮБОЙ ОБЪЕКТ  
АПРИОРНО,  
ПРОСТО ФАКТОМ  
ОБЪЯВЛЕНИЯ  
ЕГО ЦЕННОСТЬЮ



Апостериорная часть субъективного отношения складывается из впечатлений, которыми сопровождается встреча человека с объектами культуры, ценностями и артефактами, с одной стороны, и из результатов исследовательской работы и критического отношения к этим объектам, с другой стороны.

Впечатление человека от встречи с памятником или объектом, представляющим культурную ценность, всегда комплексное. Оно формируется не только и не столько самим объектом созерцания, сколько контекстом, теми людьми, которые в это время рядом, той ситуацией, из которой человек попал на такую встречу, многими другими факторами, вплоть до физиологического состояния и погодных условий. Но произведенное впечатление остается в памяти и составляет основу индивидуального отношения человека к объекту.

Исследовательское и критическое отношение к объекту культуры являются уделом, в первую очередь, профессионалов. Но иногда они могут влиять на отношение публики, на массовое восприятие. Для профессионалов имеют значение аутентика, различие оригинала, копий, подделок, несоответствие легенд и мифов историческим фактам, трудности исторической интерпретации. Результаты исследовательской работы, расследований и изыскааний критиков оказывают прямое и косвенное влияние на сами ценности, на отношение людей к их материальному воплощению.

Поэтому, помимо структуры ценности как таковой, необходимо анализировать деятельностное отношение, оперирование и манипуляции с ценностями.

## ОБЪЕКТ НАСЛЕДИЯ – ОБЪЕКТ ДЕЙСТВИЯ

Итак, ценности являются предметом деятельностного отношения. С ними что-то можно, а чего-то нельзя делать.

Рассмотрим в самых общих чертах деятельностное отношение к ценностям. Простейшее представление о нем состоит в следующем: действие человека, направленное на некий материальный (или информационный) объект, определяется памятью, воображением, мышлением индивида и, собственно, его отношением к этому материальному объекту.

Но такое представление не полно: оно не отражает собственно работу с ценностями, игнорирует субъективную сторону структуры ценности.

Более полное представление о деятельностном отношении к ценностям требует рассмотрения не только работы с материальной стороной ценностей, но и с субъективной стороной, с воображением, человеческим и социальным отношением к материальным объектам,

к самой ценности. Тогда объектом деятельностного отношения к ценностям становятся:

- человек/люди;
- сознание, память, воображение;
- действия и поступки людей по отношению к материальному или информационному воплощению ценности;
- сами материальные и информационные объекты.

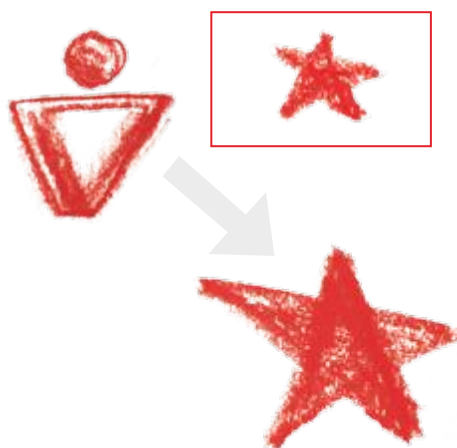


Схема 3.  
От воображения к материальному носителю: интенциональность ценности

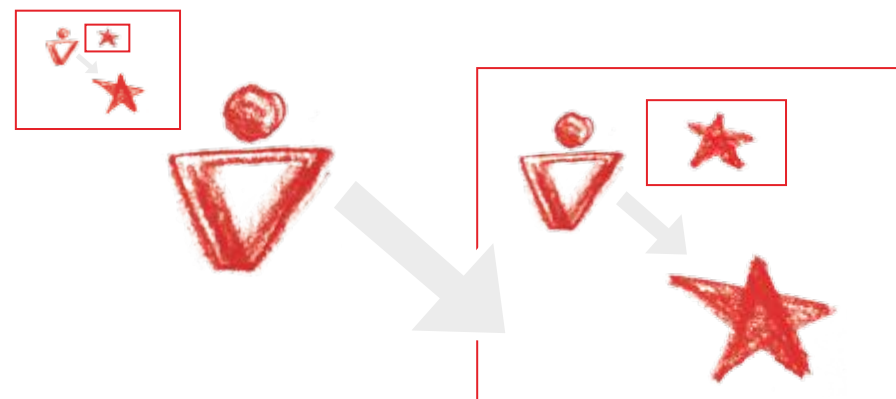


Схема 4.  
Ценность как гуманитарный объект: работа с двойной природой ценности

Это вовсе не означает внедрение в сознание или психику человека. Деятельностное отношение к людям означает подбор кадров, работа со стейкхолдерами, бенефициариями, с местными и профессиональными сообществами.

При работе с сознанием и воображением речь идет о создании образов и смыслов, которые могут восприниматься и усваиваться людьми, литературных и художественных произведений, которые формируют отношение людей к чему-либо, их установки и базисные убеждения (пресуппозиции), вызывают их реакции и закрепляются в памяти сообществ и поколений.

При работе с действиями и поступками людей принимаются

во внимание стандарты и нормы профессиональной деятельности, правила и нормы экспонирования (что можно, а что нельзя трогать руками), законодательные акты.

Многообразие действий в отношении ценностей можно схематизировать, стандартизировать и нормировать, что-то запрещать, что-то разрешать, регулировать или оставлять свободу творчества и самовыражения. Но для начала нужно просто перечислить хотя бы основную часть всего того, что можно делать с ценностями:

- хранить, накапливать, прятать, защищать;
- обменивать на другие ценности, продавать, покупать, конвертировать;



- капитализировать, реставрировать, обновлять;
- подделывать, имитировать, симулировать и т.д.;
- «накручивать» ценность, сакрализировать, переоценивать, пересматривать, переосмысливать;
- экспонировать, гордиться, восхищаться;
- разрушать, осовременивать, профанировать, демонизировать, осквернять;
- транслировать в образовании и воспитании, тиражировать, копировать, мультиплицировать, создавать вторичные ценности на основе образцов и прототипов;
- забывать, обесценивать.

Все это люди делают с ценностями. Поэтому ценности динамичны, никогда не остаются одними и теми же, меняются во времени, в пространстве и в образе действия.

Здесь перемешаны позитивные и негативные действия. Кто-то сохраняет материальные и информационные воплощения ценностей, а кто-то их транжирит и разрушает. То есть деятельностное отношение к ценностям само может рассматриваться с позиции ценностей. Действия и поступки имеют ценностное выражение. Одни действия более ценны, чем другие, что-то вообще не ценно,

а что-то может иметь отрицательную ценность.

Было бы очень хорошо, если бы посредством законов или же этических и моральных норм можно было бы разрешать созидательные действия и поступки и запрещать разрушительные. Но это невозможно, поскольку ценности вовлечены в хозяйственный оборот, они неотъемлемая часть жизненного пространства людей и жизненного цикла объектов наследия, которые не всегда совпадают.

Представим себе, что почитание предков и всего, что с ними связано, является настолько ценным и значимым, что всякое разрушение памятников предкам запрещено. Сколько пространства на цивилизованных территориях было бы покрыто кладбищами? Во многих местах умерших хоронят, разрывая более старые захоронения. «Захораниваются», таким образом, не только умершие, но и сами захоронения.

Захоронение, утилизация, разрушение являются неперенными спутниками созидания. Культура, производство, творчество немислиммы без утилизации и захоронения отжившего. Не все, что создается, имеет безусловную ценность, и не все, что подлежит захоронению и уничтожению, утрачивает ценность.

## НЕОДНОРОДНОСТЬ СОЦИАЛЬНОГО СУБЪЕКТИВНОГО ОТНОШЕНИЯ К НАСЛЕДИЮ



Разные люди могут совершенно по-разному надеяться ценностью как материальные и информационные воплощения, так и созидательные и разрушительные действия. Такова противоречивая природа ценностей и в первую очередь субъективной стороны ценностей.

Одним из главных противоречий субъективной стороны ценностей является наличие в социуме многих сознаний, которые по-разному относятся к ценностям.

Субъективное отношение к ценности определяется тем, кому принадлежит ценность, или что именно те или иные субъекты ценят в материальных носителях. Если нечто нужно самому субъекту как ценность, то его субъективное отношение имеет один вид, а если нечто ценно другому, то субъективное отношение к ценности определяется уже отношением к этому другому.

Таким образом, то, что ценно врагу, может быть подвергнуто осквернению или уничтожению в случае, если материальный объект находится в собственности субъекта. Этим объясняются акты вандализма или осквернения святынь других религий или еретиков. Такова судьба буддистских изваяний в Афганистане и памятников Пальмиры.

Если же то, что субъект ценит, находится в собственности другого, то это может вызывать не только желание купить или обменять ценности, но и чувство зависти, вражды и агрессии. Типичными примерами такого отношения может быть Иерусалим, за кото-

рый веками велись войны, или Косово — сакральная ценность для сербов.



Именно поэтому невозможно рассматривать многообразие отношения к ценностям без многообразия отношений собственности, владения, распоряжения, присвоения, отчуждения, обобществления.

Сами же отношения собственности требуют уточнения категорий сознания, субъекта и субъектности.

Если вначале под сознанием мы понимаем по умолчанию сознание индивидуального субъекта, то при рассмотрении отношений собственности субъект выступает участником самого отношения. А участниками отношений собственности могут быть как физические лица (носители индивидуального сознания), так и юридические (коллективные собственники — носители общественного сознания). Строго говоря, в отношениях собственности индивидуальные люди, или физические лица, являются всего лишь разновидностью юридических лиц, то есть носителей коллективного или общественного сознания. Поэтому в дальнейшем все понятия и категории, связанные с сознанием, субъективностью, воображением, деятельностным отношением мы будем трактовать

именно таким образом: как принадлежащие юридическим лицам, коллективам, сообществам, а не индивидуальному человеку. Точнее, они принадлежат не столько индивидуальному человеку, сколько субъекту, наделенному статусом правосубъектности, имеющему собственность в том или ином ее виде и совершающему те или иные действия в отношении ценностей.

Каким бы ни был субъект: индивидуальным или коллективным, — он имеет субъективное отношение к миру и, соответственно, к ценности.

Субъективное в данном случае означает не просто противоположность объективному, а прежде всего одностороннее. Поскольку субъектность предполагает наличие всегда более чем одного субъекта, то все в мире, включая ценности, дано любому субъекту с одной стороны, отличающейся от того, что дано другому субъекту с его стороны.

Субъективный подход (взгляд различных субъектов на одно и то же с разных позиций) к ценностям порождает множество аксиологических проблем, напряжений, затруднений и конфликтов. Большая часть этих конфликтов лежит в области собственности, владения, распоряжения ценно-

## ОТНОШЕНИЯ СОБСТВЕННОСТИ В НАСЛЕДИИ

стями. Сами же отношения собственности определяются правом, или иначе, имеют правовую основу.

Право собственности может быть первичным, или безусловным, и вторичным, обусловленным некими правовыми действиями и процедурами.

Откуда может появиться первичное право собственности? Можем принять предположение, что первичное право собственности в современном мире определить затруднительно, практически любая собственность в современном мире либо вторична, либо распределена между субъектами разного уровня. Исключения составляют только авторская собственность, или собственность создателя и творца. Да и то, только до того момента, пока авторское произведение не признано общественной ценностью. Авторская собственность на произведения часто тоже распределена между создателем-творцом и заказчиком, инвестором или санкционирующим созданием институтом. Авторское право отчуждаемо и передаваемо. В тех областях, где мы имеем дело с ценностями, мы, как правило, сталкиваемся с собственностью, обусловленной различными обстоятельствами, нормативами, конвенциями. Кроме того, что собственность на ценности распределена между различными субъектами, она распределена еще и во времени. Собственность переходит из рук в руки, и цикл жизни ценностей продолжительнее, чем жизнь и существование собственников, как людей, так и организаций и институтов. Поэтому большая часть собственности в современном мире попадает в руки субъектов в результате наследования.

Наследование собственности со статусом ценности не исключает всего того, что можно делать с собственностью: продавать или покупать, обменивать, отчуждать, делить и т.д.

Разумеется, наследование регламентировано правом, и требуется выполнение определенных процедур, чтобы вступить в права наследования. Эти процедуры допускают в том числе и отказ от вступления в права наследования. Но они нужны скорее для того, чтобы наследование не оспаривалось другими субъектами, для защиты собственности.

Само понятие наследования, хоть и является основанием для безусловной собственности (поскольку наследником может оказаться случайный субъект, не принимавший никаких усилий и действий, чтобы приобрести наследуемое в свою собственность), но предполагает, что нечто, обладающее потенциальной ценностью, может никому не принадлежать. Или быть ничьим, по крайней мере, некоторое время.

Не вдаваясь в вопросы наследственного права, в его юридическую сторону, и оставаясь в рамках нашей темы, нам придется различать как минимум три понятия: **наследство, наследие и достояние.**

Наследством будем считать ту собственность, которая переходит от одного собственника к другому (физическому или юридическому лицу) в соответствии с принятой процедурой.


Наследием же является та собственность, которая распределена между несколькими собственниками в разных пропорциях и с разными правами на пользование, владение и распоряжение. Более того, категория «наследие» предполагает, что на пользование, владение и распоряжение могут претендовать аморфные собственники, не имеющие статуса физического или юридического лица, не наделенные правосубъектностью, например, сообщества любителей старины, группы интересов, художники, исследователи. Типичными примерами наследия являются публичные места: парки, замки, монументы, архитектурные ансамбли, вплоть до фасадов домов, где окна и балконы принадлежат частным лицам, проживающим в квартирах, но их внешний вид – элемент публичного пространства, который регламентируется другими пользователями.

Достоянием (общественным, национальным, корпоративным и т.п.) может стать любая собственность (частная, коллективная, государственная или

муниципальная), представляющая ценность для более широкого круга субъектов и сообществ, чем непосредственно собственники или лица, претендующие на пользование, владение и распоряжение. Так, владельцы и собственники зданий, например, церковные общины, учреждения, частные лица ограничены в своих возможностях распоряжаться своим имуществом, если здание объявлено памятником или если общество считает это здание общественным достоянием.

Наследственное право безразлично к ценности того, что является предметом наследования. Наследоваться может любая собственность, от никому не нужного хлама до произведений искусства, исторических памятников и религиозных святынь. То, что стало в результате наследования частной собственностью, находится в полном пользовании, владении и распоряжении собственника, пока не объявляется достоянием более широкого круга заинтересованных лиц. Так, многие замки Западной Европы, находящиеся в частной собственности наследственной аристократии, могут быть доступны для посещений несколько дней в неделю. В то же время артефакты, например, картины, имеющие высочайшую художественную ценность, могут оставаться в полном владении частных коллекционеров.

При смене собственника путем продажи или экспроприации ситуация усложняется. В условия продажи могут вмешиваться другие заинтересованные в национальном достоянии субъекты, и собственность с правами пользования, владения и распоряжения обставляется рядом условий, ограничивающих эти права.



Основная проблема с наследием заключается в том, что те объекты, вещи, памятники, которые признаются наследием нескольких субъектов (физических, юридических лиц или сообществ), в той или иной степени обобществляются.

Они могут национализироваться полностью, переходить в муниципальную собственность или являться коллективной собственностью нескольких юридических лиц. Правом распоряжения наследием наделяются государственные органы (министерство культуры) или общественные структуры (НГО, экспертные структуры, исследовательские или научные учреждения). Право пользования может быть распространено на профессиональные группы (архивисты, искусствоведы, историки, археологи), подрядные организации строителей или реставраторов, а в случае экспонирования — также на туристов и широкую публику.

## СОЦИАЛЬНЫЕ КОНФЛИКТЫ В ОБЛАСТИ НАСЛЕДИЯ

Сложные и запутанные отношения собственности на объекты, представляющие собой ценность для различных субъектов и социальных групп, с неизбежностью ведут к недоразумениям, проблемам и конфликтам.

Конфликты могут быть типологизированы различным образом:

### **Конфликт собственности и владения:**

На объект могут предъявить права собственности несколько различных субъектов и сообществ. Так, земля может быть в собственности одного субъекта, а сооружение на ней — в собственности другого. Объект, находящийся в частной собственности, может быть взят под защиту государством.

### **Конфликт интересов:**

Объект, находящийся в частной, муниципальной или государственной собственности, может представлять эксклюзивный интерес для другого субъекта, не имеющего на него прав соб-

ственности. Например, бывшие культовые сооружения, иконы, источники, представляющие интерес для церкви, для разных религиозных групп. Строительная площадка частного застройщика может представлять интерес для археологов. Архив частного лица может представлять интерес для полиции или для профессионального сообщества.

### **Конфликт ценностей:**

Один и тот же памятник, имеющий длительную историю, в разных временных срезах может представлять интерес для различных профессиональных, религиозных или национальных сообществ. Так, Храмовая гора в Иерусалиме, Кальвинский збор в Заславле, переданный православной церкви, вместе с изменением собственника приобретали новое ценностное наполнение.

### **Конфликт эстетических представлений и вкусов:**

Этот тип конфликта чаще всего встречается в стилизации при реставрации и экспонировании памятников. Но может проявляться в авторских разногласиях при проведении тендеров и конкурсов.

### **Конфликт техник, методик и способов проведения тех или иных работ (например, реставрационных):**

Здесь нередки разногласия между

заказчиками, подрядчиками, научными кураторами и художниками о различных нормативах, традиционных или современных материалов, что порождает разбежку в сроках работ и сметной стоимости, не говоря уже о сохранении аутентичности.

### **Конфликт общественных приоритетов:**

Экологическое, научное, культурное, национальное, религиозное, местное сообщества могут иметь совершенно различные виды на один и тот же объект.

### **Конфликт моды и тенденций:**

В разные эпохи и периоды истории общество по-разному выстраивает иерархию ценностей. В одни эпохи на первом плане располагаются ценности прогресса, инноваций, изменений, в другие времена на первый план выходят ценности сохранения, архаики, консервации.

Существуют разные способы разрешения таких конфликтов:

- Существующая социальная иерархия принимает на себя функцию принятия решения по конфликтным вопросам. Вышестоящий уровень диктует свое решение нижестоящим.
- Нормативное разрешение конфликтов с помощью законов и суда.

- Рыночный способ, основанный на приоритете частной собственности над любыми другими видами и типами собственности, в отдельных случаях допускающий выкуп артефактов или объектов тем субъектом, для которого объект имеет большую ценность, чем для прежнего.
- Общественный диалог, медиация, адвокати́рование, связи с общественностью, агитация, лоббирование, обучение. Этот способ является наиболее универсальным: через общественный диалог и его разновидности можно менять и социально-иерархические отношения, законы и нормативные акты, включать и выключать рыночные механизмы.



## ПАМЯТНИК КАК КЛЮЧЕВОЕ ПОНЯТИЕ В НАСЛЕДИИ

До сих пор мы рассматривали обобщенное представление о ценностях. Для перехода к следующей теме мы конкретизируем представление о ценностях.

Ценностями могут быть мудрые мысли, формулы, знаки и символы, книги, руины, природные объекты. Все разнообразие ценностей требует к себе особого отношения. Мудрые мысли можно цитировать, но и исказить их при цитировании. Впрочем, часто они не портятся даже от переинтерпретации. Так же ведут себя символы и тексты, которые можно перерисовывать и переписывать. Смысл текста остается без изменений и в рукописном виде, и в печатном, и в оцифрованном. Но текст может быть воплощен в оригинальном манускрипте или в книге, которые сами по себе являются ценностями. А эти материальные носители текста ветшают, нуждаются в хранении и реставрации. Песни и музыка нуждаются в исполнении. Природные объекты нуждаются в охране. А архитектурные сооружения — в перестройке и реставрации.

Поэтому в дальнейшем мы будем говорить не о ценностях в общем виде, а о памятниках. Не каждая ценность является памятником, но каждый памятник является ценностью для какой-либо общественной группы. Памятники — это не только изображения и сооружения, но и книги, рисунки, музыка, то есть все, что может восприниматься или воображаться как памятник эпохи, события, человека и т.д., и что воплощено в материале или в информации.

Другими словами, памятником является ценность, которая:

- воплощена в материале или в информации;
- находится в собственности у какого-то субъекта или нескольких субъектов;
- выступает источником или стимулом субъективного деятельного отношения (памяти, воображения, созерцания, исполнения, преобразования, охраны, реставрации и т.д.).

Памятник может переходить из рук в руки, менять собственников, выступать источником различного деятельного отношения со стороны разных субъектов. Смысловая нагрузка памятника изменяется в процессе его существования, меняются формы

субъективного деятельного отношения к нему.

Собственно, восприятие некоего объекта как памятника — это и есть субъективно-деятельное отношение к нему. И в этом смысле материальный объект и памятник — это не одно и то же.

Некий материальный объект может существовать некоторое время без статуса памятника, просто как вещь, сооружение, место в ландшафте. Памятником вещь или сооружение становятся по целому ряду причин, либо же их объявляют памятниками с какими-либо целями.

Так, архитектурные сооружения могут становиться памятниками по истечении некоторого срока их эксплуатации, например, через 50 лет. Это вовсе не абсолютная норма, хотя и введена в законодательство многих стран.

Некоторые вещи становятся памятниками случайно, только потому, что когда-то принадлежали культурным героям, святым или просто известным людям. Произведения искусства могут объявляться памятниками почти сразу после их создания.



## ЦИКЛ ЖИЗНИ ПАМЯТНИКА — ИСТОРИЯ ОБРЕТЕНИЯ ЦЕННОСТИ

На первом этапе существования будущего памятника (когда он еще не воспринимается как памятник и не объявляется таковым) вещь или сооружение имеют некоторую практическую, или утилитарную, ценность. На этом этапе с ним работают, о нем заботятся, но не как о памятнике, а как о полезной и нужной вещи. Так, замок для магната был «крепостью», «жильем», «резиденцией». Люди пели песни и проводили обряды, пытаясь повлиять на окружающий мир с помощью сакральных действий. Даже произведения искусства, которые объявляются памятниками почти сразу после их создания, некоторое время были просто материалом работы художника. Назовем этот уровень восприятия «историческим утилитарно-устойчивым».

Затем, с утратой полезности и утилитарной функции, с будущим памятником нечто происходит. Тут важно различать целенаправленную деятельность людей и происходящие природные процессы, такие, как атмосферная эрозия, старение, гние-

ние, а также нецеленаправленное поведение людей в отношении вещей, сооружений и мест, которые никому не нужны, никому не принадлежат (и рассматриваются ими как свалки, строительный мусор, топливо для костров и печей). На схеме 4 эти события обозначены вертикальными пластами.

Во-первых, это культурная катастрофа. Культурная катастрофа — это не всегда стихийное бедствие или военные действия, приводящие к разрушению будущего памятника и утрате им утилитарной функции. Это может быть просто смена собственника, когда наследник понятия не имеет, что ему делать с полученным наследством. К культурной катастрофе в частном случае можно отнести изменения моды (не только в одежде, но и в архитектурных стилях), смену технологического уклада (уходящие паровозы, граммофоны и т.д), смену населения на территории (варварские завоевания, штетлы в черте оседлости), смену господствующей религии.

Во-вторых, независимо от причин культурной катастрофы, приведшей к утрате утилитарной функции, в цикле жизни памятника наступает семиотическая пауза. Несмотря на спокойное название, этот этап в жизни памятника может оказаться куда более разрушительным, чем сама культурная катастрофа. Замки и крепости средневековья, потерявшие оборонное и военное значение в результате распространения огнестрельного оружия, могли быть совсем не разрушенными, а просто покинутыми. И в покинутом запустении разрушались столетиями, во время затянувшейся семиотической паузы.

Иногда семиотическая пауза может длиться тысячи лет (типичный пример — рукописи апокрифических Евангелий из библиотеки монастыря Святой Екатерины на Синайском полуострове, которые только чудом были спасены от утилитарного сжигания в печи). В некоторых случаях семиотическая пауза может сворачиваться до дней и часов.

Лишь постепенно, в несколько этапов будущий памятник вновь наполняется субъективным смыслом, наделяется статусом ценности, подлежащей специальной заботе. Признанный памятник становится объектом паломничества, местом отправления ритуалов, или в самом простом варианте — объектом созерцания для туристов, знатоков и любителей, то есть приобретает новое утилитарное использование.

Эти этапы на схеме обозначены горизонтальными пластами (уровнями).

Мифо-поэтический уровень, на котором любую руину, любой природный объект, любую вещь уже можно рассматривать как памятник, обычно протекает стихийно, никем не проектируется и никем не управляется. Затем вдохновленные объектом наследия «творцы»: живописцы, графики, поэты, писатели, драматурги и композиторы, — создают литературные и художественные образы. При этом они не только профессионально интерпретируют уже



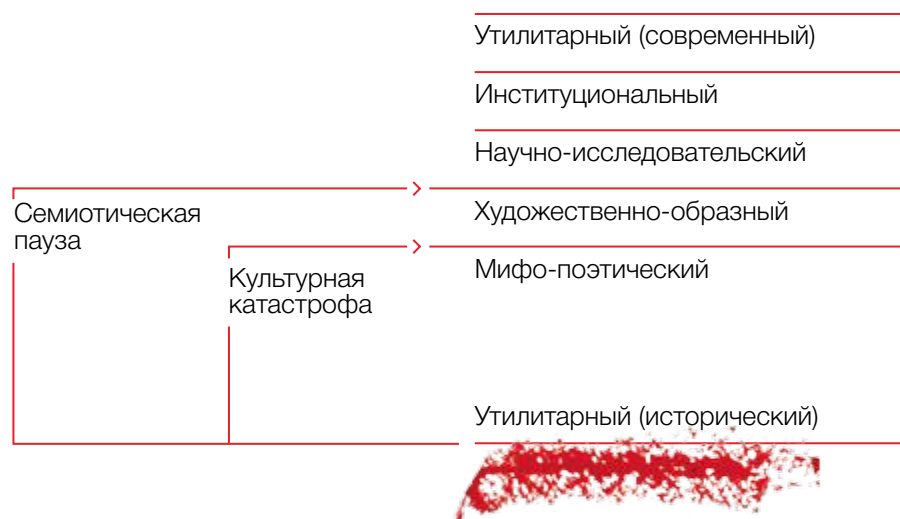


Схема 5.  
Цикл жизни памятника

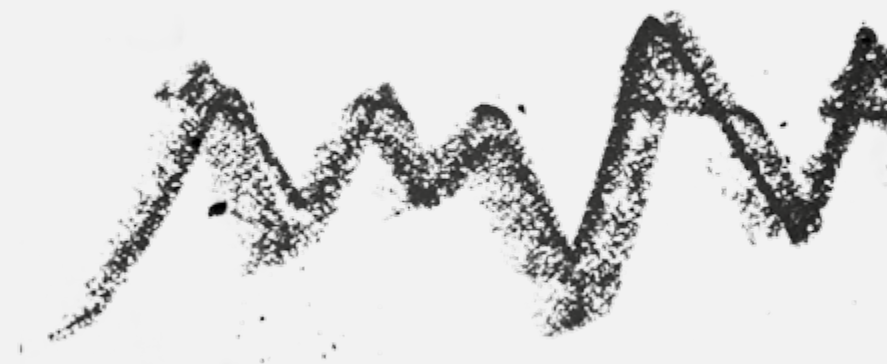
имеющиеся мифо-поэтические образы, но и добавляют некоторое приращение «от себя» (художественно-образный уровень).

В некоторых случаях мифо-поэтический этап жизни памятника подменяется идеологическим, а сама идеология возникает раньше памятника. Таким образом памятниками стали лагеря смерти Второй мировой войны после освобождения соответствующих территорий войсками союзников. Но аналогичные лагеря ГУЛАГа до сих пор памятниками не являются.

Поэтому от мифо-поэтического или идеологического этапов представления вещи или сооружения памятником и до момента его реального использования в

качестве памятника должна быть организована и запущена специальная работа. Она включает в себя несколько этапов и направлений, начиная с простейшего перформативного акта названия чего-то памятником или объектом культурно-исторического значения до торжественного открытия: научные исследования, работа с общественным мнением (PR), правовое и нормативное оформление (присвоение статуса), проектные, реставрационные, строительные работы.

Когда задумываются, планируются и проектируются некие действия в области работы с ценностями-памятниками, то в первую очередь имеются в виду действия с материальными воплощениями, с информационны-



ми носителями. Безусловно, эти действия в наибольшей степени требуют усилий, ресурсов, организации и управления. Но плохо, когда действия ограничиваются только этим.

Не меньшего внимания к себе требует и субъективная сторона ценностей-памятников: воображение, мышление, память. Работа художников, историков, философов и многих других участников и заинтересованных субъектов тоже должна быть организована, обеспечена ресурсами и предъявлена широкой публике для осмысления и рефлексии.

Воображение часто понимают как индивидуальный психический процесс, спонтанный

и самодостаточный. Но мы так же рассматриваем воображение как социальный феномен, который может быть инициирован и организован извне. Объекты, которые в социуме считаются памятниками, могут возбуждать воображение, поражать наблюдателя. Это специфическое свойство искусства — поражать наблюдателя, вызывать катарсис и экстаз. Ради достижения такого эффекта и работают многочисленные профессиональные позиции, занятые охраной наследия, реставрацией памятников, проектированием среды, экспонированием ценностей, воспитанием на материале этих ценностей новых поколений, и в конечном итоге, трансляцией культуры.

## ПРОШЛОЕ, НАСТОЯЩЕЕ И БУДУЩЕЕ

Одним из важнейших аспектов социальной организации работы с наследием, памятниками и ценностями выступает именно процесс трансляции ценностей.

В работе с трансляцией наследия встречается систематическая методологическая ошибка, вызванная доминированием исторического подхода к работе с наследием. Суть этой ошибки в том, что вся работа с наследием понимается и трактуется как работа с прошлым, как культура памяти. Но современные подходы трактуют работу с наследием несколько иначе — как работу по связыванию между собой всех трех временных модальностей: прошлого, настоящего и будущего.

Вся работа и деятельность структура наследия разворачивается в настоящем времени. Из прошлого мы получаем только материал наследия, вещи, объекты, тексты, информацию. Получив или унаследовав все это из прошлого, мы в настоящем наделяем все это ценностями или отказываем унаследованному в

статусе ценностей. В настоящем мы интерпретируем и трактуем прошлое.

Интерпретации и трактовки не в силах изменить прошлое как таковое, но в силах придать унаследованному прошлому ценность или лишить его ценности.

А само решение трактовать что-либо как ценность или отказывать чему-либо в статусе ценности опирается не на прошлое, а на будущее. Мы принимаем аксиологические решения (решения о ценностях), исходя из того, как представляем (воображаем) свое будущее. Ценным признается то, что мы берем в будущее, сохраняем для будущего. И напротив, все то, что мы оставляем в прошлом или чем пренебрегаем в настоящем, не является ценностью.

Можно также сформулировать иначе: прошлое, настоящее и будущее связаны между собой деятельностью людей. То, чему мы придаем значение, ценим, окружаем заботой, с чем работаем — присутствует в настоящем времени, является настоящим. Все то, что мы покидаем в небрежении, с чем не работаем, о чем не заботимся и не ценим, не имеет настоящего. Оно проскальзывает из прошлого в будущее без нашего участия, без нашей заботы.

Наследие — это то новое, что мы делаем из старого. И работая с ним как с тем, что мы транслируем в будущее, мы по-новому смотрим на прошлое, по-новому понимаем его. Как бы парадоксально это ни выглядело, работа с наследием может творить инновации.

Оставленные без человеческой заботы, без энергии и воли людей объекты эволюционируют или энтропируют, то есть разрушаются. Мы иногда замечаем эволюционирующие объекты на разных стадиях их разрушения, но не наделяем их статусом настоящего, не рассматриваем в модальности настоящего времени.

С другой стороны, созидательные процессы, которыми заняты все те социальные и профессиональные позиции, о которых мы говорим применительно к

работе с ценностями, наследием, памятниками, расширяют границы настоящего времени. В настоящем мы работаем как с материалом прошлого (помним, трактуем, интерпретируем), так и с материалом будущего (проектируем, программируем, транслируем).

Наследство и наследие — это не только и не столько то, что мы получаем от предков, что приходит к нам из прошлого, но и то, что оставляем потомкам и передаем в будущее.

Мы попросили менеджеров каждого из 32-ух проектов поделиться своими достижениями, наблюдениями, инсайтами и главными эмоциями, которые вошли в их жизнь вместе с реализацией запланированных действий. В итоге у нас получилось пестрое и очень показательное совместное «портфолио», в определенной степени отображающее многообразие проявлений понятия «историко-культурное наследие», а также процессов, разворачивающихся вокруг того или иного объекта наследия: открытий, противостояний, различных интерпретаций, непризнания и присвоения.

Многие описанные проблемы в формировании культуры памяти — типовые и для других сообществ, разделяющих наш общий геополитический контекст и ментальность. Поэтому мы надеемся, что в этих историях вы сможете найти немало содержательных примеров о способах сохранения и экспонирования очень разных объектов культурного наследия, о преодолении неизбежно возникающих вызовов, увидеть в авторах этих историй возможных единомышленников и партнеров и, может быть, наметить программу для личного профессионального развития. Желаем удачи и вдохновения!

## ИСТОРИИ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ: АРМЕНИЯ

## ТРАДИЦИОННАЯ КУХНЯ КАК КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ

**ОО «Туманянский  
межобщинный союз»**

Место реализации  
**Туманянский район  
Лорийской области**

Период  
**апрель 2016 —  
ноябрь 2016**

Координатор  
**Мелания Пепанян**

### Проблемы, которые решает проект

Кавказская кухня известна далеко за пределами нашего горного региона своей самобытностью и живыми традициями. В своем национальном гостеприимстве мы соперничаем с грузинской, абхазской культурой, но это — благородная конкуренция, ведь согласитесь: какой повод для первенства может быть достойнее, чем радушие наших домов? Между тем, прославленная даже в не столь далекие советские времена, благодаря общему политическому пространству, в наши дни традиционная армянская кухня в реальности сохраняется лишь в редких семьях. Из-за влияния глобального рынка найти поистине традиционную армянскую кухню становится все сложнее, но в сельских районах Армении — еще реально. Не упустить момент для изучения наших кулинарно-гастрономических традиций, сбора рецептов и популяризации уникальных армянских блюд стало критически важно. Армянская кухня — это огромное богатство нации, ресурс, который можно красиво, экологично и эффективно использовать как для развития локальной экономики за счет внутреннего и внешнего туризма, так и для усиления нашей национальной идентичности. И что немаловажно, в конкретных и буквально доступных в ежедневном быту проявлениях уникальности нашего народа. Своим проектом мы стремились пронизать связующей нитью «обыденность» и жизненную необходимость пищи, ее самобытность и в то же время хрупкость, чувствительность к утере как традиции — так, чтобы любой из наших сограждан прочувствовал это изнутри, в простой и доступной ему форме.

Поскольку наше объединение общин по определению имеет географическую привязку, мы развора-



чивали свою активность в Туманянском районе Лорийской области Армении, понимая и надеясь при этом, что своей работой мы вдохновим и другие регионы Армении, ведь во многих из них найдутся действительно уникальные рецепты. Носителями, а точнее, носительницами национального кулинарного наследия являются пожилые домохозяйки из местных сел, поэтому в первую очередь с ними мы и работали.

### Содержание проекта

В течение лета 2016 года мы провели ряд встреч с населением целевых 31 общин Туманянского района, поговорили с ними и собрали необходимую информацию, в частности традиционные рецепты, характерные для этого региона. Посещая общины, мы собирали также данные об истории этих мест, памятниках, церквях и другом культурном наследии общин, а самые интересные и воодушевляющие моменты засняли на видео, доступное и сейчас в сети.

Было очень интересно общаться с пожилыми людьми, которые могли

представить свои воспоминания об армянских традициях, таких как летний праздник «Вардевор», во время которого молодые люди села обычно готовили особые блюда, такие как «агдак», «клоргата», «хашлама из телятины». В деревне Мет Айрум мы встретили 85-летнюю бабушку Марус, которая делала «дошаб» в момент нашего визита. Мы сняли очень вдохновляющее видео, как она делает «дошаб» из ягод тутового дерева, произрастающего в этой местности. Еще один интересный случай — встреча с бабушкой, которая готовила сыр «чил панир», который используется для приготовления жареного сыра, одного из широко распространенных, часто используемых и любимых блюд традиционной кухни. В общине Шнох мы были свидетелями процесса выпечки хлеба и могли видеть, как пекари делают тесто, разводят огонь в специальной печи для хлеба (пур) и выпекают свежий хлеб.

После такой подготовки мы погрузились в основную часть проекта — организацию 3-х гастрономических фестивалей в общинах Туманян,



Гюллагарак и Шнох. Самым первым и самым масштабным стал фестиваль в Тумаяне. Основную часть программы каждого фестиваля составляла дегустационная выставка блюд из старинных рецептов от всех приглашенных общин, и каждое блюдо можно было свободно попробовать. А в двух общинах — Тумаяне и Шнохе — у нас были кулинарные мастер-классы от местных бабушек и приглашенных шеф-поваров. Мастер-классы стали прекрасной, а главное, невероятно зрелищной возможностью освежить навыки и знания людей старшего поколения и передать их молодежи. Многие молодые люди и ученики старших классов участвовали в готовке и узнали о ныне забытых блюдах своих предков. Блюда готовились в специально оборудованных печах, и за каждым этапом приготовления любого ингредиента можно было наблюдать вживую. Все фестивали сопровождались национальными танцами и пением, что является неотъемлемой частью армянских традиций.

Фестивали дали массу впечатлений всем участникам, а руководители общин Тумаян и Шнох объявили день фестиваля праздником особой еды, который будет отмечаться каждый год. В Шнохе это будет «День Коркота», а в Тумаяне — Национальный день еды, на котором будут готовиться блюда по различным рецептам, в том числе «жареный сыр», «пасуц толма», традиционное барбекю, «назук», «агдак», «цандил» «гонов спас» и другие.

В конце проекта мы создали блог [www.tumanyan.vs.am](http://www.tumanyan.vs.am) на армянском и русском языках, чтобы материалы проекта были доступны в Интернете для всех желающих.

Блог содержит информацию обо всех сообществах региона Тумаян, включая исторические места и население, собранные рецепты, видеоматериалы, структуру и информацию о других реализуемых проектах нашей организации.

### **Значение проекта для общин и для нас**

Мы не обзавелись массой новых партнерств с новыми для нас организациями, однако — значительно укрепили уже существующие связи с членами общин, интересы которых наша организация и представляет. Человеческие отношения на уровне теплых личных контактов — вот что действительно ценно для нас. Эти отношения мы поддерживали в ходе проекта, обмениваясь полученным опытом и информацией. Так, в июне 2016 года мы организовали дополнительный семинар в общине Шнох, целью которого было поближе познакомиться местное сообщество с содержанием программы SHOICE. Воодушевленные встречей участников проекта в Молдове, мы могли поделиться опытом и концептуальным содержанием программы, как бы «пропуская» новые подходы и идеи, о которых узнали, через себя и закрепляя таким образом материал.

А в качестве живого послесловия к проекту мы провели заключительную встречу с представителями 31 общины Тумаянского района, на которой представили общий обзор всех мероприятий и действий проекта и получили важную обратную связь. Официальные руководители общин, всецело поддерживавшие нас в ходе проекта, и бабушки-участницы искренне благодарили нас за инициирование проведения фестивалей



традиционной кухни и пообещали перенять эту традицию, проводя ежегодные фестивали в своих сообществах. Многие (как мы и надеялись) пожелали проводить такие фестивали в регионе Лори в целом.

Некоторые отобранные рецепты были представлены вниманию традиционных армянских ресторанов, и центр «Нурик» в общине Ахтала первым захотел использовать несколько рецептов в своем ресторане. Мы же продолжим сбор информации о местной традиционной кухне в нашем блоге, чтобы, помимо исследования, сохранить связь с местными заинтересованными жителями.

Этот небольшой, но очень интересный проект был для нас своего рода путешествием к историческому прошлому сообщества Тумаян, которое тесно связано с нашим настоящим и будущим. Ничто так не объединяет людей, как разделенная ими пища, и мы были рады и горды способствовать такому сплочению.



## ВКЛЮЧЕНИЕ В СОВРЕМЕННУЮ ОБЩЕСТВЕННУЮ ЖИЗНЬ АРМЕНИИ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ ИСТОРИКО-АРХИТЕКТУРНОГО КОМПЛЕКСА «КУМАЙРИ» ГОРОДА ГЮМРИ

### ОО «Третья Природа»

Место реализации  
**г. Гюмри, Армения**

Период  
**май 2016 — май 2017**

Координатор  
**Рафаел Мхитарян**

### Предыстория проекта

Историко-архитектурный комплекс «Кумайри» города Гюмри является обширным градостроительным комплексом, занимает 1000 га площади и состоит из свыше 1600 архитектурных памятников 19 — начала 20 века, официально получивших статус памятников еще в 1980 году. Это жилые дома, общественные здания, здания производственного назначения и мастерские, церкви, мосты, военные сооружения, подземная водоносная система, бани и многое другое.

Этот богатейший памятниками исторический градостроительный комплекс год от года все более редет: многие памятники, находясь в аварийном состоянии, постепенно разрушаются. Общественность Армении плохо проинформирована об этой критической ситуации — в медиапространстве, интеллектуальных сообществах нет соответствующего понимания реальной культурной значимости комплекса.

Нам как культурно-общественным активистам города стало очевидно: необходимо срочно вести соответствующий учет и базу данных оставшихся архитектурных памятников, а затем принять все меры для обеспечения соответствующей охраны памятников этого комплекса. Для этого мы решили начать с создания информационного источника, доступного широкому кругу людей, ведь информационное присутствие (сегодня в особенности в сети Интернет) — обеспечивает необходимый старт для влияния на ситуацию.



Целями этого нового веб-сайта мы ставили:

- Создание доступного и долгосрочного средства общественной информации относительно памятников историко-архитектурного комплекса г. Гюмри — для выявления и дальнейшей популяризации культурных ценностей данных памятников среди общественности.
- Обеспечение необходимой технической информацией для привлечения инвестиций по сохранению, ремонту и реконструкции памятников народной архитектуры Гюмри.
- Привлечение туристических потоков, содействие развитию туристической инфраструктуры.
- Стимулирование будущих исследований памятников, заложения основы для их учета, содержания и охраны.

### Реализация проекта

Итак, основная наша деятельность была посвящена созданию специального тематического веб-сайта [www.cfa.am](http://www.cfa.am) — «Город народной архитектуры: Гюмри (Кумайри, Александрополь, Ленинакан)». Параллельно мы создали дополнительный продукт для более специализированного, профессионального использования: программное обеспечение (ПО) для учета и описания памятников историко-архитектурного комплекса.

Оба эти направления нашей работы взаимно дополняли друг друга по содержанию и по подходам, так как сочетали в себе сугубо исследовательскую работу и технические задачи.



Алгоритм, которому мы следовали, можно описать универсальной для проектного менеджмента формулой: анализ ситуации (как в самом исследовании материала, так и в изучении уже существующих технологических решений) — создание трех черновых версий структуры материала и выбор лучшей версии — собственно техническая часть по программированию, регистрации, оформлению информационного продукта (включая многочисленные редакции) — публикация/распространение информации о созданном продукте.

Работая над структурой сайта, мы хотели соблюсти баланс, с одной стороны, научной обоснованности и полноты информации о состоянии архитектурных памятников комплекса и их юридического статуса, и публицистической привлекательности материалов — с другой. Мы позволили себе весомую долю художественной поэтизации самого веб-ресурса не только потому, что сами всем сердцем верим в необходимость сохранения комплекса «Кумайри», но и потому, что Гюмри всегда был воспет художниками, литературными, политическими деятелями, бывавшими и жившими здесь. Это та ценностная составляющая нашего наследия, которую невозможно оставить без внимания.

В конечном итоге мы остановились на следующей структуре контента:

- Именитые специалисты об архитектуре Гюмри: Вараздат Арутюнян, Самвел Сафарян, Рафаел Исраелян, Саргис Матевосян;
- История формирования города;
- Жилищное строительство;
- Сохранившиеся улицы, кварталы;

- Сохранившиеся сооружения;
- Конструкции и детали (подробная «энциклопедия» уникальности местных архитектурных элементов: фасадов и их деталей, карнизов и колонн, дверей и парадных входов; окон и их ободков, ворот и орнаментов, дверных металлических деталей, балконов, потолков, родников, дворишков, гербов и др.);
- Новые функциональные применения сооружений и их нынешнее техническое состояние;
- Художники из Гюмри: Акоб Аналикян, Акоб Акобян, Минас Аветисян, Рафаел Атоян, Баграт Григорян, Хачатур Вардпаронян, Ашот Мелконян, Саргис Матевосян, Левон Лачикян;
- Мастера-строители;

• Законодательство Республики Армения относительно памятников истории и архитектуры. Здесь приведены названия, а также активные Интернет-ссылки 6-ти основных законодательных актов Республики Армения и одной международной конвенции относительно культурного наследия, недвижимых памятников культуры и культурных территорий.

• Государственный список недвижимых памятников истории и архитектуры города Гюмри и региона Ширак с активными ссылками на соответствующие указы Правительства.

Все это потребовало от наших специалистов основательнейшей исследовательской работы. Мы изучили все доступные международные стандарты создания онлайн-ресурсов по недвижимым памятникам культурного наследия (включая особенности публикации информации об индивидуальной собственности архитектурных памятников). Понадобились как

полевые исследования о сохранности памятников г. Гюмри, так и заочные: анализ существующих онлайн-источников, литературных и архивных источников, работ архитекторов-исследователей, законодательных и правовых актов Республики Армения и администрации г. Гюмри, релевантных музейных материалов, исторических фотографий и открыток, работ известных художников и других материалов.

В общей сложности нами собрано около 2000 единиц материалов: фотографий, отсканированных документов, карт, архитектурных проектов. Из них на сайте представлено около 875: аннотации исследований, статьи, рисунки, архитектурные замеры, фотографии и другие материалы.

По завершении наполнения сайта мы перешли к распространению информации о нем. Помимо публикаций в СМИ было важно официально заявить о нашей работе. Мы составили письменные обращения к Министерству Культуры Армении, Градостроительному ведомству Армении, областной администрации Ширакской области, городским властям Гюмри, информировавшие о действующем Веб-сайте.

Аналогичный технологический цикл мы прошли, работая над компьютерной программой по учету памятников историко-архитектурного комплекса. Спустя месяцы тесной работы исследователей, активистов и технических специалистов, консультаций и тестирования, мы были готовы представить продукт.

Однако, в силу его узкой направленности и детальности, для этого мы запустили специальный учебный курс

по освоению программы. Его прошли 35 ответственных представителей в сфере градостроительства и архитектуры, а также специальных подразделений, занимающихся памятниками истории и архитектуры в органах местного самоуправления города Гюмри, в областной администрации области Ширак, представители организаций культуры и заинтересованных общественных организаций, художники, архитекторы и деятели гражданского общества.

### **Воздействие проекта**

Пока рано говорить о долгосрочных эффектах, ведь работа по выпуску сайта и программного обеспечения только завершилась. Однако уже заметен рост интереса СМИ по публикациям о народной архитектуре Гюмри. Также, по сравнению с периодом начала проекта, несравненно вырос интерес властей к архитектурным памятникам нашего города. Правительство Армении запустило крупномасштабный проект по формированию «туристического» квартала в одной из старых частей города.

Несмотря на колоссальную значимость сделанного и для комплекса, и для усиления нашей организации, мы осознаем, что в целом успели заложить лишь основу для дальнейшей работы по поиску инвесторов и спонсоров реального восстановления комплекса «Кумайри». Мы создали информационный повод, публичное внимание к которому недолговечно в плотном потоке событий. Дальнейшие наши действия, в том числе по достижению изначально поставленных целей, необходимо оформлять в полноценную кампанию адвокатирования, для которой понадобятся усилия дополнительных специалистов.

## СОХРАНЕНИЕ КУЛЬТУРНОГО НАСЛЕДИЯ КАК ФАКТОР УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ СООБЩЕСТВ ВБЛИЗИ ПАМЯТНИКОВ ШИРАКСКОЙ ОБЛАСТИ

### ОО «Еркинк» (SKY)

Место реализации  
**г. Гюмри, поселения в Ширакской области, Армения**

Период  
**май 2016 — май 2017**

Координатор  
**Кнарик Хачатрян**

### Контекст. Проблема. Цель

Памятники историко-культурного наследия в Ширакской области в большинстве своем сосредоточены в сельских районах. Это отдаленные монастыри и храмы, живописные горные ландшафты, посещение которых требует особой духовной и эмоциональной настройки туриста. Для развития туризма здесь есть все предпосылки, и сама отрасль во многом способна развить местные общины, однако этот процесс проходит очень медленно и по не самым логичным причинам.

Международная хартия культурного туризма, ратифицированная Арменией, основана на принципе, согласно которому местное население должно участвовать в эксплуатации объектов наследия и развитии туризма. И действительно: без участия местных жителей памятники культуры, как материальные, так и нематериальные, словно теряют живую душу и становятся безжизненными конструкциями. Эти места притягивают потоки 1500-2000 туристов в год, но местные общины фактически не получают от них прибыли. Что кажется крайне несправедливым, когда уже весь мир знает: сельский туризм — важный ресурс для устойчивого экономического развития.

Мы решили поддержать сохранение культурного наследия Ширакской области, используя на этом пути туризм как возможность устойчивого развития местных общин.



Наш проект был нацелен на работу с конкретными общинами в поселениях, каждое из которых славится величественными ландшафтами и уникальными памятниками архитектуры:

- Вахрамаберд известен большим количеством «домашних часовен» и фреской «Армения» великого Минаса Аветисяна, написанной в 1972 г. Однако главным достоянием села является легендарный монастырь Мармашен — целый комплекс памятников народной истории.

- Деревня Харич, расположенная на западном склоне горы Арагац. К западу от села находится большое поселение эпохи Бронзового века, состоящее из ряда культурных сооружений III — X тыс. до н.э. В самой деревне есть средневековый монастырь Харич — архитектурный комплекс из двух церквей, часовни и кладбища.

- Анипемза — один из промышленных городов, построенных после вхождения Армении в состав СССР, однако первые жители появились здесь гораздо раньше. Здесь были найдены артефакты Железного века (I-II тыс. до н.э.): оружие, небольшая статуя льва из египетской пасты, здесь же расположен храм Йерууйк, или Ееруйк Санкт-Карапет, — памятник 4-5 века, имеющий античные архитектурные элементы.

- Село Сарнагбюр и его церкви св. Акоба и Апостола Тадео, монастырские комплексы Заган и Ходжевант славятся жителями всей Армении. Святилища можно даже найти в некоторых домах деревни. Памятник неизвестному солдату, живописные пещеры и родники святой воды

и, наконец, керамика тонира — все это гордость и визитные карточки общины.

- город Гюмри, второй город Армении по значимости. Его история начинается 5000 лет назад и представляет собой череду бесчисленных преобразований, смен обликов и имен (Кумайри, Александрополь, Ленинакам) под влиянием великих империй и стихийных бедствий. Спитакское землетрясение 1988 года уничтожило большую часть набиравшего силу города за считанные секунды. Распад СССР, а затем экономическая блокада Армении из-за войны с Азербайджаном затруднили реставрационные работы. Только в последние годы парки и улицы города начали вновь возрождаться.

### Содержание проекта

Преследуя двойную цель: мотивировать местных жителей к сохранению и возрождению памятников культурного наследия и создать инновационную модель устойчивого развития этих сообществ, — мы:

- Начали с социальных опросов среди жителей вблизи памятников (в 2 этапа). Они выявили, что «экономическая неустойчивость мешает общинам ценить культурное наследие как значимый источник дохода». На основе результатов опросов мы также сделали ряд предложений для каждого сообщества.

- Провели серию тренингов для 125 представителей общин по охране историко-культурного наследия Ширакской области, нынешней ситуации с памятниками и возможных угрозах. Далее некоторые участники



на регулярные заказы и начали приносить прибыль, часть которой направляется на сохранение культурного наследия Ширакской области.

### **Партнерства, которым проект дал старт**

Хозяева гостевых домов готовятся к профессиональному приему первых гостей. По договоренности с туроператором Armintour, в 2018 году стартапы организуют демонстрационную работу, чтобы привлечь туристов. Общественным советом обсуждается создание цельной туристической инфраструктуры, благодаря сетевому партнерству туроператоров и региональных учреждений, организации концептуальных туристических маршрутов.

Общественный совет Анипемзы ведет переговоры с Инженерией Италии о сотрудничестве с местными женскими стартап-союзами. Мы верим, что новые (или возрожденные) производства внесут свой вклад в устойчивое развитие региона.

Проявлялись и непредвиденные, вспомогательные «поводы» для бизнеса и инициатив. Например, отсутствие навыков пользования электронной почтой среди местного населения побудило к созданию серии тренингов по использованию информационных технологий для развития сектора наследия в регионе. Соответствующее предложение было отправлено в Технопарк Гюмри, которым управляет Министерство транспорта и связи Республики Армении.

Еще одна важная проблема — отсутствие удобных механизмов для участия общественности в процессе принятия решений на местном

тренингов были выбраны для участия в бизнес-инкубаторах, но самым быстрым видимым и важным результатом стало создание общественного совета по контролю процесса принятия решений в области культурного наследия на местном и национальном уровнях. Предполагается, что это будет постоянный консультационный орган по общественному контролю в Ширакской области Армении.

- Запустили бизнес-инкубатор в формате мастер-классов, интерес к которым был очень высоким. Условием участия стало создание собственного бизнеса на основе существующих в секторе наследия потребностей.

Так было налажено производство традиционных сувениров и украшений, шерстяных одеял и чехлов, подушек, верхней одежды (с украшениями, характерными для национальных костюмов) для сферы обслуживания. Все эти локальные мини-предприятия уже вышли



уровне. Местное самоуправление предполагает непосредственное участие в процессе принятия решений, но на самом деле граждан участвует в нем лишь пассивно. Чтобы стимулировать общественное участие, наша организация планирует создать ИТ-проект (мобильное приложение) для органов местного самоуправления, который даст возможность информировать местных жителей, заинтересованные стороны о своих решениях. В свою очередь, желающие участвовать в принятии решений также смогут выразить свое мнение, используя смартфон.

### **Эффекты и значимость проекта**

Помимо указанных партнерств, реализация проекта имеет многие другие положительные последствия. Археологический памятник Ееруйк и деревня Анипемза рядом были включены в 7 самых передовых памятников Европы. Почетный совет Италии в Гюмри под руководством г-н Антонио Монтальто заказал изделия у стартапов, наладил их продажу и следит за высоким качеством продукции (чему участники стартапов только рады). Стартапы также получили заказы от отелей, ресторанов, индивидуальных заказчиков.

Бетхем и Саргис, жители деревни Харич, вдохновленные мероприятиями



проекта, восстанавливают свои дома в качестве гостевых. Примерно через 5 лет туристы смогут самостоятельно забронировать дома без помощи туроператоров. Использование ИТ остается главным приоритетом в наращивании нужных компетенций местными жителями, ведь сейчас даже советы общин почти не используют интернет-технологии (впрочем, это не помешало одному из жителей деревни уже сделать солнечный обогреватель для воды с их помощью).

В целом нам удалось наладить связи между местным населением, органами управления и бизнесом. Бизнес помогает сохранить культурное наследие, а культурное наследие, по факту, становится движущей силой для развития здесь бизнес-среды. Главное, что сами местные жители увидели в наследии ключ к личному и общественному благополучию и с энтузиазмом учатся получать доход от своего дела. Руководители общин все эти процессы всячески поощряют.

Наша же организация укрепила свой авторитет в регионе, нарастила компетенции в сфере сохранения культурного наследия и социальный капитал. Все это понадобится нам в будущем, ведь останавливаться мы не собираемся!



## БОЛЕЕ УЗНАВАЕМЫЙ ЛОРИ

### ОО «Rafael»

Место реализации  
**регион Лори,  
Армения**

Период  
**июнь 2016 —  
август 2016**

Координатор  
**Грч Марукян**



### Контекст, проблема, цель

Проект был призван внести свой вклад в становление региона Лори как более узнаваемого и доступного. Парадокс и несправедливость ситуации заключается в том, что данный регион — один из самых богатейших памятниками истории, культуры и потрясающими воображение ландшафтами, однако доступ сюда представляет собой серьезное испытание, в особенности для больших организованных групп. В крайне плохом состоянии находится региональная дорога, ведущая посетителей к основным историко-культурным и природным достопримечательностям области, среди которых: Хагпат и Санахин, включенные в список мирового наследия ЮНЕСКО, а также Кобайр, Ахтала, Дсегх и другие. Не хватает и надлежащих указателей и табличек для памятников наследия, а значит — многие люди просто не догадываются, как близко они могут находиться к захватывающим красотой и величием объектам, представляющими гордость для страны.



Уже несколько лет здесь мы организуем летние лагеря для детей из социально уязвимых семей из разных регионов Армении, чтобы дать им возможность качественного отдыха, социализации, и, конечно, познакомиться с культурным наследием Лорийской области. Сейчас наша идея состояла в том, чтобы объединить детей не только для отдыха и новых впечатлений, но и включить их в конструктивную работу с памятниками: разработать проекты дорожных знаков, которые будут использоваться в регионе и послужат в продвижении своего наследия. Работая с детьми, мы не только с юного возраста прививаем им любовь, гордость и чувство ответственности за национальное достояние, а также умение с ним работать, — мы фактически через них работаем с их семьями и сверстниками, с которыми эти дети общаются в обычной жизни, что вне сомнений умножает эффект нашей работы.

### Что у нас получилось

В летнем лагере летом 2016 года принимали участие более 80 детей в возрасте от 12 до 15 лет из разных городов и деревень Лорийской и Ширакской областей. Мы сделали все, чтобы дни, проведенные детьми в нашем лагере, были наполнены

лучшими эмоциями и захватывающими открытиями. Дети принимали участие в экскурсиях по объектам культурного наследия Лорийской области, изучали исторические факты и анализировали текущую информацию о доступности достопримечательностей. Они также узнали о стандартах и принципах, применяемых к дорожным знакам, и в итоге с помощью помощников-дизайнеров разработали собственные прототипы.

Далее созданные образцы оформления дорожных знаков мы лоббировали на уровне областной администрации во время тренингов и групповых обсуждений по вопросам охраны природного и историко-культурного наследия.

Из-за определенных задержек в реализации проекта наша лоббистская деятельность пострадала на этапе избирательных кампаний на местном уровне. С другой стороны, был начат капитальный ремонт главной дороги в Лорийской области, ведущей посетителей к большинству объектов наследия, с намеченным сроком 3 года. Однозначно положительной новостью для нас является то, что вновь реконструированная дорога будет оборудована дорожными знаками



по образцам, предложенным участниками летнего лагеря. А это значит, что цели проекта были достигнуты практически полностью.

Более широкий эффект от проекта будет наблюдаться в ближайшие годы, после завершения реконструкции главной дороги, а дорожные знаки, указывающие маршруты к объектам культурного наследия, будут размещены в результате продолжающегося лоббирования НПО «Rafael». Этот вопрос мы будем сохранять в своей повестке, чтобы он также продолжал «звенеть в ушах» местных и региональных властей.

НПО «Rafael» будет продолжать применять те же подходы в осуществлении своих дальнейших действий и проектов. Если полагаться только на собственные ресурсы, объем проектов может быть меньшим, не связанным с другими регионами и городами, однако при дополнительном финансировании потенциал НПО позволяет масштабировать эти мероприятия по всей стране.



### Развитие организации и нашей партнерской сети

Мы использовали уже наработанные партнерские отношения для реализации этого проекта, при этом укрепляя связи и намерения в направлении дальнейшего сотрудничества. Так, проект был реализован в сотрудничестве с Гугаркской епархией Армянской Апостольской церкви, на базе которой и был организован детский летний лагерь. Это партнерство было инициировано несколько лет назад, при организации первых летних лагерей для детей из социально уязвимых семей Армении. Дополнительно в нашу сферу сотрудничества были вовлечены школы и Лорийская региональная государственная служба охраны культурного наследия, с чьей помощью мы организовывали подробные обсуждения, переговоры и диалоги для лучшего представления идеи проекта и мотивации в приложении усилий.

Также для реализации задуманной идеи мы привлекали новые профессиональные ресурсы — экспертов в разных областях, а именно архитекторов, дизайнеров, историков, специалистов, занимающихся охраной культурного наследия, повышением осведомленности о развитии

туризма. Все это напрямую развивало наш управленческий и социальный потенциал, ведь вся эта команда теперь будет доступна для нас по мере необходимости, для реализации других подобных проектов. У нас наработаны эффективные рабочие отношения с местными и региональными органами власти и другими организациями, действующими в этой области.

Наш проект не предполагал сотрудничества с другими странами или другой организацией-участницей СНОИСЕ внутри страны, однако мы будем рады поделиться своим опытом работы на местном уровне, и конечно, узнать об успешных кейсах других общественных организаций со схожими целями и в схожих условиях.

«Rafael» хорошо известна в области и всей республике как сильная организация в области охраны культурного наследия и обеспечения соответствующего образования и обучения детей. Наша целевая группа — это в первую очередь школьники, которые учатся ценить культурное наследие и природную среду, что важно, по меньшей мере, для поддержания национальной ментальности на достойном уровне.



## ENGAGE VANADZOR: «ВОВЛЕКАЯ ВАНАДЗОР». НАСЛЕДИЕ СОВРЕМЕННОСТИ И КОЛЫБЕЛЬ КРЕАТИВНОЙ ИНДУСТРИИ

**Некоммерческая  
организация  
«Boghosyan Gardens»**

Место реализации  
**г. Ванадзор,  
Лорийская область**

Период  
**апрель 2016 —  
сентябрь 2016**

Координатор  
**Севада Петросян**

### Контекст и цели проекта

Дымоходы завода по производству химических волокон и тепловой электростанции Ванадзора, третьего по величине города в Армении, приветствуют его гостей уже за многие километры. Эти два промышленных гиганта стали неотъемлемой частью городской ткани и еще не так давно служили символом передовой промышленности страны.

Подобная среда вместе с медийным проникновением глобальной культуры сформировала здесь сильную музыкальную субкультуру: в середине 2000-х появилось несколько интересных рок-групп, вокруг которых образовался определенный круг приверженцев жанра. Рок-музыка стала уникальным примером городской культуры в городе Ванадзор.

Можно ли считать рок-музыку важным культурным наследием города? Мы убеждены, что можно и нужно (а этап «семиотической паузы» здесь может быть даже опасным), ведь она уже сейчас способна служить усилению местной и национальной идентичности, гордости за свою культуру, создаваемую здесь и сейчас. Примеров этому — масса, к сожалению, пока лишь за пределами Армении.

Инвестиций Ванадзора в процветающую локальную рок-музыку недостаточно, поэтому мы решили взять ситуацию свои руки и предложили провести рок-концерт местных музыкантов. Формат прост, но на самом деле это редкая возможность отметить, осмыслить и оценить современный, осязаемый и нематериальный культурный феномен города, стремящийся стать культурным наследием.



В своем видении культурного ландшафта города нам необходимо было быть убедительными для многих потенциальных партнеров, поэтому параллельно мы преследовали цель создания видимой культурной карты города. Только на основе такой наглядной информации в будущем можно обсуждать более глобальные стратегии культурного развития города Ванадзора.

### Основные мероприятия и результаты

- Первый этап проекта был посвящен изучению и картированию объектов наследия, в случае с Ванадзором, — промышленной и модернистской архитектуры города, а также современной музыкальной сцены, представленной рок-музыкой. Процесс поиска и сопоставления примеров индустриальной и модернистской архитектуры проводился менеджером проекта и группой заинтересованных энтузиастов из Ванадзора и представлял собой камеральные исследования и посещения памятников архитектуры. Мы составили список архитекторов, работающих в Ванадзоре с 70-х годов прошлого века, а также список из почти 100 сооружений, подходящих под наши критерии. Был собран

ценный комплект архивных материалов и специально отснятых актуальных фотоматериалов.

- Важную роль в оценке и анализе собранных материалов сыграли два общинных собрания, на которых присутствовали заинтересованные лица, представители местных НГО и местных властей, а также люди с конкретными профессиональными интересами, такие как архитекторы, музыканты, управленцы и другие. Во время встреч обсуждалось текущее состояние наследия Ванадзора, возможные действия, а также мнения и предложения по дальнейшей реализации проекта. Эти обсуждения стали свидетельством того, что воля сообщества к участию в сохранении современного нематериального культурного наследия города очень высока.

Собрания проводились в фойе здания городского кукольного театра. Здание является не только уникальным примером советской архитектуры в городе, но и имеет огромную историю поддержки местной рок-музыки, будучи площадкой для многих концертов. Те самые два гигантских промышленных комплекса, распо-

ложенных у входа в город Ванадзор, можно рассматривать как важную визуальную идентификацию города.

По итогам этих встреч мы включили в специально созданную онлайн-карту 20 объектов архитектурного наследия города (доступна на сайте нашей организации [www.urbanlab.am](http://www.urbanlab.am)), а также выпустили короткометражный документальный фильм на основе экспертных интервью и «городских рассказов» (после нескольких официальных показов доступен в YouTube). Аналогичный процесс архивных исследований и видеосъемки интервью также проводился для сцены рок-музыки в Ванадзоре, и после консультации с местными любителями музыки во время второй общинной встречи.

25 сентября 2016 года состоялся грандиозный рок-концерт в парке, прилегающем ко дворцу культуры Ванадзорского химического завода и окруженном множеством промышленных и модернистских объектов. В открытом 5-часовом концерте приняли участие 6 исполнителей из Ванадзора и Еревана, чье выступление пришли увидеть около 3000 человек, включая кандидатов в конкурентные партии на местных выборах.

Предвыборная гонка в целом мало повлияла на разворачивание проекта, за исключением сложностей в выборе даты и места концерта. Однако дискурс о рок-музыке как важном аспекте локального культурного облика и наследия, поднятый нами, был полезен и использован политиками в своем противоборстве (что мы сами оцениваем как непредвиденный, но положительный эффект). Свежая и другая точка зрения на объекты, ко-

торые местному сообществу казались устаревшими и недостойными внимания, вызвала некоторые волнения, но также дала возможность диалога с местными властями. В целом же, на фоне ожесточенной избирательной кампании и споров, поднятых некоторыми сторонами, местные власти выказали поддержку в полной мере. Концерт проводился в дни европейского наследия в Армении и был включен в официальный список мероприятий, продвигаемых также Министерством культуры Армении, Советом Европы и Делегацией Европейского Союза в Армении.

#### **Потребность в продолжении проекта**

Окончательная презентация проекта была проведена в ноябре 2016 года для более сотни человек, небезразличных к качеству местной культурной среды, тогда же состоялась и премьера документального фильма. Положительная реакция, безусловно, была важной, но главное — то, что встреча, как и собрания общины, показала, что наш проект лишь задел верхушку айсберга. До нас в относительно молодом индустриальном городе вопросами культурных ресурсов для развития города и важности его культурной и творческой идентичности не занимался никто. Мы успели обозначить круг тем и поле работы — той работы, которую еще нужно проделать в будущем.

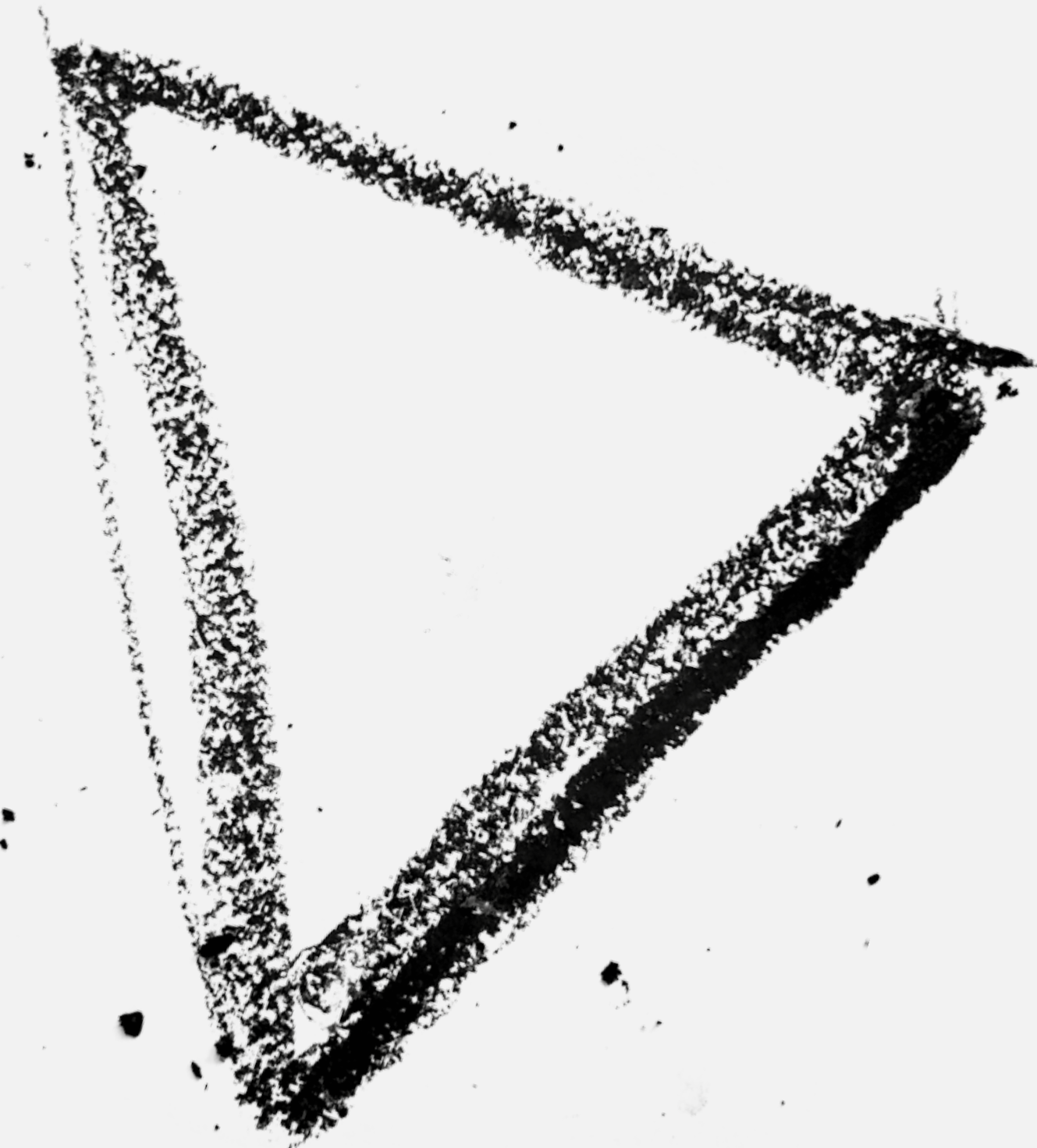
Общая наша цель заключалась в повышении осведомленности о современном ощущении и неосознаваемом явлении, которое можно воспринимать как наследие. Мы считаем, что проект достиг желаемого результата с точки зрения повышения осведом-



ленности. Другие эффекты, касающиеся стратегического использования наследия как ресурса развития, либо долгосрочны по сути и потому реально будут оценены позже, либо требуют новых витков системной деятельности, фактически — создания программы действий либо кампании адвокатирующей при игнорировании важности культурного наследия.

Одной из приоритетных наших целей в дальнейшем останется продвижение процесса принятия решений на основе гражданского участия. Достижение этой цели обеспечит практику людей в отношении их демократических прав для участия в процессе строительства и управления сообществом. Однако для любого продолжения и обеспечения устойчивости своих действий на ранних этапах нам потребуется помощь со стороны: культурного и интеллектуального сообщества (чью лояльность мы получили) и местных властей.

Мы благодарны всем, кто приобщился к проекту: волонтерам и приглашенным членам команды, помогавшим в архивной работе, и организациям, обеспечившим наилучшее качество живого звука, видео- и аудиоматериалов. Весомый вклад внесли другие негосударственные организации в городе: «Рафаэль», «Ванадзор», «Мир и диалог», работающие в области культурного наследия, укрепления сообществ и местной демократии. Мы приобрели важные контакты с представителями других сфер, органами местного самоуправления и донорами, которые рады будем использовать для будущих междисциплинарных проектов.



ИСТОРИИ  
РЕАЛИЗАЦИИ  
ПРОЕКТОВ:  
АРМЕНИЯ  
И МОЛДОВА



## ПЕРЕКРЕСТКИ КУЛЬТУР СКВОЗЬ ОБЪЕКТИВЫ МОЛОДЫХ ФОТОГРАФОВ

**Международный  
центр развития  
человека (ICHD)**  
(Армения)

**Общественная  
неправительственная  
организация  
«PRO-RESPIRO»**  
(Молдова)

Место реализации  
**регионы Ширак  
и Лори (Армения),  
Кишинев (Молдова)**

Период  
**август 2016 —  
ноябрь 2016**

Координаторы  
**Ани Мнацаканян,  
Диана Савчук**

### В качестве предыстории

В данном проекте переплелись ценности и цели двух организаций, работающих разных странах — Армении и Молдове.

- Международный центр человеческого развития (ICHD), основанный в 2000 году, — институт независимых исследований и общественной политики (think tank), который уделяет важнейшее внимание вопросам экономического развития и социальной безопасности. Также центр занимается многими творческими и социальными проектами, которые призваны заинтересовать человека, в особенности молодого, в осознанном, качественном и активном влиянии на свою окружающую среду, усилить чувство локальной идентичности и связи с предыдущими поколениями через традицию.

- PRO-RESPIRO представляет интересы профессионального сообщества молодых фотографов Молдовы и ставит своими задачами раскрытие творческого потенциала сограждан, содействие развитию общего уровня культуры сообщества через внешкольные и внеклассные программы по профессиональной деятельности. Организация оформилась из профессионального сообщества за несколько последних лет, после ряда выставочных проектов по фотографии.

На первом этапе конкурсного отбора CHOICE-Armenia ICHD представил концепцию проекта «Перекрестки культур стран региона Восточного партнерства сквозь объективы молодых фотографов». Проект, посвященный фотографии, вырос из потребности привить молодому поколению интерес к нематериальному культурному наследию

своего народа интересно и ненавязчиво — через творчество, доступное сегодня каждому.

В свою очередь, PRO-RESPIRO на первом этапе CHOICE-Moldova представила концепцию проекта «Культурное наследие Окницкого района — мир, который будет открыт». Основной целью проекта была популяризация культурного наследия региона Окница на местном и региональном уровне с помощью современной фотографии. Однако несмотря на интересную концепцию и мотивированную команду, на этапе анализа организационного потенциала ассоциация не получила достаточного количества баллов, необходимых для полного утверждения проекта. В результате PRO-RESPIRO были приглашены участвовать в качестве партнера в проекте с аналогичными основными целями, представленном ICHD. Из-за отсутствия других организаций-партнеров, работающих с фотографией, проект от ICHD был сокращен до партнерства между Арменией и Молдовой. Тем не менее, заявленная цель оставалась актуальной: диалог национальных культур двух стран региона Восточного партнерства в общем, и развитие нематериального наследия местных общин — в частном масштабе. Ведь зачастую именно в сравнении с культурой извне становится более понятным уникальность своей собственной.

Основная практическая идея проекта — визуальная репрезентация культурного наследия глазами полупрофессионалов и молодых фотографов-любителей, которая, как верят обе организации-партнеры, способна вдохнуть интерес молодежи к своему нематериальному наследию

и уважение к особенностям культуры другого народа.

### Содержание проекта

В продвижении своих базисных ценностей: культурной интеграции между поколениями и отдельными нациями, межкультурной солидарности и взаимопонимания, — мы реализовали несколько важных мероприятий: от обучения фотографии и погружения в культурный контекст до разноплановой публичной репрезентации творческих работ.

Первый этап проекта состоялся в конце августа 2016 года в Гюмри, Ширакской области, а также в селе Ахпат Лорийской области Армении, где ICHD организовал серию мастер-классов с профессиональными фотографами из Молдовы и Армении. Своим опытом поделились как члены нашей проектной команды, так и приглашенные из национальных ассоциаций фотографов Армении и Молдовы: Сергей Хакобян, Эдгар Мартиросян, Анатолий Пюта и Диана Савчук провели мастер-класс в селе Хагпат, а Виген Мнойн, Гор Севосян вместе с Николаем Менюком и Екатериной Каплевацки — в Гюмри. Их учениками стали 20 молодых фотографов из регионов Ширак и Лори, прошедших специальный отбор. Практика проходила в самых живописных и значимых, с точки зрения наследия, локациях этих регионов Армении: селе Ахпат, в Ахпатском монастыре и монастыре Одзун, на озере Севан и Севанаванк. Гюмри — город, считающийся культурным центром Армении, — сам по себе стал превосходной площадкой для фотоленэра, но в завершение мастер-класса группа посетила также монастырь Мармашен.



Результатом совместной работы профессионалов и фотографов-любителей стали две выставки, организованные в Ереване и Кишиневе. Помимо работ участников мастер-классов, в экспозициях представлены творческие работы профессиональных фотографов из Армении и Молдовы, всего 120 фотографий. Открытие выставки в Ереване состоялось уже 30 августа 2016 года, а в Кишиневе — 21 сентября 2016 года. Последняя длилась до 1 ноября 2016 года (на месяц дольше запланированного срока) и была организована совместно с Союзом фотографов Молдовы.

В работах участников и экспертов отражены различные проявления нематериального и материального культурного наследия, в том числе обычаи и традиции местных общин, памятники природного и архитектурного наследия, а также яркие и запоминающиеся образы обычных жителей Молдовы и Армении. В выставках и в Ереване, и в Кишиневе приняли участие многочисленные деятели культуры и искусства, представители профессионального сообщества фотографов, а также другие категории зрителей, заинтересованных в работе профессиональных фотографов и, разумеется, в культурном наследии наших стран. В Кишиневе были и представители армянской диаспоры в Молдове.

Если выставки посетило три сотни человек, то количество посетителей нашего общего электронного каталога фотографии счет пошел на тысячи. Во время проведения мастер-классов Международный центр развития человека вместе с фотографами-экспертами приняли решение создать



электронный каталог работ участников на ресурсе [www.500px.com](http://www.500px.com). 83 работы, присланные участниками проекта, составили на нем каталог ARMOLDOVA, который призван и в дальнейшем стать основой для совместных выставок. К примеру, PRO-RESPIRO уже в самое ближайшее время планирует организовать ряд передвижных выставок в региональных культурных учреждениях Молдовы, в том числе в изначально приоритетной Окнице.

### **Расширение сети организаций-партнеров**

Благодаря реализации совместного международного проекта, организации-партнеры приобрели не только профессиональный опыт в области современной фотографии, но и важные новые партнерства в различных областях культуры и наследия.

ICHHD приобрела не только хорошего международного партнера в лице PRO-RESPIRO, но также локального партнера — Национальную Ассоциацию фотографов Армении, которая помогла в организации мастер-классов и выставки в Ереване в кратчайшие сроки.

Одним из новых партнеров для PRO-RESPIRO стала общественная организация «Открываем для себя Молдову» («Descoperim Moldova»), которая также была выбрана для реализации проекта в рамках CHOICE. В результате этого партнерства в Кишиневе 14 октября 2016 года состоялась фотовыставка под открытым небом под названием «Кишинев вчера и сегодня», посвященная 580-летию основания города. Главная цель этого мероприятия состояла не только в

том, чтобы показать красоту Кишинева в разные периоды времени, но и привлечь внимание общественности к проблемам сохранения архитектурного культурного наследия города. Тесное и теплое сотрудничество вокруг проекта CHOICE и темы сохранения и ревитализации наследия в Молдове завязалось с ICOM-Moldova: вместе организации работали над несколькими общими выставками.

Отдельно нужно отметить помощь волонтеров, которую они оказывали на каждом проектом мероприятии. Не обошлось и без настоящих (приятных) сюрпризов: PRO-RESPIRO даже нашли бухгалтера, который работал на волонтерских началах.

В будущем наши команды планируют усилить свой управленческий потенциал, в частности в области сбора средств и проектного менеджмента, финансового управления и отчетности. Мы довольно активные молодые организации и имеем все шансы стать заметными игроками в продвижении и сохранении культурного наследия как на местном уровне, так и в регионе Восточного партнерства. Будем рады новым профессиональным контактам и совместным проектам!

ИСТОРИИ  
РЕАЛИЗАЦИИ  
ПРОЕКТОВ:  
БЕЛАРУСЬ



## ИСКУССТВО ИСКРЕННЕГО СЕРДЦА

**ОО ЛИР «Беловежская пуща» и Брестчины «ТУР»**

Место реализации  
**д. Стойлы Пружанского района Брестской области, Беларусь**

Период  
**апрель 2016 — май 2017**

Координатор  
**Лариса Быцко**

**Контекст и проблема, которую решает проект**

Проект посвящен популяризации и спасению от забвения творческого наследия Народного мастера Беларуси, резчика по дереву Николая Тарасюка, последнего жителя д. Стойлы Пружанского района Брестской области. Мастер известен своей уникальной коллекцией изделий из дерева, отражающей самобытный образ жизни белорусского крестьянина второй половины XX века. Николай Тарасюк создал на своей усадьбе музей и назвал его «Воспоминания Родины». Его творчество было первым включено в Государственный список элементов нематериального историко-культурного наследия Республики Беларусь по Брестской области в 2008 году. Деревянные фигурки Н. Тарасюка достойны быть внесенными в мировую энциклопедию инсигного (наивного) искусства и экспонироваться в лучших музеях мира. О нем сняты документальные фильмы и написана биографическая книга, но сам музей мастера оказался на грани исчезновения.

Главной целью проекта стало сохранение и развитие традиционной региональной культуры через обучение искусству резьбы по дереву и осознание уникальности историко-культурного наследия региона, творчества известного мастера резьбы по дереву Николая Тарасюка как элемента локальной традиции и культурного наследия Беларуси.

**Что было реализовано**

Главное мероприятие проекта — спектакль в жанре белорусского традиционного театра батлейки «Приют памяти» (бел. «Прытулак памяці»). Этой



постановкой мы хотели привлечь внимание общественности, СМИ, исследователей, этнографов, местное сообщество, экспертов по культуре к проблеме сохранения творческого наследия Николая Тарасюка и разработать дальнейшую концепцию по сохранению и спасению от забвения имени известного мастера.

Создание спектакля в жанре батлейки было достаточно сложным и в творческом, и в организационном плане, но это был невероятно интересный и незабываемый опыт для всех создателей данного произведения. Наша общественная организация любителей искусств «ТУР» объединяет известных мастеров народного творчества, художников Брестчины. Практически для всей нашей команды, впервые прикоснувшейся к подобному творчеству, подготовка спектакля стала не только интереснейшей площадкой для самовыражения, но и объединила организацию, сделала ее более значимой и известной.

Премьера спектакля «Приют памяти» состоялась 13 мая 2017 года на агроусадьбе «Стулы» и была приурочена к 85-летию юбилею Николая Тарасюка. В этот день очень камерный по сути спектакль посмотрели

более чем 60 зрителей, собравшиеся не только из Брестской области и Минска, но также из России и Польши. На премьере присутствовали представители региональных СМИ («ТРК-Брест», газета «Районные будни», г. Пружаны, «Брестский курьер», г. Брест), а также корреспондент белорусского «Радио Рация».

После премьеры состоялся круглый стол, на котором обсуждалась проблема сохранения наследия народного мастера и популяризации его творчества. В мероприятии приняли участие 25 человек, среди них были журналисты, чиновники, гражданские активисты, историки и этнографы. Аудитория пришла к выводу, что необходимо создать фонд Николая Тарасюка, основателями которого должны стать все заинтересованные стороны: семья мастера, государство и общественные организации. На круглом столе была дана высокая оценка созданному спектаклю и было признано, что его показ как в Беларуси, так и за рубежом чрезвычайно важен для популяризации имени Николая Тарасюка и сохранения памяти о великом мастере и его творчестве. Во время круглого стола поступило приглашение от Томаша Сулимы привести батлейку в Поль-



шу, в Бельск-Подляшский и показать спектакль этническим беларусам.

### Приобретенные партнерства (и конфликты)

Параллельно с реализацией проекта в рамках программы SNOICE был реализован еще один наш проект — «Тропами Николая Тарасюка-2016», средства на который мы собрали через конкурс SOCIAL WEEKEND-7. В результате этого проекта в деревне Стойлы была установлена скульптурная композиция, а также информационный стенд о жизни и творчестве мастера. И в этот момент у нас возник конфликт с родственниками и наследниками народного мастера, которые предъявили претензии команде проекта по поводу использования имени Николая Тарасюка. Несколько месяцев нам не удавалось найти взаимопонимания. По этой причине нашей постановке мы дали другое, более нейтральное название «Приют памяти».

Тем не менее, со временем наши усилия по сохранению творческого наследия Н. Тарасюка принесли положительный результат. Наследники мастера также стали по-новому ценить произведения своего отца и деда: музей-усадебка «Воспоминания Родины», закрытый сразу после смерти мастера, вновь заработал, а его экспонаты, ранее пылившиеся в сараях, вновь стали радовать посетителей.

В процессе реализации проекта первоначально было налажено взаимодействие со Щерчевской средней школой и Жабинковской средней школой № 3. Мы быстро определили баланс интересов: для ОО ЛИ «ТУР»

была обеспечена группа из местного сообщества для участия в мастер-классах, а школы получили возможность для своих учащихся не только обучаться резьбе по дереву у именитых мастеров, но и заинтересоваться истоками народных традиций, быта, жизни, родного языка, культуры Малой Родины.

На протяжении всего периода: от ознакомления с текстом пьесы и ходом репетиций до премьеры — команда проекта получала консультации и рекомендации от доктора искусствоведения О. А. Лобачевской. Она является автором книги о Николае Тарасюке и одним из главных знатоков творчества и истории его жизни. Ее помощь позволила более точно передать в пьесе некоторые важные детали характера и поведения мастера.

Привлеченные к работе над пьесой профессионалы (режиссер и звукорежиссер) настолько увлеклись работой с командой проекта и образом основного героя, что готовы продолжать сотрудничество с нами на общественных началах и в других направлениях деятельности нашей организации и нашего партнера агроусадебки «Стулы».

На одном из семинаров проекта SNOICE состоялась встреча с известным создателем белорусской батлейки Анной Выгонной, которая более 25 лет занимается этим искусством. Именно Анна стала одним из главных консультантов по созданию наших батлеечных спектаклей. Она дала нашей творческой группе ценнейший совет: прежде чем представить спектакль о творчестве и жизни Николая



Тарасюка, создать классическую батлейку «Царь Ирод». К созданию спектакля подключились активные члены нашей организации, что нас очень сплотило. Это был первый совместный продукт за восемь лет существования Общества и который удался и действительно стал объектом гордости каждого участника данного проекта. Команда проекта очень благодарна Анне, так как создавая образы к спектаклю «Приют памяти», мы уже владели тонкостями и спецификой именно батлеечного спектакля. В момент создания «Царя Ирода» велась активная работа по созданию главного продукта — спектакля о жизни и творчестве знаменитого мастера. Драматург пьесы проделал поистине титанический труд, изучив все видео- и аудиоархивы о Николае Тарасюке, собранные творческой группой. Работа художника и звукорежиссера также заслуживает глубокого уважения. Таким образом, вместо одного мы создали два спектакля в жанре батлейки: первый — пробный, второй — главный продукт.

Работа по актуализации памяти о великом Мастере не закончится: мы продолжим наполнять творческой жизнью его родные места, а сам спектакль, как мы верим, расскажет о Н. Тарасюке далеко за их пределами.





## BREST STORIES GUIDE

### рус. ГИД ПО ИСТОРИЯМ БРЕСТА

#### УК «Пространство «Крылы халопа»

Место реализации  
г. Брест, Беларусь

Период  
апрель 2016 —  
май 2017

Координатор  
Оксана Гайко,  
Светлана Гайдаленок

#### Контекст, проблема, цель

Существует значительный пласт истории Бреста, не представленный в школьных учебниках, музеях и туристических маршрутах. История жизни и уничтожения еврейской общины Бреста в годы II Мировой войны — один из них. В результате Холокоста и разрушения зданий и мест, связанных с евреями, исчезла и память о жизни и вкладе евреев в развитие Бреста. Вернуть эту память и стало целью нашего проекта.

Мы не могли обойти эту тему, поскольку самая большая катастрофа в истории города — это когда убивают половину его жителей. А память об этих событиях не звучит в нарративах об истории Бреста. Слово «Холокост» не фигурирует в белорусских учебниках, и тема Холокоста до сих пор является полузакрытой в Беларуси.

Мы решили «потеснить» существующий нарратив «героического» прошлого Бреста. Миф о героической обороне крепости затмил собой невероятную по жестокости смерть жителей города, а также мучения и смерть тысяч военнопленных, о которых также не принято говорить относительно Бреста. Ни брестчане, ни туристы практически не знают другой истории, кроме истории героев-защитников Брестской крепости. Нам было важно, чтобы у Бреста появилась история, рассказанная не создателями мифов и учебников, а непосредственно его жителями.

Еще один вызов — наличие сильной цензуры произведений искусства. Театр «Крылы халопа»



на протяжении более 10 лет сталкивался с запретами спектаклей, комиссиями и тому подобными ограничениями. Нам хотелось создать продукт, который было бы невозможно цензурировать.

#### Содержание проекта

Аудио-спектакль, являющийся частью мобильного приложения Brest Stories Guide, а также сайт проекта [breststories.com](http://breststories.com) — вот объекты приложения всех наших усилий. Приложение базируется на материалах архивов и интервью с очевидцами событий, связанных с уничтожением евреев в 1941–1942 гг., что характеризует его как источник для изучения истории Бреста и Беларуси. Кроме того, проект является новаторским театральным и туристическим продуктом, и его отличает нестандартный подход к работе с историческим наследием.

Зрителю/слушателю предоставляется возможность интерактивного участия в спектакле, происходящем в пространстве города. Главный материал постановки — голоса очевидцев событий и карта с ключевыми местами еврейского наследия и исторических событий.

Проект был представлен публике 27-го мая 2017 года и вызвал большую волну интереса со стороны общественности. Отзывы подписчиков в Facebook еще на этапе презентации говорили, что люди видят наше важное влияние в изменении взгляда на Брест. Интерес СМИ также был замечен заранее: еще за месяц до презентации многие журналисты брестских изданий уже договаривались об интервью.



#### Приобретенные партнерства

Работа с представителем еврейской организации «Хэсед-Давид» Ефимом Басиным дала свой хороший результат. Будучи экспертом и давним знатоком и исследователем Бреста и еврейской темы в городе, он поделился неизвестными широкому кругу материалами: книгами, изданными в Нью-Йорке, интервью с выехавшими из Беларуси в Израиль и США людьми. Также он помогает наладить сотрудничество с другими еврейскими организациями для дальнейшей возможной работы над проектом.

Позитивным оказалось общение и работа с немецким историком Кристианом Ганцером, который уже около 10 лет занимается историей Брестской крепости, имеет публикации в белорусской печати и издал книгу о Брестской крепости. Он передал нам имеющиеся у него свидетельские показания немецких офицеров-очевидцев событий в Бресте, фото, оказал помощь в поиске материалов и высказал очень позитивную оценку нашему проекту. Позитивное сотрудничество связано в этом случае с подобием взглядов на решаемую проблему.



Попытка завязать сотрудничество с другим брестским историком, знатоком еврейской темы ничем не закончилась, потому что мы столкнулись с недоверчивым и даже враждебным отношением к себе. Напротив, советами и ссылками на источники нам помогла брестский историк Ирина Вавренюк.

Нам удалось сформировать достаточно гармоничную команду, которая довольно тесно общалась, несмотря на разнородность задач (сценарий и режиссура, IT, звукозапись и сведение, работа с историческим материалом и др.). Был приложен максимум усилий, чтобы все так или иначе участвовали в принятии решений и креативной составляющей проекта. Были организованы регулярные рабочие встречи всей команды проекта.

### **Значение проекта для организации**

Мы придумали новаторский по исполнению проект, и многие задачи в его реализации были совершенно новыми для нас: создание мобильного приложения, сайта, «наложение» аудиозаписи на карту, другие технические вопросы, а также глубокое

погружение в архивные источники и документы. Нашей внутренней проблемой стало не очень четкое изначальное представление об объеме работы, чтобы реально оценить необходимое для него время. В результате многие участники команды получили гораздо большую нагрузку, а некоторые работали практически как волонтеры.

Помимо грандиозного стимула к росту профессионализма и навыков ведения проектной деятельности, Brest Stories Guide, без сомнений, повлиял на организационное развитие нашего театра в целом. Огромная поддержка была оказана командой СНОІСЕ в виде консультаций с Алексеем Константиновым — это во многом изменило лицо организации сегодня. В частности, мы прошли через довольно непростой период внутреннего роста: завершили процесс оформления нашей деятельности как социокультурного учреждения, формализовали отношения внутри всей творческой команды, фактически ее перестроив, определили функциональные «белые пятна» в организации и нашли новых людей, которые помогли их заполнить. Впервые мы

реализовывали проект с таким большим количеством задействованных специалистов — около 20 человек. Расширяя команду, мы и выходили из довольно замкнутого в обычных условиях метода работы.

Очень удачным было решение привлечь актеров из местных драматического и кукольного театров — сообщества достаточно закрытого для нас ранее. В результате в работе над проектом приняли участие три Заслуженных артиста Республики Беларусь, а также несколько других профессиональных актеров. Для них аудиоспектакль тоже стал новым профессиональным опытом.

Мы обратились к внешнему профессиональному специалисту по пиару Агнии Асанович, и видим, что это сотрудничество уже приносит свои плоды. Пересмотрели свой взгляд на информационную кампанию и ее влияние на развитие и продвижение проекта. В этом нам помог также тематический семинар программы СНОІСЕ, который в дальнейшем позволил нам получить консультацию Марии Гвардейцевой. Затем к нам обратились брестские специалисты по продвижению в социальных сетях с предложением безвозмездно поделиться опытом связей с общественностью. В итоге мы провели гораздо более широкую информационную кампанию, чем планировали изначальное.

Мы уже видим заинтересованность представителей очень разных сфер деятельности в нашем проекте. На сегодняшний день, мы получили приглашение для проведения мастер-класса по межсекторальной технике проектов в рамках конфе-

ренции Европейского гуманитарного университета в Вильнюсе. Также мы приглашены провести презентацию проекта в Польшу, на Фестиваль Трех культур во Влодаве. Проявляют интерес к проекту также урбанисты.



Мы планируем продолжение проекта, потому что изначальное он был задуман более объемным тематически. Надеемся найти помощь еврейского сообщества для реализации англоязычной версии спектакля, что сделает его доступным для иностранных туристов. Также есть планы сделать другие «тропы» Brest Stories Guide, связанные с женской историей Бреста. Это видится нам важным в связи с непредставленностью женщин в истории города, а также «героическим мужским» образом Бреста в глазах туристов и горожан.

## ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ УНОВИС — КУЛЬТУРНЫЙ КОД РАЗВИТИЯ ГОРОДА ВИТЕБСКА

**Культурно-просветительное учреждение «Витебск для меня»**

Место реализации  
**г. Витебск, Беларусь**

Период  
**апрель 2016 —  
апрель-май 2017**

Координатор  
**Кириллова  
Валентина**

**Контекст.**

**Проблемы, которые решает проект**

Всемирно признанные основатели Витебского народного художественного училища Марк Шагал, Казимир Малевич, Эль Лисицкий без малого столетие назад создали работы объединения УНОВИС («Утвердители НОвого Искусства»), изменившего эстетико-философскую модель визуального мира. УНОВИС оказали сильнейшее художественное и научно-теоретическое влияние на изобразительное искусство и выставочно-экспозиционное проектирование, теорию искусства, философию, литературу, полиграфию, театр, кино, архитектуру и городское планирование. Документальные и художественные ценности наследия УНОВИС находятся в музеях Санкт-Петербурга, Москвы, Парижа, Амстердама, Страсбурга, Кельна, Нью-Йорка. В то время как Витебск, город и ныне известный своей мощной художественной школой, к признанию своих героев лишь... продолжает готовиться.

О медленном, но верном созревании говорят появление Витебского Центра современного искусства, научные чтения и пленэры, уличный стрит-арт, съемки кинофильма «Шагал. Малевич». Все эти события формировали потребность руководителей и жителей города, международных организаций в ревитализации наследия УНОВИС на национальном и международном уровне, — ведь, к сожалению, именно через внешнее признание есть шанс включить гордость за такие имена в самосознание наших горожан, и что особенно важно — придать этой гордости конструктивные, осязаемые формы.



концептуального развития территорий и конкретных объектов. Все это призвано раскрыть подлинное историко-культурное значение УНОВИС для Витебска, что в практическом смысле может служить социально-культурной, туристической и инвестиционной привлекательности города.

**Реализация проекта**

Формирование общегородской платформы по актуализации историко-культурного наследия творческого объединения УНОВИС мы осуществляли целым комплексом мероприятий разного характера и сложности.

Мы пригласили к участию 7 лучших экспертов по истории и наследию объединения УНОВИС из Беларуси, 2 эксперта приехали из России. Все они работали с архивными документами и музейными артефактами в фондах Витебского государственного областного краеведческого музея и музея Марка Шагала, результатами их исследований стали несколько научных статей, вошедшие позже в специальный сборник:

- «Новая графика, скульптура и документы Д. Якерсона из фондов ВОК» (В. А. Шишанова);
- «УНОВИС-альманах» в фондах музея Марка Шагала» (Ю. М. Степанец);
- «Артефакты из собрания Генриха Манделя в музее М. Шагала — отраженные темы творческого объединения УНОВИС» (А. М. Широкова);
- «Документы и артефакты творческого объединения УНОВИС в фондах ВГОКМ» (А. П. Люцко);
- «Юдель Пэн — финальный защитник УНОВИС» (Л. С. Рядовая);
- «Новые документы ГАВО по истории творческого объединения УНОВИС» (Т. В. Бувевич);

В этом проекте мы преследовали двойную цель: 1) пролоббировать включение всемирно известного наследия авангардного искусства УНОВИС (1920-1922гг.) в список историко-культурных ценностей Республики Беларусь и список объектов Всемирного наследия ЮНЕСКО; 2) вовлечь городские сообщества в формирование культурного кода Витебска, актуализируя имеющееся у него наследие: использовать пространственные, динамические и пластические принципы УНОВИС для реставрации исторических зданий,





- «История и хроника УНОВИС в Альманахе и ее автор» (В. С. Галеев).

Эти работы, а также электронные презентации на основе отсканированных материалов были использованы для «УНОВИС-Академии» и встреч клуба «УНОВИС-Диалог» на базе партнерского арт-клуба «Торвальд». Работа этого клуба (лекции и дискуссии) сплотила большое сообщество профессионалов, работников культуры, архивистов, привлекла большой круг молодых дизайнеров, педагогов, студентов.

И наконец, благодаря проделанным исследованиям, был подготовлен текст регламента по внесению наследия «УНОВИС» в список национальных ценностей и соответствующий пакет документов, переданный на рассмотрение комиссии по историко-культурному наследию Министерства культуры Республики Беларусь.

Особый социальный эффект среди жителей города Витебска получили мероприятия, связанные с восстановлением эскизов росписей 2-х трамваев и 1 троллейбуса по эскизам К. Малевича, Н. Коган, Н. Суетина, созданные ими в 1920 г. Благодаря открытости к идее со стороны ключевого партнера — Трамвайно-троллейбусного управления, — нам выделили и подготовили подвижный состав.

В июне 2016 года группа дизайнеров в составе Степана Дроздова, Ильи Гурко и Александра Кононова принялась за работу, а спустя ряд встреч, согласований эскизов и макетов и недели технической подготовки, в сентябре 2016 года трамвай и троллейбус с исторически ценными росписями вышли на первые рейсы. К их публичному появлению мы провели специальную пресс-конференцию, а сам выпуск стал настоящим торжеством с участием народного театра «Колесо». Событие стало исключительным не только для Витебска, но и для всей республики: статистика TUT.BY говорила о свыше 19 000 просмотров новости. Уже год трамваи работают на правах социальной рекламы: проезд в них бесплатный.

В январе-марте 2017 года, с привлечением большого круга городской, национальной, региональной общности, мы провели конкурс эскизов «Азбука-УНОВИС» по созданию игровых площадок для детей, молодежи и рекреационные зоны «Набережная УНОВИС». В нем приняло участие 36 авторских заявок от 54 участников из 4 стран: Беларуси, Израиля, Нидерландов, России. Из них профессиональное жюри определило 10 авторов, чьи работы были представлены на второй тур для доработки и итоговой публичной защиты. В каждой из трех номинаций

в финале соревновались авторы трех проектов. В каждой номинации жюри определило победителя, который получил диплом первой степени и право на реализацию своего проекта в Витебске за счет средств городского бюджета.

Отдельной частью проекта стала работа над 2 путеводителями специальных экскурсионных маршрутов, а также 4 демонстрационными уличными стендами по наследию УНОВИС (последние размещены на ул. Шагала). Авторами текстов и дизайна стали доценты Витебского технологического университета Н. Тарабуко и В.В. Васильев.

### Результаты и эффекты проекта

Несмотря на устойчивый скепсис относительно абстрактного искусства и новых форм развития сообществ со стороны узкой группы чиновников и творческих специалистов, нам удалось воплотить концепцию пространства «УНОВИС-Форум» в жизнь. Мы получили полную и беспрецедентную поддержку от Витебских областного и городского исполкомов, ректоров и директоров учебных заведений, сотрудников кафедр и отделений, детских художественных школ. А благодаря в целом назревшей ситуации и постоянному целенаправленному медийному «звучанию» наших мероприятий, мы ощущали широкий положительный отклик жителей Витебска на возвращение темы уникального художественного наследия города Витебска и творческого объединения УНОВИС в частности.

Коллектив депо Витебского трамвайно-троллейбусного управления, во главе с начальником В. М. Павлючко-

вым, в результате совместной работы по росписи электротранспорта сформировали отдельный раздел в музее Витебского трамвая. ТТУ взяло на себя полное финансирование дизайна и полное, безвозмездное обслуживание электротранспорта в дальнейшем.

Наши усилия получили признание на международном уровне: тема «УНОВИС» была внесена в программу и материалы Дней Европейского культурного наследия в Беларуси. 10 профессиональных художественных организаций и учреждений поддержали письменными заявлениями мероприятия по внесению наследия УНОВИС в список историко-культурного наследия Республики Беларусь. Результаты рассмотрения вопроса со стороны Министерства культуры покажет ближайшее время.

Важной фоновой поддержкой было и общение с другими участниками проекта СНОИСЕ. На клубных встречах проекта, а также международных семинарах сформировалась платформа взаимной информации и лучшими практиками в секторе наследия в странах Восточного партнерства. Ощущение плеча единомышленников вдохновляет и помогает держать руку на пульсе событий.

Мы безмерно благодарны всем партнерам — отдельным специалистам и организациям, помогавшим на каждом этапе. И хоть проект формально завершен, в будущем обязательно последует продолжение, ведь мы запустили все нужные детали механизма.



## МИРАЖИ И ЗОНДАЖИ ОШМЯН

**Белорусский комитет Международного Совета по памятникам и местам (ИКОМОС)**

Место реализации  
**Ошмяны, Гродненская область, Беларусь**

Период  
**апрель 2016 — сентябрь 2016**

Координатор  
**Анна Выгонная**



### **Контекст. Проблема. Цель**

Ошмяны — маленький городок на западной окраине Беларуси, один из множества переживших смену нескольких государственных образований, войны, приливы и отливы межкультурного диалога, урбанизацию не в его пользу и многое другое. Относительно недавно в этот список вошло и благоустройство центра города — «реконструкция», покрывшая толстым слоем штукатурки исторический облик города и спрятавшая его от глаз горожан. Отсутствие школы реставрации, которая помогала бы сохранять лучшее и качественно его преподносить, вместо того чтобы делать понятный строителям «ремонт», — системная проблема для сектора наследия не только Ошмян, а всей страны, и очень часто звучит в СМИ как едва ли не главная угроза памятникам в Беларуси. Однако часто упускается из внимания другой аспект — история места в индивидуальной памяти людей. Поэтому в Ошмянах наша команда сосредоточилась на возвращении живой истории центра города — его облика в памяти местных жителей, их личных воспоминаний, местных легенд и всего, что способно сформировать цельный образ Ошмян, их богатой истории и национальной значимости. Помимо уникальности, нас интересовало и отражение типичных белорусских культурных парадоксов, как например, соседство православной церкви, католического костела и еврейской синагоги с про-советской администрацией города. Говоря «проектным языком» СНОІСЕ, наши действия были направлены на формирование «мифопоэтического» восприятия «исторического центра» г. Ошмяны в сознании местного населения. Для этого мы выбрали формат театрального представления как синтетического сюжетного искусства.



### **Содержание проекта**

Основными практическими задачами проекта были разработка сценария и проведение театрализованного мероприятия «Зондажи и миражи Ошмян».



Чтобы создать будущий сценарий, было предложено попробовать достать из «запасников памяти» воспоминания о городе. Но не те привычные воспоминания, с которыми работает наша официальная пресса. Был задан иной ракурс: нужно было вспомнить свое восприятие городского пространства, живущих в нем людей, незначительных, но важных для человека городских событий. Удачей оказалось подключение к проекту районной газеты «Ошмянский вестник»: ее специально открытая рубрика «Из запасников памяти» стала еженедельно пополняться. Не обошлось без курьезов. Дала о себе знать специфика индивидуальной памяти, и читатели даже начали бороться за ее объективность: в ком-

ментариях появлялись опровержения тем или иным описанным сюжетам. Так вместе с редакцией нам пришлось готовить статью об особенностях человеческой памяти. Ошмянцы столкнулись с непривычной для них неоднозначностью трактовки событий в региональной прессе, для них это был новый опыт анализа памяти городского сообщества.

На основе собранных материалов был написан первый вариант сценария, начался процесс формирования актерского состава из местных жителей. Изначально предполагалось, что их будет около шести человек... Но желающих оказалось значительно больше, и мы, скорректировав сценарий, довели количество актеров до двадцати пяти. Самому юному участнику действия было семь, самому старшему — семьдесят девять.

Вот тут трудно до конца определить, что вызвало такое необычное желание горожан участвовать в течение всего лета и начала осени во многочасовых репетициях. Возможно, это опять-таки тема, возможно, талант режиссера, а может быть, необычный опыт репетиций на улице, в самом центре города на глазах у своих земляков. Однозначно можно сказать, что все это время город полнился слухами о непривычном действе. Вероятно, поэтому на заключительный спектакль пришли не только «сочувствующие» актерам друзья и родственники или те жители, которые делились воспоминаниями, — ошмянцев пришло больше, чем мы рассчитывали. Город откликнулся на событие.

В заключение спектакля состоялся флэшмоб: жители и актеры пропели «Ошмянский вальс», который был

восстановлен в ходе проекта. Некогда любимый горожанами вальс был написан местным композитором на слова учительницы в 80-е и к моменту проекта был утерян. Нам же удалось отыскать его слова и музыку.

### Подводя итоги

Итак, подготовка сценария на основе воспоминаний жителей, обучение актеров-любителей и проведение пилотного выступления были направлены на осознание местным населением «исторического центра» как ценности, формирование «художественно-образного» восприятия элемента достояния в сознании местного населения.

Проект закончился, все мероприятия состоялись, фактические индикаторы соответствовали запланированным, но на самом деле для нас это был тот редкий проект, который по качеству произошедших событий превзошел ожидания.

Да, хотелось реставрировать, обновить восприятие города и его центра у жителей Ошмян. Хотелось сделать с ними качественный спектакль с привлечением специалистов: режиссеров, сценаристов, художников. Но предыдущий опыт говорил, что местное сообщество обычно комплексует по поводу своей провинциальности и отвергает столичных профессионалов как явление инородное и чужое. А также, учитывая огромный список формальных мероприятий, которые приходится «переваривать» в наших белорусских регионах, шансов вдохновить ошмянцев у нас было не много.

Почему же событие состоялось? Возможно потому, что каждый



житель Ошмян, который участвовал в нашем проекте, был «поставлен на котурны», на которых он становился значимым и интересным для себя и окружающих.

По итогам проекта наработана хорошая методика, которую можно репродуцировать в других местах. Но иногда срабатывает принцип «важно не только ЧТО, но и КТО». Нам повезло с Ошмянами, так как в этом городе существует значительная прослойка творческой интеллигенции. И хоть она была в значительной степени разобщена в силу работы в разных ведомствах, но она была готова к взаимодействию. А еще немалую роль сыграло то, что у нас был опыт плодотворной совместной работы с местным сообществом на предыдущих проектах: реставрация Гольшанского замка, создание экспозиции Ошмянского музея. И именно поэтому удалось реализовать задуманное за такой короткий срок. Без этих составляющих осуществить проект было бы невозможно.

И наконец, самое позитивное: после окончания проекта, возникшие во время спектакля контакты в местном сообществе не прервались. Ошмянцы успели уже проиграть спектакль на школьной сцене, адаптируя сценарий, актерский состав и режиссуру под новые потребности.

А в районной газете «Ошмянский вестник» продолжает пополняться рубрика «Из запасников памяти».

## ЦВЕТ БЕЛАРУСИ: АКТУАЛИЗАЦИЯ БЕЛАРУС- СКОЙ ТРАДИЦИИ КАК МАРКЕРА ИДЕНТИЧНОСТИ

ОО «Летучий  
университет»

Место реализации  
Минск, Беларусь

Период  
апрель 2016 —  
май 2017

Координатор  
Юлия Галиновская  
Автор  
Михал Анемподистов



### Контекст, проблема, цель

Летучий университет уже несколько лет «погружен» в изучение и актуализацию темы белорусских традиционных эстетических предпочтений (колористических и стилевых) в различных формах современного употребления (дизайн, архитектура, среда обитания, медиа и культура), в массовом сознании и вкусе. Партнерство с исключительным экспертом в этой области — дизайнером, художником, автором в широком смысле этого слова Михалом Анемподистовым — выразилось в нескольких курсах лекций по дизайну, открытых для широкой заинтересованной аудитории и усложнявшихся год от года. В какой-то момент стало очевидно, что наработанный культурологический материал о традиционных визуальных кодах чрезвычайно важен в вопросах нашей национальной идентичности, придании ей практического, наглядного измерения, к тому же кроме нас этой темой открыто не занимался никто.

Так родилась идея актуализировать эту область знания для широкого культурного сообщества, показать исторические каноны и стили, логику их

возникновения, синтеза и развития, предложить необходимые основания, инструменты в работе с традицией, стилиобразующими элементами и маркерами, характерными для нашей культуры и ментальности. В особенности перспективной эту тему мы видели для тех, кто может найти подобным знаниям профессиональное применение: дизайнеров, художников, архитекторов, культурных менеджеров, брендмейкеров, маркетологов.

Как сообщество интеллектуалов, этим проектом мы продвигаем не только рациональное и бережное отношение к выбранному материалу, но также и ценность собственно исследования, интеллектуальной работы по восстановлению традиции и связей с современностью.

### Что было реализовано

• Книга-каталог «Цвет Беларуси» — это итог огромной работы М. Анемподистова и центральный продукт проекта. Исследование цвета обращено к восстановлению фундаментальных основ в колористике Беларуси, а в современных условиях постмодерна с его цветовыми, эстетическими решениями — призвано стать стимулом к переосмыслению вопросов стиля, эстетики. Автор скрупулезно «достаёт» и восстанавливает утерянные в свое время примеры «культурного подобию», тем самым возрождая связи в культурной преемственности и стилистической гармонии, или, по сути, создавая традицию заново.

• Выход книги в свет весной 2017 года сопровождался специальной одноименной выставкой. Презентации прошли в Минске и областных

центрах Беларуси: Витебске, Гродно, Бресте. В дальнейшем мы планируем ездить и по другим региональным городам с презентацией книги и выставки. Эти события, сопровождаемые открытыми дискуссиями по вопросам национального стиля и идентичности, как мы верим, способствуют необходимой сегодня культурной децентрализации в Беларуси — установлению связей и отношений с представителями культурной элиты, городского актива региональных городов.

• Лекционный курс, прочитанный в рамках школы «Стиль и идентичность» в начале 2017 года, он же сейчас доступен как самостоятельный видеокурс на нашей дистанционной платформе [dp.fly-uni.org](http://dp.fly-uni.org), созданной также благодаря CHOICE — в рамках блока по организационному развитию.

В оценке собственной работы мы можем подвести единственно возможные сейчас предварительные итоги: тираж каталога таял быстрее, чем мы ожидали; многочисленные журналистские материалы и отзывы в сети, приглашения провести автограф-сессии в разных книжных магазинах, салонах Минска, запросы на проведение выставки в других городах, а также предложения относительно переиздания книги — все это свидетельствует о довольно высокой степени заинтересованности общества, видимо, не столь уж узко профессионального.

Для самого Летучего университета проект дал основу для новой, более цельной образовательной программы, ориентированной на развитие методов работы с культурным и интеллектуальным наследием.





### Коммуникационные вызовы для проекта

В силу новизны темы мы не сталкивались с какими-либо серьезными содержательными конфликтами. Правда, не ощутили и явного встречного движения, при очевидной актуальности этой темы для разных целевых групп. Речь идет прежде всего о государственных структурах и СМИ. На институциональном уровне тему невозможно пока продвигать в госуниверситетах (что мы поняли еще на этапе рекламы мероприятий). Государственные СМИ в большинстве своем проигнорировали приглашение на открытие выставки, а единичные случаи публикаций о выставке в государственных СМИ, как правило, были возможны благодаря личным знакомствам с журналистами.

Однако инертность и настороженность госсектора по отношению к любым представителям «независимой» культуры Беларуси — обстоятельство хоть и неприятное, но довольно привычное. Сглаживала его в последние год-два только волна так называемой «мягкой беларусизации». Однако приоритеты в общественном внимании изменились весной этого года в связи с обострением социаль-

но-политической напряженности. Параллельно с этапом активной рекламной кампании для презентации книги в Минске происходили важные культурно-политические события: резонансные протесты в защиту мемориального комплекса «Куропаты» (места массовых захоронений жертв сталинских репрессий), массовые задержания активистов накануне 25 марта (непризнанного властью Дня независимости Беларуси), а также «марши не-тунеядцев». Все это сказалось на работе с независимыми СМИ и уже лояльной к нам аудитории, так как все внимание было сконцентрировано на других темах. В сравнении с теми форс-мажорными обстоятельствами даже наша важная для усиления национальной идентичности работа в медиа звучала бы неуместно и в определенном смысле «неприлично». Едва ли к таким ситуациям можно подготовиться заранее, особенно имея строгие календарные рамки, однако это был ценный опыт для воспитания в себе менеджерской гибкости и гражданской тактичности.



### Новые партнерские связи и отношения

В работе над книгой и выставкой произошло сближение определенного пула экспертов и организаций, что дает надежду на продолжение совместной исследовательской работы над этой темой.

Мы благодарны за сотрудничество лично Тодару Кошкуневичу, Лилие Мироновой, Ольге Лобачевской, Элине Шиндлер, которые работают с традицией и схожими темами.

Укрепились наши институциональные связи и отношения с Белорусским союзом дизайнеров и общественной культурной кампанией «Будзьма беларусамі!», где мы предлагаем уже другие свои инструменты, пробуя выстраивать совместные интеллектуально-образовательные линии. Сейчас идут переговоры с Союзом дизайнеров о взаимодействии вокруг дистанционной платформы — об организации ряда публичных лекций и курсов. В рамках кампании «Будзьма» будут готовиться новые публикации по теме колористики, белорусской традиции и стиля, а также по продвижению ценности интеллектуальной работы с культурной тра-

дицией. Стратегическое партнерство между нами может расти в проектах на стыке образования, культурологии, социологии и маркетинговых технологий для культуры.

Расширились также связи и отношения с международными партнерами. Во время рабочих поездок по сбору материалов Михал Анемподистов встречался с руководством Музея текстиля в г. Лодзь, Музея Подляшья в Белостоке, частного музея белорусской этнографии в Студзиводах (Польша). При подготовке выставки и книги коллекции музеев были использованы только частично, есть потенциал для продолжения темы. Также есть планы на перспективу — организовать выставку в Белостоке.

В целом мы достаточно активны в инициировании новых партнерств со СМИ, экспертами, инициативами и организациями, которые также заинтересованы в дальнейшем продвижении культурного наследия. Мы готовы оказать интеллектуальную, методологическую поддержку, а также встроить новые темы и экспертные разработки в свою образовательную программу.



## УЗЕЛ ЖИЗНИ

**ОО «Могилевская еврейская община»**

Место реализации  
**Могилевская область, Беларусь**

Период  
**апрель 2016 — апрель 2017**

Координатор  
**Ида Шендерович**

### Контекст.

#### Проблема, которую решает проект

Некрополи XVII–XIX вв. — места исторической памяти с исключительной атмосферой и мощным воспитательным, эмоциональным и эстетическим воздействием, источники исторической, генеалогической и социологической информации. Некоторые надгробия представляют собой яркие произведения изобразительного искусства, а эпитафии — поэтического творчества, они вполне могут стать привлекательными туристическими объектами. Однако пока ни власти, ни общественность ценности данного вида исторического наследия не осознают. Старинные кладбища остаются предметом интересов немногочисленных и разрозненных энтузиастов, а также предпринимателей и вандалов, а их уязвимость в свете современного белорусского законодательства лишь увеличивает со временем. В городах Могилев, Чаусы, Шклов и других в Могилевской области древние эпитафические памятники и старинные сооружения были либо мало изучены, либо не изучены вовсе.

Наша организация убеждена, что старинные эпитафические памятники — это не только важная часть исторического наследия, но также ресурс культурного, экономического и этического развития Беларуси, и своим проектом мы решили вернуть их в фокус внимания общественности, включить в актуальный культурный оборот.

Для нас было важно работать с общественными активистами, а в первую очередь — с молодежью из малых городов Могилевщины, заинтересованными в изучении и сохранении истории и культуры Беларуси, чтобы они могли получить новые знания,



навыки и опыт практического участия в проектных мероприятиях. В результате же у нас получилось эффективное взаимодействие людей разных национальностей, представителей разных организаций, культурных сообществ и поколений не только в указанных городах, но и за пределами страны.

### Что у нас получилось

Для определения общезначимых ценностей и плана действий, свой проект мы начали с совместного обзора местных памятников некрополистики в Шклове, Дрибине и Чаусах Могилевской области. Мы определили объем и порядок работ на еврейских кладбищах и провели встречи с представителями местной власти (для получения разрешения на исследовательские работы) и общественности: работниками местных музеев, учителями, СМИ. В каждом районном центре находились заинтересованные люди. В Шклове — участники

местной этнографической инициативы, в Дрибине — журналист, студенты и старшеклассники, в Чаусах поначалу помощь взяться оказать местная организация БРСМ. В Могилеве во всех мероприятиях проекта участвовали члены «Товарищества белорусского языка». Были привлечены также члены еврейских организаций и просто неравнодушные к истории своей родины горожане.

- Затем на трехдневном семинаре «Значение старинных кладбищ в контексте национальной культуры» мы сформировали группу общественных активистов «Узел жизни». Лекторами были приглашены эксперты в исторической некрополистике и еврейской эпиграфике из Могилева, Минска, Москвы, Киева, Варшавы. В связи с сокращением бюджета, некоторые из них согласились работать на волонтерских началах.

К нам подключились 30 человек, преимущественно молодежь. Неожиданно интерес к заявленной теме проявили жители и из других городов Беларуси и даже зарубежья: Германии, России, Украины. Такой международный состав участников проекта способствовал повышению его научного уровня и более серьезному отношению со стороны СМИ и местных властей. Для участников семинара мы организовали мультикультурную программу на 6 языках, экскурсии, выступление музыкантов. Состоялись дискуссии и обсуждения по вопросам сохранения эпитафического культурного наследия.

- Доступные для участников проекта онлайн-консультации позволили расширить географические рамки деятельности и поддерживать мо-



тивацию участников. Всего более 50 человек прошло обучение у привлеченных специалистов из РБ, Израиля, России, Украины по эпиграфике, этнографии, искусствоведению.

- Третьим и самым масштабным шагом стало создание информационной базы. Специалисты проекта и около 100 волонтеров (инициативная группа из Могилева, местные жители, участники семинара) подготовили памятники и надгробия для съемок, произвели фотофиксацию, сделали перевод надписей с иврита на русский язык. Под руководством этнографа волонтеры собирали сведения о памятниках у местных жителей. Для работы над описанием был также использован документальный и архивный материал, публикации СМИ.

- На основе базы данных затем был создан интернет-ресурс проекта <http://mogjewshistory.ru/UZEL>. В его контент входят: собственно фотокаталог и описания некрополей, видеофильмы.

- Мы подготовили также несколько печатных изданий. Информационные и методические буклеты «Узел жизни» об особенностях еврейских кладбищ как историко-культурного наследия были отданы в государственные и школьные библиотеки,

общественные организации и органы власти Шклова, Дрибина, Чаусов, Могилева. Комплексные структурированные каталоги 4 старинных кладбищ (на 1 больше, чем планировалось) доступны на сайте проекта.

- Презентации результатов проекта состоялись в марте-апреле 2017 года в городах-участниках проекта для местной интеллигенции, преподавателей, музейных работников, представителей органов власти и молодежи. В апреле 2017 в Могилеве прошел итоговый круглый стол, важной частью которого стала дискуссия о формировании публичной городской памяти и ее влиянии на историческое сознание современников в Могилеве. Все эти встречи, отраженные в местных и республиканских СМИ, вызвали широкий интерес жителей города, и мы уже начинаем получать ответную реакцию в виде отзывов, сообщений и предложений о сотрудничестве в подобных мероприятиях в будущем.

#### **Результаты проекта:**

##### **ожидаемые и неожиданные**

Еще до окончания проекта появились свидетельства об изменении отношения местными жителями к старинным кладбищам и признании их историко-культурными объектами и местами памяти. Об этом говорят следующие факты:

- Перед приездом группы «Узел жизни» в поселке Чаусы провели уборку на старинном еврейском кладбище.

- В программу воспитательной работы одной из сельских школ включили ежегодное посещение и уборку на еврейском кладбище.

- Участники научно-практического семинара из РБ самостоятельно провели исследование старых еврейских кладбищ в Червене, Смиловичах, Рогачеве, д. Староселье Шкловского района.

- При предложении провести в краеведческом музее Шклова презентацию результатов проекта, руководство музея выдвинуло свою инициативу — проведение Круглого стола «Еврейское наследие Шклова: история и реальность». Предоставленные музею материалы по еврейской истории Шклова руководство музея пообещало включить в постоянную экспозицию.

- Вдохновленные результатами каталогизации древнего Успенского кладбища Могилева, историки и краеведы города произвели дополнительное исследование кладбища весной и откопали из земли несколько ценных надгробных плит: с гербом представителей известного рода Валовичей и одного из первых фотографов Могилева середины 19 века.

- Около 20 посетителей сайта из разных стран высказали благодарность за то, что обнаружили в каталогах упоминания захоронений своих родственников. Несколько человек выразили намерение уже в ближайшее время посетить их.

- Информацию о проекте поместили все официальные новостные издания задействованных в проекте населенных пунктов, местное ТВ, республиканская газета «Советская Беларусь», где она вызвала множество откликов.

#### **Что проект дал нам**

«Узел жизни» нас чрезвычайно обогатил позитивным опытом. У организации появилась крепкая молодая команда волонтеров и активистов, погрузившаяся в тему с нуля, но готовая мотивированно решать возникающие новые задачи в сфере изучения и сохранения культурного наследия. Нам удалось отработать механизмы коллективного принятия решений и их исполнения. Проект требовал тесного, эффективного и конструктивного партнерства с различными государственными структурами районного и областного уровня, а также зарубежными экспертами. Опыта такого масштаба у организации раньше не было. Используя собственное позитивное реноме, коммуникативные, профессиональные, человеческие ресурсы волонтеров и активистов, нам удалось наладить не просто взаимодействие, а в большинстве случаев реальное сотрудничество с различными госструктурами, добиваясь позитивных результатов.

Мы уверены, что созданная позитивная атмосфера как с общественностью, так и с госструктурами, позволит не только продолжить начатую работу в тех местах, где она уже велась, но и расширить ее географически на более высоком профессиональном уровне.

## «СПЕЎНЫ СХОД» рус. «ПЕВЧЕСКОЕ СОБРАНИЕ»

**Инициатива**  
**«Спеуны Сход»,**  
позднее —  
**УК «Культура**  
**родного края»**

Место реализации  
**Беларусь**

Период  
**апрель 2016 —**  
**апрель 2017**

Координатор  
**Алексей Чубат**

### **Контекст: Как родился проект «Спеўны Сход»?**

Несколько лет назад менеджер проекта Алексей Чубат съездил в три этнографические экспедиции, во время которых посещал деревенские дома, записывал на видео и аудио деревенских жителей — бабушек и дедушек. Он обратил внимание на то, что записывается очень много аутентичных песен — их счет идет на тысячи, но в основном они остаются лежать в архивах. И это — в то время, когда на наших глазах массовое искусство разрушает локальную традиционную песенную культуру Беларуси, угрожает ее разнообразию. Молодые беларусы в большинстве своем не осознают ценности традиционной песенной культуры, которой еще обладает Беларусь (и которой, к слову, уже не могут похвастаться многие развитые страны Западной Европы).

Угроза утратить национальную песенную культуру в разрыве между поколениями и под гнетом глобализации показалась нам огромной, стихийной проблемой — однако не настолько, чтобы спасовать. Мы рискнули предложить свой способ разнообразить культурную жизнь Беларуси, привлекая и мотивируя сограждан к активному к пению народных песен.

### **Реализация проекта**

Для решения этих задач мы работали в нескольких направлениях. Во-первых, организовывали крупные тематические мероприятия по совместному пению (на 100-200 человек). Во-вторых, организовывали две регулярные группы учеников (каждая — 40 человек) для углубленного изучения песен. В-третьих, во время реализации проекта разработа-



ли и запустили «Путешествия с «Певческим собранием» — новый культурно-коммерческий продукт, который позволил нам обрести определенную устойчивость. В-четвертых, стали организовывать дополнительные песенные курсы сверх активностей проекта. В-пятых, работали с разными песенными экспертами, чтобы после окончания проекта наше направление продолжало развиваться.

Вероятно, именно благодаря высоким амбициям: стать не просто широко известным, брендовым проектом, а массовым культурным явлением, — нам удалось действительно многое. Мы внесли большой вклад в разнообразие культурной жизни Беларуси. Мы сделали примерно в два раза больше запланированных мероприятий не только в столице — нас узнают во многих городах страны. Нам удалось создать позитивный образ совместного пения разными поколениями: бабушки поют вместе с молодежью, чувствуется их потребность друг в друге. Рост количества наших постоянных молодых участников говорит сам за себя. А популярность специальных встреч с бабушками-ма-

стерицами в традиционном пении радует особенно.

Важным фактором успеха стала существенная проработка данной темы до начала реализации проекта в рамках СНОІСЕ. К моменту старта работы в международном проекте наша инициатива уже заявила о себе: была разработана концепция, проведены переговоры с партнерами и даже ряд мероприятий, благодаря которым мы получили первую аудиторию. Уже существовала отличная команда, которая горела идеей и была готова делать проект в состоянии постоянного энтузиазма. Таким образом, участие в СНОІСЕ значительно усилило проект, который уже набирал обороты.

### **Развитие организации и партнерской сети**

Коммуникационные тренинги учат: об успехах и об итогах своих культурных инициатив нужно говорить как можно чаще и без лишней скромности. Итак, и здесь у нас есть масса поводов для гордости:

- Мы смогли выстроить эффективную коммуникацию с государствен-



ными органами и СМИ, что не так просто в Беларуси, где государство и НГО живут словно в параллельных мирах. Отдел культуры Пружанского райисполкома, Центр фольклора д. Оранчицы, Национальный исторический музей, Государственный дом-музей Ваньковичей, Музей РСДРП, радио Минского облисполкома «Минская волна», Музей Петруся Бровки, Музей Якуба Коласа (Минск), газета «Культура», Гродненский райисполком — все эти госучреждения стали нашими партнерами.

- Помимо государственных — целый ряд коммерческих и некоммерческих организаций: филиал кусов белорусского языка «Мова Нанова» в Витебске, музыкальные группы Shuma, Guda, «Унія», фольклорно-этнографический ансамбль «Чабахі», народный ансамбль «Павалыкі», туристические компании «Интеркомтур» и «КолорЛэнд», ресторан «Грай», оргкомитеты фестивалей «Камяніца», «Лепельскі цмок», «Под опекой святого Губерта», Галерея TUT.by, Культурный центр «Грунтоўня» (г. Брест), общественное объединение «Радость детям», Студенческое этнографическое сообщество, Детская студия «Весянчук», «Детские творческие мастерские», Литературный дом «Логвінаў». Например, турфирмы выступали как субъекты рынка, которые могут логистически поддержать данный тип бизнеса, отвечают за прием денег. «Спеўны Сход» проводил рекламную кампанию по привлечению желающих поехать в путешествие, вовлекал своих постоянных участников.

- Мы внимательно наблюдали за развитием других проектов программы SNOICE в Беларуси. Менеджер

проекта провел специальные интервью почти со всеми участниками программы с белорусской стороны, что позволило посмотреть изнутри на все проекты и обогатиться опытом каждого из них. Однако наиболее интересное сотрудничество произошло с «Детскими творческими мастерскими», которые проводят для детей мастер-классы о современном искусстве. Во-первых, мы сделали совместный проект — «Детское певческое собрание». Во-вторых, и это самое главное, в этом партнерстве мы смогли выразить концепцию «современное искусство растет из традиционного» и донести ее участникам данного культурного события. Связка «традиционное-современное искусство» не всегда хорошо видна, поэтому такой концепт был актуален.

Название проекта стало именем нарицательным. «Спеўны Сход» теперь живет своей жизнью: его, к примеру, начали проводить в г. Любань и Любанском районе, что не было предусмотрено в проекте. Теперь каждую среду в сам город приезжает аутентичная группа из той или иной деревни и все, кто пришел, совместно поют песни конкретной местности.

Мы считаем, что создали местный (беларусский) прецедент инновационной работы с культурным разнообразием в сфере нематериального наследия. Появилась мода на совместное пение традиционных народных песен. Вырос запрос на подобные мероприятия: при проведении фестивалей, других культурных событий в стране одним из пунктов программы становится совместное пение или, как его называют сами люди, — «Спеўны Сход». Стали поступать запросы на проведение мероприятий в данном

формате из государственных культурных учреждений.

На пути к подобным результатам наша команда прошла через серьезный кризис. Когда неформальная гражданская инициатива проходила юридическое оформление в виде некоммерческой организации — учреждения «Культура родного края», — обнажилась разница в видении дальнейшей стратегии развития «Спеўны Сход» между двумя авторами самой идеи. Конфликт на том этапе оказался неразрешимым для нас индивидуально, и в итоге вместо одной команды стало две, работающих отдельно в смежной области. Однако, парадоксальным образом формат «Спеўны Сход» оказался сильнее человеческих разногласий: у нас появились новые волонтеры и люди, разделяющие наши ценности. Вокруг инициативы вырос близкий круг друзей — людей, для которых «Спеўны Сход» становится незаменимым местом социальной активности.



Что дальше? Наша команда планирует (а в некоторых случаях уже начала) работать в следующих направлениях:

- продолжать работу с нематериальной культурой: создать Школу живого наследия;
- развивать тему синергии культуры и экономики;
- распространять знания о нематериальном наследии Беларуси, находить новые подходы и способы работы с нематериальным наследием;
- создавать среду для формирования новых культурных продуктов (например, делать культурные хакатоны).





## ИСКУССТВО БЕЛАРУСИ XX ВЕКА ДЛЯ ДЕТЕЙ И ИХ РОДИТЕЛЕЙ

**Инициатива «Детские творческие мастерские» галереи современного искусства «Ў», позднее — УК «Амбасада культуры»**

Место реализации  
**Минск, Беларусь**

Период  
**апрель 2016 —  
апрель 2017**

Координатор  
**София Садовская,  
Ирина Лукашенко**

### Контекст.

#### Проблема, которую решает проект

Сегодня у белорусских школьников шансы познакомиться с современным искусством в понятной и доступной для них форме стремятся к нулю: в школьном курсе минимизированы часы для изучения мировой и белорусской художественной культуры, нет понятных и интересных образовательных программ; музеи не используют инновационные подходы для привлечения целевых групп. Уповать на дополнительные усилия родителей в заполнении этого пробела не приходится: проблема недооцененности художественного образования в Беларуси носит уже системный характер, все глубже и глубже укореняясь в нашей ментальности. Государство в основном оказывает поддержку традиционному, реалистичному и «удобному» искусству. Результат: альтернативное и современное искусство не знают, не помнят и не понимают, в то время как белорусам здесь действительно есть чем гордиться. С потребностью в книгах и интерес к программам о белорусском искусстве мы столкнулись и на личном опыте, и в работе инициативы «Детские творческие мастерские» галереи современного искусства «Ў». Поэтому мы были уверены в широкой поддержке идеи.

В качестве общей цели мы поставили продвижение и популяризацию белорусского изобразительного искусства XX века как важной части белорусской культуры и идентичности. Команда проекта хотела не только создать возможность вовлечения детей и родителей в процесс восприятия современного искусства, но также обозначить проблему: практически полное отсутствие книг и программ для детей о белорусском искусстве XX века, которые



формируют культуру мышления и восприятия современного искусства у подрастающего поколения.

Целевыми группами проекта были семьи (дети и родители), интересующиеся белорусской культурой, музейные сотрудники, педагоги, заинтересованные НГО, институции образования, общество в целом. Основные благополучатели проекта, разумеется, дети и молодежь, которые не только узнали больше о белорусском искусстве, но также вошли в число активных посетителей выставок, способных к восприятию современного искусства как части культурного ландшафта Беларуси.

### Что у нас получилось

Главный продукт проекта — книга «Искусство Беларуси XX века для детей. Витебская школа». Первая в своем роде для маленьких жителей Беларуси, она стала итогом года менеджерской работы, исследований, писательской и творческой деятельности большой команды. Мы пригласили к ее созданию известных писателей и поэтов, сформировав

поистине «звездный» состав: поэт, художник, бизнесмен Адам Глобус, литератор Андрей Хаданович, музыкант и художник Лявон Вольский, философ Валентин Акудович, историк и искусствовед Анна Кислицина писали тексты, помогали в поиске материалов Владимир Цеслер, Руслан Вашкевич, Алексей Андреев, Татьяна Артимович.

Ограниченность в финансовых ресурсах для такого рода издания вынудила нас сделать тяжелый выбор и ограничиться только семью именами художников для книги, вписать эту выборку в общую концепцию и дать соответствующее лаконичное название. Так мы сосредоточились именно на Витебской школе и том ее эволюционном посыле для истории искусств, который проявляется до сих пор. Мы включили имена не только непосредственно представителей Витебской школы как географического центра, но и последователей их идей на протяжении всего XX века.

Книга-учебник написана не только на белорусском языке, но также и на

«детском»: в форме сказок, стихов, биографических историй, интерактивных игр.

Параллельно с подготовкой издания мы провели серию занятий по книге для группы детей. В результате появилась программа интерактивных занятий для детей об искусстве Беларуси XX века и соответствующее методическое пособие, которое позволяет популяризировать белорусское искусство в неформальном образовании и мультиплицировать наш педагогический опыт. Кроме того, были проведены первые семинары для педагогов и преподавателей по этой методике: в Гомеле, Витебске и в Лынтупах (в мае-июне 2017). Во многом нам помогал уже имеющийся у инициативы опыт разработки авторских курсов занятий по художникам, организации работы с детьми, их родителями и педагогами, а также поддержка и профессиональные навыки привлекаемых участников проекта: главного редактора, дизайнера, писателей.

### **Связи с общественностью**

Необходимость в дополнительных ресурсах заставила нас прибегнуть также к краудфандинговой кампании для печати книги. Организованная на платформе [ulej.by](http://ulej.by) и длившаяся два месяца, она стала основой нашей пиар-стратегии. Благодаря публичному сбору средств мы не только решили проблему финансов, но и сформировали очень лояльную аудиторию, которая с нетерпением ждала выхода книги. Мы набрали 300 предварительных заказов (уникальных пользователей), более 500 подписчиков в социальных сетях за этот период, что дало изрядную долю уверенности в себе и том, что мы делаем.



Комплексность действий в продвижении крайне важна, поэтому за время подготовки книги к изданию был проведен ряд поддерживающих мероприятий, наиболее важный — ежегодный рождественский фестиваль. Его тема в этом году была созвучна сюжетам картин М. Шагала, а программа включала мастер-классы по будущей книге. Фестиваль нашел бизнес-поддержку в лице Белорусского народного банка. Одним из спонсоров книги в кампании по сбору средств на печать стала витебская фабрика детской одежды Bell Vimbo.

Презентация книги стала резонансным событием, что подтверждает большое количество последовавших публикаций. Безусловно, важно не само мероприятие, а то, что мы предложили медиа прецедент, повод для

дискуссий о том, какими должны быть такие книги, как они должны быть написаны, какие художники должны быть представлены. Вновь поднялся вопрос проблемы качества и количества детской образовательной литературы в Беларуси, а также проблемы школьного образования и включенности культуры в школьный курс.

Сфера неформального образования (сектор НГО) по-прежнему является наиболее гибкой и инновационной, а потому эффективной в контексте современных вызовов, и доказательство тому — увеличение количества художественно-образовательных инициатив (кружков, занятий в музеях и центрах искусства, студий, клубов). Мы стали одним из флагманов нового подхода к образованию в отношении современного искусства, создали альтернативный учебник, пример для музеев, студий и школ. Дальнейшая реакция читателей на книгу и пользователей методического пособия к ней, их популярность и внедряемость в повседневную жизнь сделают показатели достижения цели более ощутимыми, однако мы уже довольны проделанной работой.

### **Развитие проекта, организации и новых партнерств**

Сейчас мы готовим следующий проект — книгу о Казимире Малевиче, издательство которой поддержал Фонд Малевича (США). В этот раз надеемся получить консультации и поддержку культурного сообщества Витебска. Также мы планируем не только работать над книгами, но также мультиплицировать опыт занятий по белорусскому искусству.

Благодаря организационной поддержке проекта CHOICE, инициатива

«Детские творческие мастерские» галереи «Ў» переросла в отдельную организацию — Социально-культурное учреждение «Амбасада (рус. Посольство) культуры». Формализация стала определенным вызовом для команды, однако этот шаг был необходим после определения нашей стратегии развития. Теперь мы работаем над расширением деятельности, включая, в том числе, новые возрастные целевые группы. Один из ближайших образовательных проектов будет направлен на работу с подростками и студентами.

В процессе реализации проекта мы набрались опыта в издательском деле, стали сотрудничать с Литературным домом «Логвінаў», международным консорциумом «ЕвроБеларусь», краудфандинговой платформой «Улей», с проектом «Спеўны Сход» и стали более узнаваемы и интегрированы в культурное сообщество Минска в целом.

Работа над книгой стала отличным поводом для партнерства с проектом «Culture for local development», организованным институтом А. Мицкевича и European Solidarity Centre (Польша), а также участия в программе ЕС «Культура и креативность». Все это для каждого члена команды стало не только полезным опытом, но и предпосылкой для дальнейшего личного и профессионального развития.

Стремясь к изменениям, мы, между тем, бережем свои главные ценности, а это: историческая эмпатия и гордость за свое культурное наследие, осознание своей принадлежности к белорусской истории и культуре, а также видение перспектив развития в локальном и глобальном нарративе.

## ШКОЛИЩЕ (ПОКРОВСКИЙ ПОСАД) КАК ЧАСТЬ ИСТОРИКО-КУЛЬТУРНОЙ ЦЕННОСТИ «ИСТОРИЧЕСКИЙ ЦЕНТР МОГИЛЕВА»

**ОО «Белорусское благотворительное общество охраны памятников истории и культуры»**

Место реализации  
**Могилев, Беларусь**

Период  
**апрель 2016 — октябрь 2016**

Координатор  
**Антон Астапович**

### **Контекст.**

#### **Проблема, которую решает проект**

Покровский посад (Школище) — уникальная старинная территория в городском контексте Могилева, восточного областного центра Беларуси. Сегодня это бывшее экономическое сердце города находится в заброшенном состоянии: почти на 90% разрушена историческая застройка, планировочная структура, уничтожены основные доминанты: Церковь св. Антония и монастырь бернардинцев, Покровская церковь и синагога. Остались лишь несколько водозаборов, в настоящее время неэксплуатируемых.

Формально Школище входит в состав недвижимого материального историко-культурного наследия «Исторический центр Могилева», но фактически — не задействовано в городских социальных, культурных и хозяйственных процессах. Что позволило бы сделать ее регенерация, возможная только при пробуждении интереса к этой территории со стороны жителей города. Между тем, заинтересованность городской исполнительной власти уже была нашим важным предваряющим проектом достижением. Благодаря налаженным рабочим отношениям нашего объединения с Могилевским горисполкомом, к 2015 году перед нами открылись все возможности регенерировать культурный ландшафт Школища совместными общественно-государственными усилиями, все больше и больше вовлекая местное сообщество в работу по охране и популяризации историко-культурного наследия.



Такие возможности, далеко не частые в Беларуси, нельзя было упускать, поэтому мы решили максимально усилить платформу для дальнейшего диалога. Необходимо было привлечь внимание горожан, и прежде всего профессиональное сообщество: историков и краеведов, архитекторов, а главное — представителей бизнеса, которые могли бы дать новое функциональное содержание этой территории. Для создания площадки общественно-государственного диалога и партнерства по этому вопросу с нашей стороны требовалась разработка научно-исследовательского обоснования и концепции регенерации и интерпретации в туристической сфере предместья Школище.

### **Что было реализовано**

Кампания по популяризации концепции Школища проводилась в несколько этапов. Следуя к поставленной цели, мы прошли несколько шагов.

- Подготовили теоретическое и графическое обоснования технического задания концепции регенерации территории Школища в Могилеве. Это был необходимый старт.

- Изготовили экспозиционные планшеты и одноименные проекту альбомы архивно-библиографических изысканий и графических материалов, разместили их в фойе Могилевского горисполкома и в городском выставочном зале. В конце мая 2016 года мы официально представили концепцию семи десяткам архитекторов, историков, активистов, бизнесменов и журналистов.

- Позднее были проведены еще 4 публичные встречи — обсуждения концепции в целевых группах: с архитектурным сообществом, бизнес-кругами, застройщиками и представителями местной администрации. Важнейшим их результатом стало инициирование создания благотворительного местного фонда по управлению культурным ландшафтом Школища. Тогда же был разработан проект Устава, а в феврале 2017 года мы получили физический и юридический адрес в одном из историко-архитектурных памятников Могилева.

- Предложенная нами концепция активно обсуждалась в городских СМИ, включая телевидение. Так, на телеканале БТ-4 вышел 25-минутный





документальный фильм из серии «Знакомые незнакомцы», посвященный проекту.

- Понадобился также ряд заседаний с ответственными сотрудниками Могилевского горисполкома и специалистами института «Могилевгражданпроект» по обсуждению подготовленных материалов.

### Вызовы и возможности

Приятным поворотом стало наше участие в подготовке общегородской архитектурной концепции г. Могилева (Проект детального планирования центральной части Могилева, Генеральный план Могилева и Концепция архитектурного развития Могилева), куда органичной частью вошли материалы разработок нашей команды для презентации и дальнейшего утверждения Председателем Совета Республики Национального собрания Республики Беларусь и Президентом Республики Беларусь. Вскоре концепция была утверждена. Параллельно гражданское общество проявило интерес не только к проблемам Школища, но и к проблемам перспективного освоения территории предместья Подниколье, куда составной частью входит и Школище.

В ходе реализации проекта мы выявили и зафиксировали нарушения



законодательства в области охраны наследия при проведении работ на отдельно взятом объекте историко-культурного наследия (синагога, еврейская школа). Конфликт грозил разрывом нашего сотрудничества с горисполкомом, так как власть поддерживала первичного заказчика работ, однако после долгих переговоров нам удалось выработать механизм совместной работы с Министерством культуры по контролю за исполнением законодательства на объектах реставрации и реконструкции.

### Подводя итоги

Разработанные нами материалы, работа с органами местной власти и профессиональным архитектурным сообществом позволили выделить Школище в Генеральном плане Могилева как территорию перспективной регенерации исторической застройки. Был разработан особый, беспрецедентный в истории современного белорусского градостроительства документ — проект специального планирования территории Подниколья и Школища.

В целом застройщики и бизнес-сообщество заинтересованы в перспективных инвестициях в объекты регенерации на этой территории, однако нельзя игнорировать такой сдерживающий фактор, как нынеш-

ний экономический кризис в стране. Его результатами уже стало резкое сужение рынка недвижимости и архитектурно-строительной сферы.

Важным свидетельством успешности проекта можно назвать то, что идеи, заложенные нами в разработанные материалы, в данный момент развиваются по инициативе органов местной власти, при этом участие гражданского общества в этом развитии не только не отрицается, а даже приветствуется.

### Наш организационный потенциал и партнерства

Проект дал нам весомую долю опыта и уверенности. ОО БДООПИК стал наиболее авторитетной организацией в Могилеве и Могилевской области в охране историко-культурного наследия. Проект был отличным стимулом для профессионального роста наших сотрудников — как исследователей, проектировщиков и специалистов по коммуникации.

К примеру, помимо уже привычных видов работы: научно-исследовательской, проектной, юридической, — нам пришлось активно работать не столько с «широкой общественностью», сколько с разными и конкретными целевыми группами (власть, бизнес, архитектурное, академическое сообщества). Такая фокусировка внимания, особенно в случае с представителями бизнеса, помогла частично понять их мотивации и отношение к памятникам истории и культуры.

Большой публичный интерес к ряду волонтерских проектов, которые в Могилеве и области готовит наша организация, говорит и о выросшем волонтерском потенциале.

Мы благодарны нашим партнерам в Могилеве. Наш ключевой партнер — Музей истории Могилева — предоставил пространство выставочного зала для долговременной экспозиции и проведения презентации. Управление архитектуры и строительства Могилевского горисполкома выступало мостом между ОО БДООПИК, руководством горисполкома, коллективами Могилевгражданпроекта и БелНИИП градостроительства.



Не без влияния регулярных клубных встреч у нас сложились более тесные связи с белорусскими участниками программы SNOISE, включая даже тех, кто в финал конкурс не прошел. Также мы были чрезвычайно рады установить новые контакты с профильными организациями в Украине, среди которых: музей-заповедник «Тустань», Институт украинского модернизма в Ровно, ОО «Кременецкая экологическая лига», Львовская областная организация Украинского общества охраны памятников истории и культуры, Львовская областная спасательная археологическая служба, Кафедра реставрации камня Львовской политехники.



## БЕЛАРУССКИЙ ПЛАКАТ

ОО «Беларусский союз дизайнеров»

Место реализации  
Минск, Беларусь

Период  
апрель 2016 —  
май 2017

Координатор  
Дмитрий Сурский



### Контекст.

#### Проблема, которую решает проект

Тема проекта, безусловно, выбрана не случайно. Плакат — это особый художественный жанр, зачастую произведение искусства и не реже — документальный и визуальный маркер своего времени. Беларусский плакат имеет мировое признание, чему есть многочисленные, но частные примеры: более 100 плакатов получили премии на престижных международных конкурсах, более 300 экземпляров хранятся в лучших коллекциях мира. Наибольший пик известности беларусского плаката относится к недавнему времени — со времен Перестройки и до сегодняшних дней. При этом как явление, национальная школа этого особого жанра художественного и социально-политического высказывания не звучит ни в медийной, ни в образовательной среде. Причины этого мы видим в «рассеянности» и разрозненности информации о работах наших плакатистов, а также в некоторых проблемах категориального аппарата и методологии изучения самого жанра:



непроработанность понятия стиля, художественного приема, техники в плакате.

Гораздо большего внимания, систематизации и доступной репрезентации заслуживают как конкретные имена, так и исторические вехи развития отечественного плаката. Недостаток этого внимания мы и постарались восполнить. Так, проект освещает полную историю беларусского плаката: от зарождения печати и типографского искусства на Беларуси в начале XVI века, первых театральных афиш — до ранее неопубликованных плакатов беларусских художников Я. Дроздовича, Ф. Рушчица, Г. Змудзинского, А. Кашкуевича, Г. Поплавского, Б. Заборова — вплоть до известных в мире современных беларусских плакатистов Л. Гора, Е. Китаевой, В. Цеслера, А. Шелютто. Параллельно мы актуализировали интерес к школе УНОВИС как мирового феномена, имевшего место в нашей истории, раскрыли имена художников 1910–1930-х, малоизвестные или незаслуженно забытые не только в мире, но и в массовом сознании беларусов.

В проекте подчеркнута мультикультурность Беларуси, ведь искусство плаката испытало на себе влияние польской, российской, еврейской и других культур. Плакат фиксирует историю повседневности и ее визуальную культуру, значимые события в жизни общества.

#### Содержание проекта

Руководствуясь принципами универсальности и мультиинструментальности, мы работали над тремя основными продуктами: цифровым архивом,

веб-сайтом и книгой, — а также выставками в Минске и областных городах. Все эти инструменты взаимосвязаны и работают на общую цель. При этом цифровой архив и собственная коллекция плаката самоценны уже сейчас, а в будущем могут стать базой для музея беларусского плаката, новых публикаций и тематических выставок.

- Цифровой архив, доступный на жестком диске и облаке (диск Google), включает около 2500 работ, созданных более 350 авторами (около 300 плакатов без указания авторства).

Мы собрали максимально возможный объем данных, касающихся беларусского плаката. Источниками стали собственная коллекция БСД (которая заметно пополнилась в ходе наших поисков), коллекции учреждений Беларуси и зарубежья (Книжная палата, библиотеки, архивы, музеи), частные коллекции (авторов-плакатистов и коллекционеров), интернет. Гродненский исторический, Национальный исторический, Барановичский краеведческий музей, музей ВОВ, литературный музей П. Бровки, Музей беларусской государственности, Национальная библиотека Беларуси, музей Белгосцирка, Книжная палата Беларуси — предоставили цифровые копии. На сайте [plakat.ru](http://plakat.ru) был получен один плакат, созданный в Гродно в XIX в. Были получены плакаты от членов союза, авторов плакатов и преподавателей (20 плакатов студентов ВГТУ). В Российской государственной библиотеке нам удалось получить довоенные плакаты, изданные на территории Беларуси: несколько «лубков» из Гродно времен Первой мировой войны, плакаты А. Быхов-

ского (Гомель), плакат Г. Змудзинского. Заключена предварительная договоренность о передаче цифровой копии виленского плаката Ф. Рушца 1913 года — первого плаката на белорусском языке.

- Сайт плаката **plakat.unid.by**: создан на базе цифрового архива, контент постоянно пополняется. Важным моментом здесь стала разработка таксономии. Базовой является систематизация по категориям «Автор», «Название», «Год». Мы сформировали собственную тематическую классификацию, выделив три базовых рода плаката: социальный, культурный и коммерческий. По использованному художественному приему разделили плакаты на шрифтовой, иллюстративный/фигуративный и формальный/абстрактный. Выделены следующие виды техники исполнения: графическая, живописная, фотопостановочная, коллаж и компьютерная графика. По технике печати мы выделили высокую печать, литографию, офсет, шелкографию и цифровую печать. Также предусмотрен поиск по стилям. Для более гибкой работы с информацией были добавлены тэги, описывающие визуальную и смысловую составляющие плаката. На сайте также представлены тематические статьи.

- Книга-альбом: раскрывает основные, наиболее важные аспекты белорусского плаката, связанные с его становлением и дальнейшим развитием, технологиями и способами создания. В книге мы отказались от каталожной презентации в строго хронологическом порядке или по авторам, так как вся эта информация есть на сайте. В первую очередь, мы хотели показать социальный, историко-культурный, технологический

контекст возникновения и функционирования этого жанра и трансформации его в самостоятельный вид искусства. Нам было важно дать слово наиболее ярким представителям белорусской школы плаката. Так, автобиографические эссе, интервью, воспоминания раскрывают сокровенную часть процесса создания плаката, остающуюся часто за рамками сухих искусствоведческих исследований.

- Выставки в Минске и регионах — мощный инструмент общественного диалога, популяризации исторического наследия плаката. Уникальная коллекция плаката БСД позволяет формировать разные тематические коллекции для дальнейшего экспонирования. Также мы распечатали несколько раритетных плакатов, оригиналы которых находятся за пределами Беларуси. Мы провели выставки в областных центрах, что стало стимулом для развития местных арт-площадок и коммуникации местных сообществ. Выставки получили резонанс как в государственных, так и в независимых СМИ.

### Подводя итоги

«Беларусский плакат» — открытый проект, и завершение его в рамках СНОІСЕ не достигает окончательной цели, в любом случае собственная коллекция, цифровой архив и сайт будут дополняться и уточняться. Все активности проекта направлены на мотивацию общественного и профессионального интереса к этому жанру. Сайт стал отличным ресурсом для искусствоведческой работы, создания новых плакатов, инструментом взаимодействия авторов и потенциальных заказчиков плаката, площадкой для оперативной реакции на важные социальные явления.



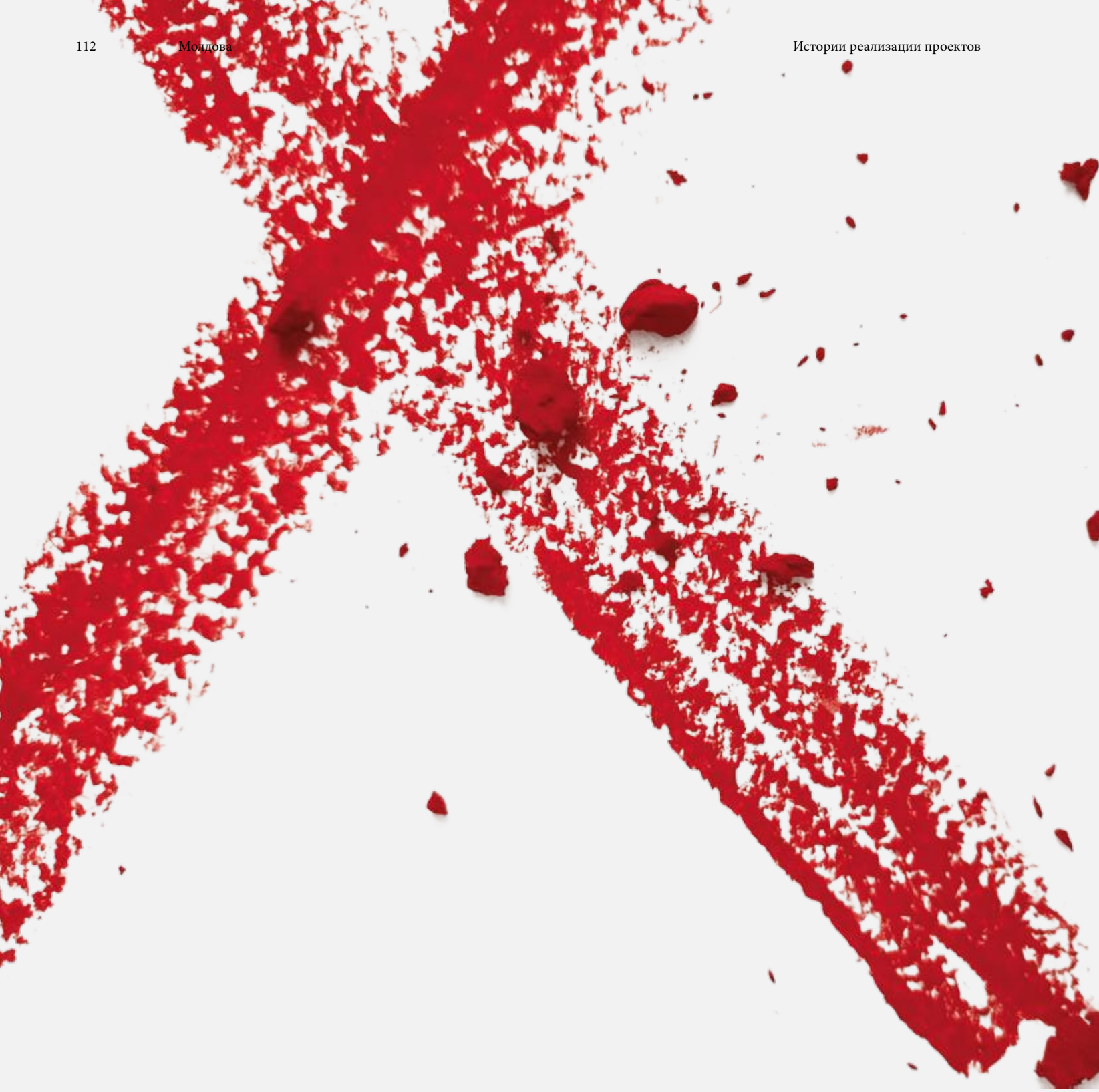
Сайт универсален, интересен как для широкой публики, так и для профессионалов и потенциальных клиентов (государственных учреждений, театров). Это сделало проект живым и динамичным, так как сегодня это единственная площадка для плакатистов, источник информации для СМИ и исследователей.

Все это способствует сохранению и возрождению искусства плаката, подготовке общественности к созданию музея белорусского плаката, а за пределами страны — усилению имиджа белорусского плаката как особого феномена. Мы гордимся своим вкладом в эти процессы, однако и отдаем себе отчет, что все они требуют времени, чтобы оформиться в более значимые и заметные события.

ОО «Беларусский союз дизайнеров» на протяжении 20 лет является достаточно важным и узнаваемым субъектом культурной политики, и это скорее способствовало деятельности по проекту, чем являлось ее результатом. В то же время авторитет организации возрос именно в выбранной теме. Мы подтвердили свой статус компетентной организации, а наше профессиональное сообщество стало более консолидированным: многие графические дизайнеры и художники подключились к работе над архивом и сайтом в качестве авторов, дизайнеры-педагоги поделились работами своих студентов в области плаката.







ИСТОРИИ  
РЕАЛИЗАЦИИ  
ПРОЕКТОВ:  
МОЛДОВА

## ТРАЯНОВЫ ВАЛЫ — КУЛЬТУРНЫЙ РЕСУРС ДЛЯ УСТОЙЧИВОГО ТРАНС- ГРАНИЧНОГО РАЗВИТИЯ И СОТРУДНИЧЕСТВА

**Фонд сообщества  
«Устойчивое  
развитие Кагула»**

Место реализации  
**Кагульский район,  
Молдова**

Период  
**май 2016 —  
апрель 2017**

Координатор  
**Анатолие Небуну**

### **Контекст. Проблема. Цели.**

Валы Траяна, или Траяновы валы, — это система оборонительных сооружений эпохи Древнего Рима в Молдове, Украине и Румынии. Нижний Траянов вал начинается в селе Вадул-луй-Исак Кагульского района Молдовы и доходит до озера Сасык Татарбунарского района Одесской области, Украина. В настоящее время этот уникальный памятник истории и культуры находится в критическом состоянии разрушения временем и природными факторами.

Несмотря на то, что в Молдове, и в Украине существует значительное количество учреждений, которые несут ответственность за управление культурным наследием, в целом наследие юга Молдовы и в Одесской области Украины в должной мере не известно и не оценено местным сообществом. В условиях отсутствия эффективного менеджмента как такового, потенциал для использования историко-культурных памятников так и остается потенциалом. Низкое качество управления присуще как институциям центрального, так и местного уровня. Примеров сотрудничества между министерствами, местными органами государственной власти и гражданским обществом практически нет, что, исходя из проактивной позиции, выглядит как крупнейшая зона для развития в области трансграничного сотрудничества в вопросах культурного наследия.

Наше предложение в решении этой проблемы состояло в повышении информированности специалистов, работающих в сфере наследия и смежных

секторах, об актуальных практиках, политике и инструментах управления объектами и ландшафтами культурного наследия в охраняемых районах. Работая над увеличением количества «точек соприкосновения» в трансграничном партнерстве между Молдовой и Украиной, в долгосрочной перспективе мы стремились развить инновационную и устойчивую инфраструктуру историко-культурного наследия как фактора регионального экономического роста. А это, в свою очередь, предполагает развитие местных общин, их занятость и участие в культурном туризме — прямом стимуле повышения качества жизни.

Помимо работы с общей проблемой, мы уделяли внимание решению и некоторых частных задач: изучение, сохранение Траяновых валов и популяризацию их культурной ценности. Совместные усилия нашей организации и наших украинских партнеров позволили нам инициировать ряд действий, которые будут непосредственно способствовать лучшему пониманию важности и защите Траяновых валов.

### **Содержание и результаты проекта**

Чтобы улучшить наши знания о римских древних оборонительных рубежах, группой экспертов было проведено неинвазивное исследование с помощью современных геофизических и топографических методик. В результате мы собрали действительные данные и произвели картирование Траяновых валов в двух аспектах: текущее состояние этих древних защитных линий и их сохранность как историко-культурного наследия.

Одним из основных событий в рамках проекта стал семинар, в котором приняли участие 70 представителей местной публичной администрации, бизнес-кругов, местных и национальных СМИ, культурных и образовательных учреждений Кагульского района, представителей Украины и Румынии. Семинар состоял из двух содержательных частей. На первой публице было представлено несколько исключительно интересных материалов по историческим и археологическим вопросам о римских оборонительных рубежах на территории Молдовы, Украины и Румынии. Вторая же часть международной встречи была посвящена вопросам развития региональной стратегии и положила начало созданию соответствующего документа.

В итоге мы разработали и предложили стратегию по активизации





местного экономического развития Кагульского района на основе ресурса историко-культурного наследия Траяновых валов.

Для дальнейшего регулярного обмена научной информацией и популяризации культурно-исторической ценности Траяновых валов, простирающихся по территории Молдовы и Украины, была разработана веб-платформа проекта на базе сайта нашей организации [www.fundatiacahul.md](http://www.fundatiacahul.md).

И наконец, для популяризации объекта наша техническая команда разработала и создала интерактивную 3D-модель (диораму) Траяновых валов. Инновационное приложение будет способствовать увеличению числа посетителей (туристов) этой культурной достопримечательности, однако основная работа по его продвижению еще впереди.

Этот небольшой годичный проект способствовал укреплению культурного сектора Молдовы и Украины за счет сохранению общего культурного достояния — организованными общими усилиями. В результате проекта стала формироваться сеть по обмену опытом и передовыми практиками управления культурным наследием для того, чтобы оно могло быть интегрировано в планы по экономическому развитию территорий.

#### **Новые ценные партнерства**

Нашими основными партнерами, которым хочется выразить глубокую признательность, были: Кагульский районный совет, Молдова, и общественная организация «Агентство устойчивого развития и европейской интеграции «Нижнедунайский евро-регион» из Одесской области Укра-

ины. Постоянная связь с местными властями как в форме официальных, так и неофициальных рабочих встреч с представителями Кагульского районного совета, местного делового сообщества (20 компаний) и украинской организации-партнера была важной частью рабочего процесса. Такие партнерские отношения — пример необходимой основы для устойчивого социально-экономического роста нашего региона. Мы уже планируем будущие совместные и более амбициозные проекты, поскольку начатое дело нельзя останавливать.

Помимо названных организаций, к процессу реализации проекта были подключены новые активные члены местного культурного сообщества и единомышленники. Мы создали партнерские отношения с местной государственной администрацией на национальном, районном и местном уровнях (включая 12 сельских советов), Кагульским государственным университетом, Национальным театром Кагула, Музеем Кагула, местным телевидением и радио, местными общественными организациями, Национальным археологическим агентством, кагульским филиалом Торгово-промышленной палаты Республики Молдова, Национальным Комитетом ICOM-Moldova, Центром культурной политики, Измаильским государственным университетом (Украина), а со стороны Румынии — Галацким муниципалитетом, Историческим музеем «Пол Палтанеа» из Галаца, Историческим музеем «Карол I» из Браилы, Университетом Бабеш-Бойя из Клуж-Напоки.

#### **Что проект дал нам**

Фонд сообщества «Устойчивое развитие Кагула» постепенно стано-



вится одним из главных центров для проведения местных и региональных образовательных, исследовательских и культурно-развлекательных мероприятий. Хорошо налаженное общение с местным населением и районным правительством позволило повысить роль фонда в популяризации значения культурного наследия региона и влияние организации на принятие решений в сфере культуры.

Наша команда стала сильнее в проектном менеджменте, стратегическом планировании и маркетинговом мышлении. Далее деятельность фонда будет направлена на реализацию стратегии капитализации валов Траяна как остатка древней империи и античной культуры. У нас есть все внутренние ресурсы для трансграничного сотрудничества и коммуникации в этой области с местным населением, организациями-партнерами, органами власти. Планируемый новый блок действий заключается в более тесной работе с молодежью и школьниками, которые участвовали в текущем проекте.



## МУЗЕЙ — ПРОСТРАНСТВО ДЛЯ СООБЩЕСТВА И МЕЖКУЛЬТУРНОГО ДИАЛОГА

**ОА «Честь, достоинство и родная земля» (ODIP)**

Место реализации  
**село Вэсиень,  
Яловенский район,  
Молдова**

Период  
**апрель 2016 —  
март 2017**

Координатор  
**Корина Безер**

### Контекст, проблема, цель

Для Молдовы, как и для многих других стран нашего региона, характерна ситуация, когда культурная жизнь в сельской местности зависит от активности существующего здесь дома культуры и/или иного культурного учреждения, которым, как правило, приходится нелегко в конкуренции с сельскими бытовыми заботами. Если функция такого центра притяжения отдается музею, то ситуация обычно усугубляется, ведь музеи ассоциируются со строгостью и благоговейной тишиной перед прошлым, — будь то действительный порядок в том или ином музее, или же отмирающий стереотип. Сельский же музей особенно рискует стать скучным и непривлекательным в силу редко сменяемых экспозиций и частых проблем с финансированием.

Однако как раз подобным центром притяжения был призван стать Музей истории и этнографии «Anatol Candu» в селе Вэсиень Яловенского района. Чтобы разрушить негативные стереотипы и активизировать локальную культурную жизнь, мы разработали проект, который сочетал бы в себе важные для местного сообщества направления: 1) культура, искусство и традиция; 2) культурное разнообразие и 3) гражданское участие. Другими словами, мы стремились создать здесь пространство для диалога, активно и постоянно включающее местное сообщество в организацию культурных мероприятий по сохранению и интерпретации культурного наследия, фестивалей, флэшмобов, тематических встреч и так далее. Мы хотели показать, что музей может стать площадкой для самых разных типов культурных событий, а ретрансляция



народных обычаев и традиций, сохранение ремесел могут быть далеко не скучными темами!

И хотя ценным для нас было участие жителей всех возрастных групп, особое внимание мы уделяли работе с детьми и молодежью. Во-первых, здесь важна традиционная воспитательная функция для поколения, идущего нам на смену, а во-вторых, через детей мы косвенно привлекали их семьи целиком.

### Что было реализовано

Центральной частью проекта стало создание в одном из залов музея детского креативного центра, который был оборудован новой мебелью, в том числе и книжными полками для библиотеки. Вскоре на них появились румынские и молдавские книги. Креативный центр будет служить местом для будущих мероприятий, таких, как интерактивные игры для детей, тренинги, мастер-классы, публичные лекции и т. д. За время проекта мы провели здесь ряд мероприятий:

- встреча, на которой рассказывалось о пасхальных традициях и обычаях для детей до 15 лет;
- флэшмоб, проведенный в День Европы (9 мая), чтобы проинформировать местных жителей о европейских ценностях;
- Всемирный день защиты детей, который мы отметили настоящим театральным представлением от специально приглашенного театра;
- международный семинар «1 декабря: история вчера и сегодня» с участием международного эксперта из Румынии;

- традиционный праздник св. Андрея и многое другое.

Особенно важным для проекта был семинар «Нормы сохранения и ревитализации движимого культурного наследия» для 20 специалистов музейного дела из всей республики.

А кульминационным событием проекта стал 9-й Национальный фестиваль «У подножия холма» в августе 2016 года. Основная цель фестиваля — возрождение древних традиций нашего народа. Благодаря хорошей рекламе и вниманию со стороны средств массовой информации, мероприятие собрало во дворе музея около тысячи человек — ощутимо больше, чем в предыдущие годы. Участниками фестиваля были представители всех возрастных категорий: от пятилетних малышей до восьмидесятилетних стариков. Статус фестиваля подчеркивало участие в нем известных людей: представителей Министерства культуры, департамента культуры Яловенского района, районной администрации.

В общей сложности наша деятельность по проекту коснулась более 5000 человек. Его основные бенефициарии, жители не только села Вэсиень, но и близлежащих сел, являются участниками как разовых мероприятий, так и постоянной деятельности креативного центра для детей и молодежи, фестивалей и семинаров. Для сельского музея это настоящий успех: музей стал мостом для взаимодействия людей, местом, куда жители заходят чаще, чем два раза в год на выставку.





### Важные партнерства

Воплощение всего задуманного в жизнь на базе краеведческого музея истории и этнографии «Анатол Канду» было бы невозможно без сотрудничества с коллективом самого музея, а также органами власти: районным и местным советом. Большую поддержку проекту оказало Министерство культуры Республики Молдова, выступившее в качестве основного нашего партнера. Помимо необходимого софинансирования, ведущие специалисты министерства на протяжении всего периода реализации проекта оказывали регулярную консультативную помощь. Министр культуры Молдовы госпожа Моника Бабук, лично присутствовавшая на открытии проекта, подчеркнула большое значение проекта «Музей — пространство для сообщества и межкультурного диалога» для развития местного сообщества села Вэсиень и в целом отметила важность реализации европейской программы CHOICE для Республики Молдовы.

Неоценимый вклад внесла также команда добровольцев из жителей села, которая поддерживала нас на каждом ответственном этапе. Здесь стоит поблагодарить как людей, взявших на себя административные роли, так и исполнителей, ремесленников и водителей. Партнерская поддержка нужна была в нескольких форс-мажорных обстоятельствах, в особенности, при организации такого крупного мероприятия, как фестиваль. Мы планировали обширную программу из выступлений народных коллективов, и когда некоторые артисты из приглашенных нами вдруг поменяли свои планы, нужно было срочно найти им замену. В чем и помогли коллеги из музея «Анатоль Канду» и

местной администрации. Они также выступили в роли хороших медиаторов в подобных ситуациях. Расширение партнерской сети работало на нас и в ежедневных задачах, так как позволяло найти лучшего кандидата на выполнение конкретной функции, будь то подбор производителя мебели, написание текстов или подготовка фотоотчета с мероприятий.

Мы также поняли, насколько важно для локальных проектов участие приглашенных внешних экспертов, особенно, если это лица с высоким профессиональным и/или официальным статусом или зарубежные профессионалы. В проекте нам удалось наладить сотрудничество с некоторыми такими экспертами, что дает нам надежду на совместную реализацию других проектов в будущем. К примеру, мы наняли музеографа-консультанта, который помог и заставил нас пересмотреть некоторые привычные подходы к музейному делу, видение потребностей людей, понимая их как особые и отдельные аудитории. Международный семинар дал нам знакомство с потрясающим историком из Румынии, который помог нам увидеть и со стороны оценить самобытность созданной здесь культурной среды.

### Значение проекта для нас

Проект дал нам и людям, с которыми мы работали, наглядный вдохновляющий пример разрастания искры идеи в большую и слаженную культурно-просветительскую деятельность, способную заметно оживить деревенскую размеренность. Наше сообщество почувствовало, что имеет свои яркие и красивые краски в общей культурной картине Молдовы, а не просто находится где-то на

периферии. Провинциальность может быть слабым, уязвимым местом в самосознании людей, только если они сами в это верят. Если же они верят в другое — запускаются совершенно другие процессы. В особенности это важно для сферы наследия, так как наше общество уже привыкло видеть именно деревню обителью традиционной национальной культуры.

Мы поняли важность продуманного проектного менеджмента, регулярных встреч по планированию и оценке сделанного. Они помогают выдерживать взятый темп работы и очень сильно влияют на поддержание мотивации вовлеченных людей.

Получив доверие людей, мы уже просто не имеем права остановить начатую работу. К счастью, мы горим новыми амбициозными идеями и будем искать любые возможности, как минимум, поддерживать свою культурную активность на заданном уровне.





## ВОЗРОЖДЕНИЕ ИСТОРИИ — ИНТЕГРАЦИЯ ПЕЩЕРЫ ДУРУИТОАРЯ В ЕВРОПЕЙСКОЕ ТУРИСТИЧЕСКОЕ ПРОСТРАНСТВО

**Общественная  
организация для  
детей и молодежи  
«Моштениторий»**

Место реализации  
**Костешты, Рышкан-  
ский район, Молдова**

Период  
**апрель 2016 —  
апрель 2017**

Координатор  
**Николай Москалу**

### Контекст.

#### Проблема, которую решает проект

Памятник природного и исторического наследия Каменного века «Дуруитоаря веке» расположена на территории Рышканского района, в живописной зоне на берегу крупнейшего Костештского водохранилища в Молдове. Эта местность имеет важное историческое и культурное значение и огромный туристический потенциал, который по сей день остается нераскрытым. В этой зоне даже в наши дни можно найти останки древних животных. В 2008 году здесь были найдены останки мамонта, а в 2016 году, во время экспедиции летней школы, организованной в рамках данного проекта, были обнаружены элементы костей пещерных медведей и лошади, возраст которых может превышать 200 000 — 300 000 лет.

Основная цель проекта — сохранение и новая, актуальная интерпретация «Дуруитоаря веке» как объекта природного и исторического наследия, имеющего уникальную археологическую ценность, с участием местного сообщества. Все это является необходимым условием для дальнейшего включения этого природного и исторического ресурса в Европейское туристическое пространство. В долгосрочной перспективе здесь планируется создать полноценный привлекательный туристический комплекс, который будет включать в себя музей, пещеру, каньон длиной более 400 м, а также более 1000 м кораллового рифа, отнесенного специалистами к тому же периоду и типу структуры, что и Великий коралловый риф Австралии.



Сохранение и валоризация культурного наследия Республики Молдова путем включения памятников Республики Молдова в европейскую туристическую сеть является одной из целей, поддерживаемых Европейским союзом.

### Что было реализовано

Благодаря наличию нескольких задействованных партнеров (ключевыми из которых являются местный совет Рышканского района и городской совет села Костешты) в одной большой рабочей команде, мы работали сразу над несколькими шагами и направлениями:

- Административное: формирование представительного организационного комитета;
- Научное: неинвазивное исследование совместно с приглашенными специалистами из Румынии;
- Вовлечение сообществ: организация летних школ для трех разных групп граждан;
- Создание инфраструктуры: очистка и сохранение объекта культурно-природного наследия с участием членов сообщества; улучшение доступа; проектирование и установка индикаторов для пешеходов и трех рекламных щитов;
- Презентация и популяризация: открытие постоянной экспозиции в местном музее

Благодаря этому проекту данный археологический объект постепенно становится известен не только среди местного населения, но и за преде-

лами страны. За период реализации проекта на телеканалах Молдовы было сделано шесть репортажей, многочисленные материалы были напечатаны в национальных прессе и опубликованы в Интернете. Благодаря проекту, укрепление и развитие этой зоны стали приоритетной задачей Плана развития туризма Рышканского районного совета и Агентства регионального развития. Премьер-министр Молдовы Павел Филипп, посетивший Рышканский район 30 января 2017 года, отметил необходимость дальнейшего развития этой территории и дальнейшего продвижения туризма в регионе, в том числе на основе ресурсов природного и культурного наследия Рышканского района.

Суммируя общий опыт проделанной работы, мы можем поделиться некоторыми проверенными **факторами успешной реализации проекта:**

- Анализ и правильное определение сильных сторон и потенциала памятника и его активное продвижение на уровне района и республики. На республиканской выставке «Туристическая Молдова» в 2016 году первое место занял стенд района, посвященный именно нашему объекту.
- Нарботанный опыт сотрудничества нашей общественной организации с жителями села Дуруитоаря Веке. В предыдущие 4 года, при участии фонда GIZ (Германия), мы участвовали в строительстве системы водоснабжения и канализации, что позволило решить одну из основных проблем населения.

- Прозрачность деятельности организации — ключ к доверию и поддержке со стороны общественности. Кроме того, мы постоянно информировали жителей деревни: а) о важности пещеры как памятника культурного наследия (большая часть местного населения только теперь узнала об этом); б) о задачах и мероприятиях, которые были выполнены и что будет сделано в дальнейшем; в) о возможностях развития деревни и улучшения благосостояния населения, что станет следствием развития туристического сектора.

В данный момент в наших планах — реализация новых долгосрочных целей, а именно:

- дальнейшее развитие музейного комплекса;
- закрепление надежного партнерства, взаимодействие и поддержка проекта обычными гражданами, районными властями, экономическими агентами и научными кругами Молдовы;
- по инициативе районного отдела образования преподаватели различных школ готовят учебные и образовательные материалы для дополнительных курсов в местных учебных заведениях для обучения в 3–9 классах.

### Результаты и эффекты

В ходе проекта заметно активизировалась инициатива и активность местного населения, которое получило надежду на дальнейшие позитивные изменения в районе. По инициативе группы граждан были

разработаны и утверждены Герб и флаг деревни: пещерный медведь на черном фоне с золотыми каплями. Благодаря местным жителям был разработан туристический маршрут с вывесками и информационными табло. За последние 2 года в деревне были приобретены 16–20 старых домов, которые превращаются в туристические объекты, что вызывает на повышенный интерес со стороны экономических агентов к дальнейшему развитию этой зоны. Группа местных активистов разрабатывает проект водного клуба на базе Костештского водохранилища, который имеет общую площадь 220 км<sup>2</sup> и протяженность береговой линии более 6 км.

Безусловным успехом можно считать привлечение к совместной работе представителей Академии наук Молдовы, с которыми ранее не было никаких связей. А с Департаментом образования мы договорились о продолжении сотрудничества в образовании и воспитании патриотизма среди местного населения.

Мы также наладили партнерские отношения с коллегами из соседней Румынии: были подписаны соглашения о сотрудничестве с местным историческим музеем Ботошань и неправительственной организацией «CarPates», с которой летом 2017 года были определены и разработаны совместные туристические маршруты.

### Перспективы продолжения проекта

Село Костешты расположено на берегу одноименного водохранилища, где летом, несмотря на отсутствие базовой санитарии, уже отдыхают 5–6

тысяч «диких» туристов. Развитие полноценной, экологичной инфраструктуры, в том числе музейного комплекса, позволят сделать это место более привлекательным для туристов. Так, для обслуживания туристов уже планируется создать информационный пункт, а значит, реальностью становится увеличение количества рабочих мест и улучшение благосостояния местного населения.

В Молдове существует множество природных и археологических памятников, официально признанных культурным наследием Республики и Европы, но быстро разрушающихся. Этот проект может служить примером их возрождения, изменения отношения граждан и дальнейшего использования в продвижении национальной культуры. Экономическая устойчивость — неопровержимый аргумент для сообщества, который необходимо лишь использовать во благо.

Планируется также дальнейшая разработка и продолжение проекта. В настоящее время организация совместно с местными органами власти разрабатывает ряд проектов с участием нескольких европейских партнеров, в том числе из Польши и Румынии.



## ЛАГЕРЬ КОРОЛЯ ШВЕЦИИ КАРЛА XII В ВАРНИЦЕ: ИЗУЧЕНИЕ, СОХРАНЕНИЕ И ПРОДВИЖЕНИЕ (SITVAR)

**Неправитель-  
ственная ассоциация  
«Женщина, надежда,  
будущее»**

Место реализации  
**село Варница,  
Молдова**

Период  
**май 2016 —  
май 2017**

Координатор  
**Вероника  
Штефанюк**

### Контекст.

#### Проблема, которую решает проект

Историко-культурный объект наследия «Лагерь короля Швеции Карла XII в Варнице» относится к началу 18 века и зарегистрирован как местный филиал Национального исторического музея Молдовы. Это место исторической и мемориальной значимости на бывшей периферийной территории Османской империи, куда после поражения под Полтавой (1709) шведский король вынужден был бежать, остановившись поначалу возле крепости Бендер, а с 1711 по февраль 1713 года — в Варнице. В 1925 году на месте, где располагался лагерь короля Швеции, был установлен памятник-obelisk, чтобы отдать дань исторической памяти, придать ценность общему молдавско-шведско-турецкому историческому прошлому и отметить 300-летие события «Калабалык» в Варнице, самого трагичного в истории турецко-шведских отношений.

В 2013-2015 годах между Республикой Молдова, Турцией и Швецией был реализован культурно-научный проект «Когда Швеция управлялась из Молдовы», и проект SITVAR является, по сути, преемником реализованных тогда мероприятий. Цель его — реабилитация и возвращение в социально-культурный контекст современной Молдовы этого объекта исторического наследия, что в практическом смысле предполагало:

- научную и общественную переоценку лагеря Карла XII: архивно-документальные исследования, археологические раскопки и выявление остатков каменных сооружений в лагере, их



консервацию, а также реставрацию памятной стелы;

- благоустройство участка и территории вблизи него.

В отличие от предыдущего проекта, SITVAR нацелен на активное вовлечение более широкого круга заинтересованных лиц, в том числе органов местного публичного управления как ответственных за развитие территории, а также представителей бизнеса и местного сообщества. К каждой из этих групп нужно было найти свой подход, апеллируя при этом к общей ценности памятника истории и культуры, посвященного королю Швеции Карлу XII в Варнице.

Не менее важным для Ассоциации было усиление ее роли как важного субъекта в области защиты и использования историко-культурного наследия данной территории. Впервые Ассоциация при поддержке местных жителей попыталась включить исторический памятник в туристическую и культурную сеть страны, актуализируя, помимо прочего, и его экономический ресурс для сообщества.

### Содержание проекта

Официальный запуск проекта состоялся в апреле 2016 года в Варнице при участии дипломатических миссий Швеции, Турции, Украины и Румынии, специалистов в области культуры и науки, администрации и местного сообщества.

На первом этапе проекта мероприятия носили научный характер. Были проведены:

- Историко-документальные исследования. Мы обнаружили ряд важных документов в Национальном архиве Румынии, касающихся Лагеря короля Швеции Карла XII и дающих информацию о некоторых исторических фактах, конструкции лагеря и установке памятника в его честь. Эти документы (в особенности, межвоенного периода: научная и канцелярская переписка уполномоченных лиц, расчеты расходов) послужили серьезной поддержкой в разработке проекта консервации и реставрации памятника и легли в основу нескольких последовавших научных докладов и публикаций по музеефикации исторического памятника Лагеря короля Швеции Карла XII.







- Топографические и археологические исследования территории комплекса, в ходе которых, к примеру, был обнаружен фундамент здания канцелярии Карла XII.

- Международная научная конференция «Лагерь короля Швеции Карла XII в Варнице — исследование и вальоризация» (состоялась в апреле 2017 года) с участием специалистов из Румынии и Швеции, доклады которых были опубликованы в сборнике научных материалов «Исторический сайт Лагерь короля Швеции Карла XII в Варнице. Восстановить память».

Проекты по сохранению остатков, обнаруженных на объекте, а также по реставрации памятника, посвященного королю Швеции Карлу XII, разработанные специалистами в области наследия, утверждены Национальным советом по охране общественных памятников.

Все научно-исследовательские мероприятия в рамках проекта осуществлялись в тесном сотрудничестве с нашими основными партнерами: Национальным музеем истории Молдовы и при поддержке Национального Агентства по инспектированию и реставрации памятников. Огромное содействие всему проекту

оказали местный совет села Варница и администрация Ново-Аненского районного совета.

Второй этап работы был нацелен на популяризацию и продвижение культурно-исторической достопримечательности с привлечением общественности и местного сообщества. В его рамках нам удалось осуществить:

- Восстановление и консервацию памятника-obeliska, установленного в 1925 году, а также выявленных останков канцелярии короля Карла XII; строительство забора вокруг него, работы по озеленению;

- Тематический стенд на фотодокументальной выставке «Исторический сайт Лагерь короля Швеции Карла XII в Варнице. Архив истории».

Мы обеспечили выход регулярных публикаций о ходе проекта в местных СМИ с целью информирования местного сообщества о происходящих исследованиях и открытиях. Мы провели несколько встреч, обсуждений с местной примэрией и приглашенными специалистами из Молдовы и из-за рубежа (Украина, Швеция, Турция), на которых обсуждались вопросы сохранения и восстановления Лагеря, участие общин, согласование



площадок и земель, выявление дополнительных финансовых источников. Благодаря таким системным усилиям, направленным на обеспечение прозрачности и устойчивости проекта, нам было проще привлечь большое количество представителей местного сообщества, учащихся средней школы и других культурных учреждений села Варница.

#### **В качестве резюме**

Итак, наш вновь обретенный исторический памятник был в некоторой степени реабилитирован и введен в национальную и международную культурную и научную сеть. Вот некоторые полученные результаты, которые оправдывают идею продолжения этого проекта, вероятно, уже в новой форме:

- Специалисты из Швеции, с которыми мы сотрудничали во время проекта, предложили идею воссоздания некоторых объектов лагеря, в том числе дома шведского солдата, а также канцелярии короля Карла XII;

- Представители местной интеллигенции, участвовавшие в реализации проекта, запустили идею дальнейших исследований в сегменте общей истории молдавско-шведско-турецких отношений;

- Украинские специалисты предлагают дальнейшие исследования в российских и шведских архивах о взаимоотношениях между гетманом Иваном Мазепой и королем Карлом XII;

- Местное сообщество готово продолжить процесс озеленения на участке, предлагая создать парк и провести геологические исследования.

Мы убеждены, что проект должен быть продолжен, так как уже сами вовлеченные местные жители поставили себе цель сделать этот исторический памятник привлекательной достопримечательностью для туристов из Молдовы и других стран. Местное сообщество считает, что территория Лагеря короля Швеции Карла XII, как объект историко-культурного наследия европейского значения, должна стать живой частью местной и национальной истории и культуры, более того, оно способна вносить вклад в экономическое и культурное развитие этой местности.

## ПУТЕШЕСТВИЕ КЕРАМИКИ ВО ВРЕМЕНИ

**Общественная  
ассоциация  
«Мы открываем  
Молдову»**

Место реализации  
**г. Кишинев, муниципалитет Унгень,  
Республика Молдова**

Период  
**май 2016 —  
апрель 2017**

Координатор  
**Александр  
Николаеску**

### **Контекст.**

#### **Проблема, которую решает проект**

Данный проект посвящен археологической культуре региона Кукутень-Триполье (VI-IV вв. до н.э.), представленной, в частности, гончарным искусством и уникальной керамикой, распространенной на территории Молдовы, Украины и Румынии. В Молдове эти ценнейшие следы культуры наших предков лишены должного внимания со стороны научного сообщества и потенциально интересующейся публики. Мы предложили открыто переосмыслить это национальное наследие и придумали простой, и в то же время комплексный, междисциплинарный формат: погружение в этот древний вид декоративно-прикладного искусства в ряде специальных мастер-классов с последующей возможностью представить работу на выставке, получить оценку технике и оригинальности своих работ.

Идея заключалась в создании живой и красивой связи между различными областями культуры: историей, прикладным ремеслом и художественным творчеством. Мы пригласили к участию студентов из двух высших учебных заведений страны: лаборатории фракологии Государственного университета Молдовы и факультета изобразительных искусств и дизайна Государственного педагогического университета им. Иона Креангэ. Второй группой в этом культурном «контакте» стали собственно специалисты в области культуры Кукутень-Триполье: историки, археологи, музейные сотрудники, а также исследователи символики и орнаментики объектов наследия одной из самых древних европейских цивилизаций.



Мы работали над концепцией и администрированием данного проекта в партнерстве с негосударственной ассоциацией «Женщина за современное общество». Эта наша инициатива должна была лечь в основу будущего сотрудничества в общих проектах между несколькими организациями, вовлеченными в сферу междисциплинарного образования и продвижения культурного наследия.

Для себя наша команда поставила цель стать лидирующей организацией в мероприятиях на стыке археологии и художественной интерпретации, а также стать сильным посредником в установлении долгосрочных связей между учебными заведениями и другими организациями в этой сфере.

### **Содержание проекта**

Итак, 20 студентов, по 10 из каждого учреждения, вместе с преподавателями и другими специалистами в области культурного наследия получили возможность поделиться своими знаниями и приобрести новые навыки по работе с глиной и другими материалами так, как это было характерно культуре Кукутень-Триполья.

Участники прошли через полный цикл образовательных мероприятий: теоретическая археология на презентациях и лекциях, проведенных в обоих университетах; экспериментальная археология и посещения археологического сайта в селе Столничнь Хынчештского района; ознакомительные визиты в Национальный музей истории Молдовы и Национальный музей искусств Молдовы; научный семинар «Археологические культы в современном ис-

кусстве» на историческом факультете Государственного Молдавского университета. Завершился первый этап проекта недельным практическим семинаром в мастерской по художественной керамике на факультете изобразительных искусств и дизайна Кишиневского педагогического университета. На протяжении недели студенты работали под руководством опытных преподавателей над созданием творческих работ, которые легли в основу передвижной экспозиции «Путешествие керамики во времени». Три выставки были организованы с апреля по май 2017 года в различных культурных учреждениях страны, в том числе и в Национальном музее искусств в рамках публичной дискуссии СНОИСЕ о культурной политике Молдовы в области наследия. На факультете изобразительного искусства и дизайна состоялось официальное открытие выставки и презентация проекта СНОИСЕ совместно с дипломными работами студентов-выпускников, на которых присутствовали преподаватели художественных вузов г. Одессы (Украина) и Ясс (Румыния). В региональном музее муниципалитета Унгень выставка была представлена местной публике, которая смогла не только познакомиться с творческими работами участников проекта, но и переосмыслить потенциал этого декоративного искусства с точки зрения фабричного производства, которым известна Унгенская фабрика декоративной керамики еще с советских времен.

В ходе проектных действий мы увидели, что две области: теоретическая археология и художественная практика, — имеют гораздо больше общего, чем мы изначально полагали, и что

подобные проекты действительно необходимы, как минимум, для профессионального и интеллектуального сообщества.

### Достижения, которыми мы гордимся

- Прежде всего, это впервые предоставленная студентам возможность подобной практики и сотрудничества, поскольку их образовательные программы не включают такие важные для обучающихся процессов виды деятельности.

- Желание сразу нескольких культурных пространств выставить работы участников. Для вузов это важно, поскольку еще далеко не все желающие студенты имели возможность продемонстрировать свои навыки и открыть для себя новые, а подобные выставки являются прямым стимулом для них творчески и интеллектуально проявить себя в будущем.

- Посетители всех трех выставок высказали большое одобрение и интерес, что дало нам уверенность в необходимости продолжать такую работу.

- Собственно, прочная связь между факультетом изящных искусств Государственного университета им. Иона Креангэ и историческим факультетом Государственного университета Молдовы. Мы впечатлены совместной работой с командой сильнейших экспертов и консультантов из обоих университетов: Андрея Коробчан, Аны Симак, Светланы Шугжды, Марианы Василаке и Михаелы Дворник. Для многих стало очевидно: вакуум связей между институциями легко заполняется при наличии продуман-



ных, конструктивных поводов для профессиональных контактов между специалистами. Этим и значима проектная деятельность, а также роль организаций-посредников, которые работают в таком режиме.

- Мы укрепили знакомство с администрацией музея из Унгени и села Вэсиень, Яловенского района и надеемся на их неугасимый интерес к поддержке новых инициатив по актуализации культурного наследия.

Также во время мероприятий в рамках СНОИСЕ были сформированы связи с другими НПО, реализующими проекты в области культурного наследия, такими, как PRO-RESPIRO и ODIP. Хорошим примером для нас стал проект в селе Вэсиень на базе местного музея: он позволил нам лучше понять, как художественная выставка может стать сильным «продуктом» сообщества и ретранслятором определенных смыслов — как аудиториям извне, так и внутри общины.

Наш проект также наглядно показывает, что развитие профессиональной сети между учреждениями культуры и учебными заведениями необходимо для более быстрого и качественного развития всех занятых сторон. Наш проект может служить хорошей мотивацией для включения аналогичных проектов в будущие образовательные программы университетов за счет их собственных ресурсов.

### Роль проекта для нашего роста

Во-первых, мы сами гораздо больше узнали о культуре Кукутень-Триполье и лучше поняли смыслы, которые она несет нам через века. Во-вторых, проект в хорошем смысле слова вынудил нас улучшить свои управленческие, логистические и другие компетенции. Для некоторых членов нашей команды это была первая деятельность такого рода и масштаба. Однако в итоге, пройдя некоторую внутреннюю реструктуризацию, мы смогли удачно заявить о себе в секторе работы с наследием и заняли собственную нишу.

Подобные инициативы могут быть реализованы на региональном уровне и объединять учреждения среднего образования, такие, как лицеи и школы. Они могут быть реализованы и в соседних Румынии и Украине, к которым культура Кукутень-Триполье также имеет непосредственное отношение, или быть использованы в качестве модели для междисциплинарной работы в других сферах.

Проект оказал большое влияние на мое личное развитие как профессионала, столкнувшегося с серьезными проблемами, требующими полной вовлеченности. Я мог дистанционно наблюдать и участвовать во всех мероприятиях, что давало представление о рисках и успехах, взаимодействуя со всеми участниками, выслушивая их желания, потребности и отзывы. Это заставило меня лучше осознать ответственность лидера проекта, за что я очень благодарен СНОИСЕ в целом, и за поддержку и доверие, проявленные ICOM-Moldova в особенности.



## ПРОСТРАНСТВА ПАМЯТИ КАК ТОЧКИ ВСТРЕЧИ ДЛЯ ДИАЛОГА ПОКОЛЕНИЙ: ОТ ВОСПОМИНАНИЙ ДО ПРИМИРЕНИЯ

**Общественная  
организация  
«Генезис»**

Место реализации  
**село Мерень,  
район Анений Ной**

Период  
**май 2016 —  
декабрь 2016**

Координатор  
**Наталия  
Прокопий-Скобиоалэ**

### **Контекст.**

#### **Проблемы, которые решает проект**

Проект родился из нашего стремления предоставить всем заинтересованным лицам правдивую информацию об одних из самых трагических событий в истории местного сообщества и всей страны в целом. Речь идет об истории депортаций и политических репрессий из Молдовы, происходивших в период с 1940 по 1989 год. Эта тема все еще является темным пятном нашей не столь давней истории как для исследователей, уже углубленных в изучение этого слоя истории, так и для людей, которые либо просто не имеют доступа к нужной информации, либо забыли, насколько может быть важен для зрелости общества смелый взгляд в свое прошлое.

Наша команда попыталась сломать некоторые шаблоны, сопровождающие такие сложные для восприятия темы, путем «обновления» самого образа музея, изменения способов презентации. Для этого мы предложили новую модель развития местного музея — комплекса под открытым небом площадью 3,1 га, расположенного в центре села Мерень недалеко от Кишинева. А именно: создать место, где посетители не только просматривают выставленные экспонаты, но и полностью участвуют в процессе обучения и интерпретации того или иного предмета или образа. Тем самым мы продолжили работу основателя нашей организации: институционализацию музея и его продвижение, организацию дополнительных выставочных площадей и модулей.



Так мы сосредоточились на создании «Музея открытых пространств в память жертв политических репрессий» — комплекса, призванного пролить свет на политические репрессии, происходившие на нынешней территории Республики Молдова, и стать значимым центром нравственного воспитания и формирования молодого поколения в духе истинных ценностей нации. Наши действия были направлены на сохранение культурной памяти и уроков местной истории на основе развития условий для культурного и так называемого ностальгического туризма.

Основным партнерами в этом для нас были Ассоциация бывших депортированных лиц и политзаключенных из Молдовы, местная публичная администрация и Министерство культуры Республики Молдова.

### **Содержание проекта**

Музейный комплекс представляет собой страницу местной истории с момента массовой депортации. Формально и физически он состоял из нескольких смысловых и тематических подразделений: крестьянский дом 19 века; музейный архив; «Выездная поездка в Сибирь на грузовиках»; «Лагерь» и парк.

Далее весь комплекс должен был быть структурирован в модули, которые могут более подробно отображать некий этап в жизни жертв политических репрессий, что означает отдельные выставочные пространства, связанные одной и той же идеей. Все наши поиски и эксперименты можно объединить одним понятием — интерпретация культурного наследия.

Так, мы дали посетителям возможность учиться по-разному. Музей можно увидеть, услышать и даже почувствовать. Посетители не только могут слышать и видеть экспонаты, но также могут касаться и ощущать их в залах. Дизайн и композиционная организация музея подчеркивают важнейший компонент когнитивной системы — воздух. Это центральный элемент в концепции музея, который присутствует в самом названии музея и является его «визитной карточкой». Музей расположен у небольшого ручья в центральной части села Мерень. Его расположение обеспечивает, с одной стороны, легкий доступ, а с другой — необходимую тишину для тех, кто не хочет, чтобы их беспокоили в процессе познания.

Команде проекта удалось привлечь на волонтерской основе лучших музейных гидов. Ими являются представители старшего поколения, прошедшие через различные формы репрессий и террора, что позволяет обеспечить посетителям качественное и эффективное содержание экскурсий. Ведь только они могут дать из первых уст представление об этих событиях, об опыте и уроках, которые те принесли.

Первым содержательным шагом проекта было выявление и освещение знаний и жизненного опыта жертв политических репрессий. Благодаря партнерству с Ассоциацией бывших депортированных и политзаключенных Молдовы, в которой насчитывается более 1800 членов, музей мог руководствоваться воспоминаниями людей, депортированных из разных районов страны. Здесь следует



отметить, что музей принадлежит не только селу, но и национальной культурной сети.

Чтобы сделать музей более привлекательным для современной публики, команда проекта привлекла молодежь для составления и дизайна экспозиций. Около 24 молодых людей из села Мерень были вовлечены в поиск предметов старше 70 лет, относящихся к периоду массовых депортаций, которые могли быть интересны посетителям. Более 80 экспонатов было подарено местными жителями старшего поколения, а молодые люди помогли доставить экспонаты, которые позже были обработаны и включены в экспозицию второго модуля.

В процессе сбора предметов, молодые люди получили многочисленные профессиональные навыки и опыт: как проводить собеседование с носителями исторической памяти того или иного сообщества, как определить духовную ценность объекта и интересно представить его публике. Также они собирали важные жизненные истории людей, жертвующих предметами.

Благодаря этим молодым добровольцам, к проекту присоединились и подростки. Последним была предоставлена уникальная обучающая платформа, в рамках которой школьники и пожилые люди были собраны вместе для дискуссий по той же проблеме. Тем самым мы создали такие условия для диалога и взаимопонимания между поколениями, которые в ежедневной, бытовой жизни далеко не всегда могут проявиться.

Важно также отметить, что в течение 2016 года мы нашли, по крайней мере, 7 бывших депортированных, которые были готовы помочь в процессе обучения и поделиться своей историей с посетителями.

В период реализации проекта в музее были организованы индивидуальные и коллективные посещения. По нашей предварительной оценке, состоялось не менее 20 официальных визитов (в том числе с участием официальных лиц), 18 групповых визитов и около 20 иных индивидуальных посещений. Всего за период реализации проекта модуль посетило более 1860 человек.

### Другие наши достижения

6 июля 2016 года музей стал частью уникального туристического маршрута «Десятилетие депортаций», в рамках которого мы приняли около 300 посетителей за один день.

Позже, осенью 2016 года, во время фестиваля «Flori De Mar In Toamna» («Осенний яблочный цвет») нашими посетителями стали все его участники, включая представителей этно-фольклорных ансамблей из 10 районов Молдовы.

Музей стал привлекательным для любителей и профессиональных художников. Музейный модуль № 2 стал местом встреч и семейных фотографий.

Поэтому можно сказать, что одна из целей проекта — обеспечить благоприятные условия для общения и лучшего понимания истории депортации — была достигнута в значительной степени.

Коллектив музея нашел решение для привлечения посетителей, находящихся далеко за его пределами: виртуальный тур по музею был запущен в рамках веб-сайта [www.deportee-mus.eu](http://www.deportee-mus.eu), разработанного на трех языках, с подробной информацией о музее, фотогалереей и самим виртуальным туром.

Еще одним достижением проекта является улучшенная инфраструктура музея. Так, в аллеях на территории модулей 1 и 2 были спроектированы и выложены дорожки с высококачественным покрытием. На территории музея ведутся завершающие работы по установке 20 металлических информационных стендов.

Музейная экспозиция вскоре будет дополнена новым модулем, который представит посетителям одну из самых трагических частей истории депортации. В результате переговоров между администрацией села Мерень и Министерством транспорта Республики Молдова был принят проект постановления правительства, согласно которому на баланс музея будет передан железнодорожный вагон, где и будет размещена часть постоянной экспозиции.



## ИСТОРИИ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОЕКТОВ: УКРАИНА



## ГАЛИЦКАЯ КАЛИФОРНИЯ

**Украинское общество охраны памятников истории и культуры г. Борислава**

Место реализации  
**г. Борислав и пгт. Сходница**

Период  
**апрель 2016 —  
апрель 2017**

Координатор  
**Альбертина Бучинская**

### Контекст.

#### Проблемы, которые решает проект

Борислав — уникальный город, расположенный на действующем промышленном нефтегазовом и озокеритовом месторождении с источниками минеральных лечебных вод. Это исторический центр нефтегазовой промышленности Европы (конец XIX — начало XX ст.) с сохранным традиционным характером своей культурной среды. В состав Бориславского городского совета входит известный современный бальнеологический курорт пгт. Сходница, который также был и остается центром нефтедобычи Западного региона Украины. Благодаря богатству истории, традиций и уникальных артефактов, город имеет массу шансов стать привлекательным туристическим центром не только Украины, но и Европы и мира. До наших дней сохранились многочисленные достопримечательности, среди которых: памятник Адаму Мицкевичу 1898 г., бывший римо-католический костел Святой Варвары 1900 г., здание храма Успения Пресвятой Богородицы с 10-ю витражами Петра Холодного 1929 г., — а также ценные объекты нефтегазовой промышленности: уникальные копаные ямы-колодцы с деревянными срубами и лозовым плетением для добычи нефти и озокерита, локации первой в Европе газоперерабатывающей фабрики с 1914 г. и электростанции на газовом топливе с 1922 г.; оригинальные цельнометаллические клепаемые опоры телефонной связи начала XX века, а также объекты природно-заповедного фонда.

Проект посвящен решению двух главных проблем региона в сфере наследия: памятники не исследованы должным образом, не задокументированы и находятся в ненадлежащем охранном состоянии; низкая осведомленность населения относительно историко-культурной ценности местных достопримечательностей, бездействие местных властей



и слабое влияние общественных инициатив, работающих в сфере культуры, приводят к забвению памятников, их разрушению и вандализму. Соответственно, проект направлен на поиски, исследования, охрану местных историко-культурных памятников, а также на изменение ментальности населения, что подразумевает популяризацию ценности памятников и рост влияния гражданских инициатив на формирование стратегий региона в области культурного наследия.

### Что было реализовано

По итогам проектных исследований мы создали:

- Реестр-каталог историко-культурных памятников Борислава и Сходницы, доступный на сайте нашей организации [www.boryslav.com.ua](http://www.boryslav.com.ua), созданном также в рамках СНОІСЕ. Реестр включает описания историко-культурного значения и актуального состояния каждого объекта. Памятники разделены на группы: монументальные, архитектурные и градостроительные, историко-культурные, религиозные, промышленные и инженерные, природные. На данном этапе исследований реестр включает 85 памятников Борислава и Сходни-

цы, но может быть дополнен после окончания проекта примерно до 200 объектов.

Из описанных в каталоге после долгих споров были выбраны 20 объектов, к которым были изготовлены и установлены информационные таблички с описаниями на украинском и английском языках и QR-кодом со ссылкой на более подробную информацию о памятнике на сайте Общества.

- 5 экскурсионно-тематических маршрутов: историко-краеведческий, промышленный, литературно-художественный, сакральный и религиозно-паломнический. Они дополнены базой данных мест проживания и питания в Бориславе и Сходнице.

- Путеводитель по историко-культурным памятникам и разработанным экскурсионным маршрутам.

- Карту Борислава и Сходницы, на которой с одной стороны листа изображена карта Борислава с нанесенными историко-культурными достопримечательностями по разработанным маршрутам, а с другой — аналогичная карта Сходницы.





• Резонансным стал семинар-тренинг для представителей местных культурно-образовательных учреждений: школ, гимназии, музеев, библиотек, общественных организаций, общественных активистов. Встреча состояла из двух частей. В первой звучали вводные доклады организаторов о самом проекте, истории Борислава и Сходниці, современном состоянии историко-культурных памятников региона, о возможности влияния гражданских инициатив на развитие города в сфере культурного наследия. Второй частью стал учебный выезд на описанные и включенные в маршруты объекты Борислава и Сходниці. Участниками стали потенциальные популяризаторы включенных историко-культурных объектов, а также приезжие туристы. Удивительным было то, что даже интеллигенция города знает поразительно мало о своем культурном наследии. И тем более не представляет себе, как она может содействовать сохранности и развитию памятников, а также влиять на стратегию развития города в этой сфере. Два дня семинара прошли очень насыщенно и закончились бурными обсуждениями и планированием возможных совместных действий.



По итогам этой работы мы разработали рекомендации по утверждению и предоставлению выбранным историко-культурным памятникам Борислава и Сходниці охранного статуса местного и государственного значения и представления отдельных уникальных историко-культурных памятников к списку охраняемых объектов Мирового наследия ЮНЕСКО в Украине. Властям также переданы на рассмотрение рекомендации по стратегии развития культурной и экскурсионно-туристической деятельности региона.

• Состоявшаяся в апреле 2017 года конференция «Культурное наследие нефтяной столицы Предкарпатья» дала новые разработки в сфере сохранения культурного наследия, новые идеи. В обсуждениях как результатов нашего проекта, так и материалов от других специалистов были предложены новые подходы к менеджменту в сфере историко-культурного наследия для региона в целом.

#### **Рост партнёрской сети и развитие организации**

Крайне важной частью проекта была также постоянная коммуникация с местной властью. Проект предусматривал две официальные рабочие встречи, а также регулярные неофициальные совещания с представителями Бориславского городского и Сходницкого поселочного советов. Несмотря на нехватку финансирования и отсутствие четкого плана действий в области культурного наследия региона, местные власти проявили готовность к позитивным изменениям в городе и диалогу с общественными инициативами.

Заинтересованность результатами проекта проявилась и со стороны местного малого и среднего бизнеса: участвовали разговоры о привлечении инвестиций и увеличении туристического потока.

Участие в проекте стимулировало наше Общество отказаться от ложной скромности и продвигать свою деятельность активнее. Постепенно мы становимся все более заметным центром инициатив в проведении местных и региональных учебно-образовательных, историко-исследовательских и культурно-развлекательных мероприятий. Работая как с жителями города, так и с городской властью, мы не упустили возможность повысить роль Общества в популяризации значимости культурных памятников региона и влияние организации на принятие решений в сфере культуры. Хорошие рабочие контакты у нас получилось установить с историко-краеведческим музеем Борислава, местными общественными организациями «Борислав-HUB», «Музей нефтяной и газовой промышленности в Бориславе», «Типичный Борислав». В организацию пришли новые активные члены.

Помимо своих главных целей и задач: исследований, охраны местных историко-культурных памятников, и коммуникаций в этой области, — мы будем отдавать больше внимания работе с молодежью и школьниками, которые были мало вовлечены в текущий проект «Галицкая Калифорния». Безусловно, любой проект — это новый вызов в проектном менеджменте, стратегическом планировании и маркетинговом мышлении, а мы подобные вызовы принимаем и ценим.

## ОБЩИНА И ПОЛИ-КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ ГОРОДА БРОДЫ: ПОТЕНЦИАЛ, ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ И ПЕРСПЕКТИВА

### ОО «Край»

Место реализации  
г. Броды, Украина

Период  
апрель 2016 —  
апрель 2017

Координатор  
Василий Стрильчук

### Проблемы, которые решает проект

Броды внесены в реестр исторических городов Украины, широко известны многочисленными памятниками, выдающимися людьми и сохраненной планировкой «идеального города» 17 века. Здесь находятся 33 памятника архитектуры, из которых пять - национального значения. Ряд исторических объектов не имеют никакого статуса и уже долго остаются в запущенном состоянии. Такой неиспользуемый культурный потенциал на данный момент является скорее «бременем» для города, чем его достоинством.

Проект был призван активизировать общину города Броды в прикладных вопросах сохранения поликультурного исторического наследия города. В понятие поликультурности мы вкладываем обилие слоев национальных культур, субкультур, исторических эпох и соответствующих им архитектурным стилям и другим визуальным кодам города. А под общиной мы понимаем, прежде всего, активных представителей общественности, интеллигенцию (образовательное сообщество: учителя, ученики и студенты) и профильных специалистов из местного музея, краеведов, а также религиозных деятелей, представителей власти и органов местного самоуправления. Нас интересовали также и внешние группы: туристы, ученые, потенциальные инвесторы и другие.

Основным желаемым практическим результатом мы ставили выработку общих предложений по развитию города в сфере сохранения и использования историко-культурного наследия.



### Что было реализовано

- «Исследование поликультурного исторического наследия города Броды (потенциал, проблемы, перспективы)» с полным перечнем и описанием отдельных памятников города Броды, указанием основных проблем государственных реестров исторического наследия, положительного и отрицательного опыта взаимодействия общества с исторической средой, а также отдельными рекомендациями и предложениями.

- Сайт проекта «Историческое наследие Брод» [brodyhistory.org.ua](http://brodyhistory.org.ua), содержащий информацию обо всех достопримечательностях, занесенных в государственные реестры, сведения о проекте, об ОО «Край», Бродовском историко-краеведческом музее и многое другое. Отдельно представлена фото- и видеогалерея, а также раздел «Библиотека», где размещены цифровые экземпляры отдельных краеведческих изданий, путеводителей, буклетов, журналы «Бродовские вести», схема исторических памят-

ников города. Сайт информирует о мероприятиях и событиях, которые происходят в ходе проекта и в культурной жизни города.

- «Бродовские вести», корпоративная газета от ОО «Край», 4 номера тиражом по 1000 экземпляров каждый. Издание содержало новости нашего проекта, информацию об исторических объектах города и проблемах их сохранения. Издание бесплатно распространялось во время культурно-просветительных мероприятий, методических объединений и совещаний работников образования, среди депутатов местных советов, представителей власти, общественных организаций, библиотекарей района. Газеты можно получить в районной библиотеке, музее, книжном магазине, в газетном киоске (раздается людям, которые покупают местную прессу). Электронные экземпляры издания доступны на Facebook-странице проекта «Община и поликультурное наследие города Броды», а также на сайте организации.





- Цикл семинаров-тренингов «Ревитализация историко-культурного наследия: практический опыт, участие общества, поиск ресурсов» для гражданских активистов, власти, бизнеса (около 100 человек). Приглашенные известнейшие в секторе наследия эксперты Тарас Возняк, Елена Бирюлина и Олег Рыбчинский ознакомили присутствующих с опытом ревитализации отдельных объектов, мест и городов Украины, Европы. Семинары побудили активных членов общины к обсуждению проблем брендинга и продвижения города Броды и Бродовского района в целом, что отразилось в заседаниях клуба «Креативная провинция».

- Краеведческо-поисковая игра «Броды-квест» была включена в программу празднования Дня города Броды в сентябре 2016 г. Мы разработали соответствующее Положение квеста, скоординировали работу с отделом образования Бродовской РГА, дирекцией, учителями, учащимися школ города, педагогического колледжа и городским советом. В игре соревновались 5 команд из школьников, студентов колледжа и волонтеров, а для оценки мы пригласили специальное жюри. Формат «Броды-квеста» понравился всем участникам, и как результат — позднее отдел образования организовал еще два подобных мероприятия.

- 24 указателя к отдельным историческим объектам и 33 информационные таблички с QR-кодами на памятниках.

- 8 публичных лекций на территории памятников города: под открытым небом у ценных исторических объектов, в храмах-памятниках и учебных



заведениях, к сохранению которых мы и хотели привлечь внимание горожан. На лектории зарегистрировалось 433 человека, по факту к их числу присоединились и многие активные в обсуждениях прохожие. Позднее популярный формат лектория был взят на вооружение Бродовским историко-краеведческим музеем совместно с районной библиотекой.

Итогом нашего проекта стал наработанный план действий, представленный на рассмотрение Бродовскому городскому совету с последующим использованием в деле сохранения историко-культурного наследия города.

### **Развитие организации и нашей партнерской сети**

Проделанная работа в секторе наследия, как правило, не так скоро «дает всходы», однако мы можем гордиться воодушевлением участников мероприятий (судя по анкетам участников тренингов и лекций и отзывам на страницах социальных сетей). Мы заметили общий рост интереса жителей разных возрастных категорий к теме наследия (к примеру, увеличилось количество запросов в музей на проведение экскурсий). Постепенно формируется общественное мнение о необходимости сохранения исторического наследия города: появляются случаи резкого и резонансного осуждения жителями города частных посяга-

тельств на сохранность культурных памятников, что заставляет городские власти влиять на собственников.

В целом, объединение «Край» за время реализации проекта усилило свою профессиональную роль в вопросах охраны местного историко-культурного наследия, возросла наша узнаваемость, а это стимулирует членов организации и дальше держать руку на пульсе общественной жизни края. Организация расширила круг сотрудничества с общественными активистами, нашла новых партнеров, участвует в различных мероприятиях, тренингах, проводимых в городе.

Мы благодарны Бродовскому городскому совету, изначально поддержавшему нашу инициативу, в том числе в со-финансировании, и принявшему соответствующую программу. Представители администрации города и депутаты принимали участие в мероприятиях проекта, а также в обсуждениях и решении отдельных вопросов.

Информационную поддержку ОО «Край» оказали местные средства массовой информации: районные газеты «Голос возрождения» и «Броды вечерние» выпускали репортажи с наших мероприятий и включили больше историко-краеведческих материалов (что можно рассматривать как побочное влияние проекта). Телерадиокомпания «Броды» освещала события проекта в теле- и радиоэфире и предоставила доступными онлайн видеoverсии всех публичных лекций проекта.

Весомую роль в реализации проекта играет коммуникация с Центром культурного менеджмента (Львов) и

взаимные консультации с участниками проекта СНОИСЕ — общественными организациями «Кременецкая экологическая лига» и «Староконстантинов неравнодушен».

В дальнейших наших планах приоритет будет отдан ревитализации одного из ключевых объектов культурного наследия города — Бродовского замка — с возможностью его дальнейшей музеефикации. Совместно с городским советом и Бродовским историко-краеведческим музеем изучается вопрос исследования и возможности ревитализации подземелий рыночной площади.



## КУЛЬТУРНЫЕ ЛАНДШАФТЫ ДНЕПРА

### ОО «Культура МедиаЛьна»

Место реализации  
**г. Днепр**

Период  
**апрель 2016 —  
апрель 2017**

Координатор  
**Юлия Овчаренко**

### Контекст.

#### Проблемы, которые решает проект

Культурный ландшафт Днепра (бывшего Днепропетровска) очень разнообразный. В нем наслаиваются исторические эпохи и следы разных народов мира, развивавших город. Среди архитектурных и культурных достопримечательностей есть памятники разной степени сохранности: дворцы, дворянские особняки, доходные дома, клубы интеллигенции, городские сады, небольшие заводы еврейских, немецких, британских и бельгийских предпринимателей времен Екатеринослава. Это и масштабная тяжелая промышленность, бетонный конструктивизм, ракетостроение, жилые массивы, театры, кинозалы и дворцы культуры советского времени. И современные детали, возникшие уже в независимой Украине, обновившие облик города и придавшие ему характер коммерческого и делового центра. Каждая эпоха также закрепила в культуре историями, легендами, привычками, воспоминаниями и мифами. Характерно для Днепра то, что старинные слои быстро приходят в упадок, истории забываются, огромные постройки остаются бездействовать, разрушаются, а вместе с ними — забывается нематериальное культурное наследие.

Ключевая проблема, стоящая на пути к системным изменениям, — это ситуация в профессиональном секторе культуры. Устаревшие инфраструктура и методы управления ею больше не соответствуют потребностям современного горожанина. Они сохраняют старые, советские поведенческие модели в обществе и не дают пространства для развития новых смыслов. Мы отлично понимали это еще на старте и потому также включили эту проблему в приоритеты проекта.

Таким образом, наш проект обращен к физическому и ментальному образу города Днепр, призван от-



крывать новый взгляд на его особенности и повышать степень внимания к общему: пространству, ответственности, будущему. Основная идея — реанимировать старую форму, дав ей новое содержание, и тем самым про-верить на ее толерантность к инновациям. Основная целевая аудитория — молодое поколение, ведь именно от него зависит, какими станут городские ландшафты в будущем.

### Что было реализовано

- В первой части проекта, «Ландшафты города», мы работали со знаковыми локациями — историческими и культурными объектами, — на время «поселяя» там экспериментальное искусство. Для привлечения внимания широкой аудитории презентация этой работы проходила в рамках фестиваля аудиовизуального искусства и новых медиа в городском пространстве «Конструкция» 30 мая — 5 июня 2016 года. Фестиваль уже в третий раз проводился в городе, его публика растет с каждым годом. И каждый раз удается знакомить горожан с их городом по-новому, открывать забытые прелести привычных мест, а также демонстрировать современное искусство от зарубежных и украинских художников.

Были задействованы четыре места, каждое из которых играет важную роль в социокультурной жизни города:

- 2 малоиспользуемых зала в областной филармонии им. Л. Когана: большой зал с уникальной акустикой, ныне находящийся под ремонтом, и “банкетный”, иногда сдающийся в аренду под торговые выставки и частные мероприятия. Тем самым мы стремились познакомить публику не только с новым искусством, но и с

возможностями всего ее пространства. Сама филармония имеет полузабытую городом вековую историю, хотя изначально создавалась как амбициозное и уникальное коммуникационное пространство для деятелей искусства.

- В «банкетном» зале каждый день в течение недели фестиваля японский художник Кента Накагава показывал аудиовизуальный перформанс «Inner Mind Architecture». Масштабная инсталляция состояла из многослойных полупрозрачных экранов, которые оживали благодаря звуку, мультимедийной проекции, движению воздуха, дыму и свету. Зал приобретал неповторимую, волшебную атмосферу, заполнялся цифровыми фигурами, звучал то звуками природы, то электронной музыки и вовлекал зрителей в интерактивный перформанс. Инсталляция была специально адаптирована под этот зал и играла с его архитектурой. Творческая группа из 15 активных молодых людей помогала в создании и работе инсталляции. Вовлечение творческой молодежи в подготовку концертов и инсталляций — наш традиционный метод по развитию гражданской активности. За неделю проект увидело больше 1300 человек, некоторые приходили по несколько раз и приводили с собой друзей.

- 3 июня в большом зале филармонии состоялся концерт электроакустической музыки от творческой группы из музыкантов Тома Терье (Франция), дуэта TUTO ALBA (Чехия), DZ'OB (Украина) и VJ-я Igor Inqit / Bick\_Box. Зал с уникальной акустикой зазвучал по-современному, и его открыли для себя 250 молодых зрителей, ранее никогда не бывавших здесь на концертах.





- В атриуме Научной библиотеки национального университета им. О. Гончара, соединяющем все ее пять этажей, живет зимний сад с большими пальмами и лианами. 1 июня здесь зазвучал концерт экспериментальной музыки от шведских артистов David Sabel и Isak Eldh и датчанина Mads Emil Nielsen. В подготовке концерта участвовали 6 студентов различных вузов. Музыканты расположились внизу прямо посреди растений, и все пространство атриума ввысь до стеклянного потолка заполнялось звуками электронной музыки, которую гости слушали на балконах всех пяти этажей. Концерт длился, пока не стемнело, естественный свет и необычный звук трансформировали пространство библиотеки, предоставляя около 150 зрителям необычный эстетический опыт. Присутствовавшие дети также смогли поучаствовать в создании музыки.

- Крупный экспозиционный проект «Без места» состоялся в помещении Южного железнодорожного вокзала с 29 мая по 11 июня 2016 года. Он был посвящен теме внутренних переселенцев и ощущению города как «дома». Выставка была создана авторским коллективом ОО «Культура Медиальна» и состояла из трех залов: «Прибытие» с пространственной инсталляцией «куб», «Транзитная зона» с 6 видео-

интервью с переселенцами об их опыте в новом городе и «Зал ожидания» с видео-перформансом о жизни детей в модульном городке в г. Днепр.

- Вторая часть проекта была посвящена «Ландшафтам памяти» и направлена на модернизацию подходов к презентации культурного наследия и переосмысление наследия постсоветского. В этой части мы работали с пространством музея «Литературное Приднепровье», в котором проходила дискуссионная программа фестиваля «Конструкция» из 4 подиумных дискуссий в июне, а также мультимедийная выставка «ДК — Дворец культуры» осенью 2016 года.

- Культурологическое исследование «ДК» началось с поездок по дворцам, домам культуры и клубам Днепропетровской области с целью ознакомиться с современным состоянием этого пост-советского наследия. В результате мы сняли серию документальных сюжетов, которые демонстрируют все разнообразие форм деятельности и программ ДК, и провели анализ статистики по ним. Эти видео, а также художественные инсталляции были выставлены в музее с 29 октября по 6 ноября 2016 года.

В ходе исследования и наблюдений мы увидели огромную необходимость

трансформации и обновления дворца культуры. Но направление этих перемен и потребности самих заведений культуры были нам неизвестны. Поэтому мы продолжили исследование мини-конференцией 19-20 ноября, на которой поработали с фокус-группой из 14 сотрудников ДК Днепра и области, выяснили их личную и профессиональную мотивацию, пожелания и перспективы развития. Также дополнили конференцию мотивационными презентациями от коллег из Грузии и Чехии об опыте трансформации подобного культурного наследия. По итогу фокус-группы стало ясно, что обстоятельства работы Дворца культуры в городе и областных населенных пунктах очень отличаются. Но их объединяет незнание современных форм работы с местными жителями, общая позитивная оценка своей деятельности при явной бедности и узости программы, а также зависимость от устаревших форм финансирования.



### Выводы и дальнейшие планы

Проведя обширную работу с разными учреждениями культуры, мы также отметили, что наибольшее сопротивление реформам оказывают сами сотрудники Дворца культуры, руководствуясь страхом перемен, экспериментов, санкций высшего руководства. Часто этот страх основывается на отсутствии актуальных менеджерских навыков и, опять же, сводится к зависимости от государственного финансирования. Показать новый опыт и его преимущества было задачей нашего проекта. Нам удавалось привлекать новую публику, налаживать международное сотрудничество, предоставлять площадки для творчества молодым украинским художникам, доказывая, что новые методы работы перспективны и эффективны. Однако, для долгосрочных изменений требуется стратегический подход к каждому из объектов и систематическая работа над их программами. У команды ГО «Культура Медиальна» на ближайшее время сложился план по превращению городской филармонии в современный Европейский культурный центр. Этому способствуют партнерства, которые возникли или укрепились в работе над проектом «Культурные ландшафты Днепропетровска». Арт-интервенции в городские объекты культурного и промышленного наследия получают поддержку программы «Культурная столица» в 2017 году. А развитие проекта «ДК» станет одной из долгосрочных инициатив нашей команды на ближайшие три года. Для этого налажены контакты с тремя городами Харьковской области и Новоалександровской ОТГ Днепропетровской области.



## ВОЗРОЖДЕНИЕ ЛЕГЕНДЫ: ПУТЬ РАЗВИТИЯ И ОБЪЕДИНЕНИЯ

### Центр культурного развития «ТОТЕМ»

Место реализации  
**Херсонская область,  
Украина**

Период  
**апрель 2016 —  
май 2017**

Координатор  
**Елена Афанасьева**

### Контекст.

#### Проблемы, которые решает проект

В рамках проекта реализовывался комплексный подход к созданию регионального культурного ландшафта и условий для ревитализации объектов наследия, которые расположены в удалении от города Херсона (административного центра области) и потому находятся в критическом состоянии. У властей нет видения, как можно их возродить, дать им новое функциональное и ценностное содержание, а местные жители утратили к ним интерес. Мы сознательно выбирали именно «трудные» объекты, которые в случае дальнейшей пассивности местного сообщества и властей могут быть уничтожены в ближайшее время. Целью проекта было привлечь к ним внимание, сформировать команду единомышленников, определить пути спасения и развития этих объектов историко-культурного наследия и включить их ревитализацию в планы развития области. Упор был сделан на возрождение связанных с объектами легенд и активизацию местного сообщества: исследователей, краеведов, жителей.

### Что было реализовано

На первом этапе мы с помощью экспертов и местных активистов сформировали базу объектов наследия по Херсонской области, затем обозначили 13 объектов наследия, потенциально отвечающих нашим критериям, а из них выбрали три:

- Маяк на острове Джарылгач (Скадовский район), построенный в 1902 году. Детали для маяка были изготовлены во Франции и привезены в Скадовск. С маяком тесно связано имя всемирно известного футуриста Давида Бурлюка, который описал его в «Морской повести». Маяк является символом острова Джарылгач и Скадовска, однако в послед-

ние годы местные структуры и власти лоббировали идею спилить маяк якобы ввиду его аварийного состояния.

- Дом художницы Полины Райко (Олешковский район). Бабушка Полина начала рисовать в возрасте 69 лет после смерти дочери, сына и мужа и за несколько лет расписала весь свой дом (стены, потолок, двери). В 2004 году Центр «Тотем» издал полный каталог работ Полины Райко, но после её смерти в этом же году создать в доме музей не удалось из-за отсутствия интереса властей и пассивности Общества охраны памятников. Нам удалось предотвратить уничтожение дома: наследник хотел его продать соседям, которым нужна была только земля (дом был бы разрушен).

- Дозорная башня (с. Весёлое, Бериславский район), также известная как Литовская башня, или Башня Витовта. Она относится к XIV веку. Эта башня-донжон является единственным оборонным сооружением такого типа времён Великого князя Литовского Витовта, которое сохранилось в Украине до наших дней. Башня находится под угрозой уничтожения в связи с планами строительства второй очереди Каховской ГЭС: башня попадает на территорию строительства.

В итоге проект стал основой для трёх полноценных адвокационных кампаний. Для каждого объекта была разработана и реализована своя стратегия, приведшая к активизации местного сообщества и объединению усилий по их сохранению и ревитализации. Атмосферу привлекательности помогли создать современные художники, а разработка новых велосипедных маршрутов увеличила поток туристов к этим объектам.

- Маяк на острове Джарылгач. Прежде всего необходимо было добиться прозрачности действий местных властей Скадовска. В 2015 году была заказана техническая экспертиза состояния маяка, которая проводилась без участия специалистов Общества охраны памятников, которые не дали разрешения на демонтаж. Стало очевидно, что местные власти не хотят привлечения «лишнего внимания» к проблеме сохранения маяка. Поэтому именно с целью привлечения внимания общественности, властей, масс-медиа к проблеме в рамках проекта был организован выезд на остров Джарылгач группы художников и специалистов Общества. Задачей специалистов было оценить состояние маяка, задачей художников — сделать иллюстрации к «Морской повести» Давида Бурлюка. Такую активность местные власти Скадовска не смогли игнорировать. В день приезда группы активистов местные власти организовали акцию «Чистый маяк»: обеспечили проезд на остров волонтеров, которые не только собрали и вывезли мусор из заповедника, но и выступили с инициативами решения проблемы мусора в будущем. Группу «Тотема» возле маяка встретили местные журналисты и представители Скадовской администрации. Первая дискуссия с активистами проекта и специалистами Общества охраны памятников состоялась сразу возле маяка. После этого в соцсетях была создана специальная группа, в которую вошли активисты Скадовска, Херсона, специалисты Общества охраны памятников, представители властей и журналисты. Эта группа стала основным инструментом коммуникации, который позволил сделать действия местной власти прозрачными. На сегодняшний день уже получены и размещены в группе



результаты технической экспертизы состояния маяка, обсуждаются идеи по его сохранению.

- Дом художницы Полины Райко. Нам необходимо было не только привлечь к сотрудничеству местные власти, но и вместе с ними разработать стратегию спасения этого уникального объекта культурного наследия. После безрезультатных попыток найти владельцев дома нашими задачами были: лоббирование внесения дома Полины Райко в реестр памятников культуры, изучение юридических возможностей передачи его в собственность государства, создание концепции музея.

На первом этапе нужно было активизировать местное сообщество, и мы предложили художникам провести 1 ночь в доме Полины Райко и создать свои работы. Результатом стала выставка «Сны Полины Райко», которая привлекла внимание к проблеме его сохранения, т.к. все авторы сделали публикации своих наблюдений, отметили разрушение дома и росписей и призвали общественность сохранить это наследие. Наш проект показал возможность создания в этом доме не только музея, но и арт-резиденции как инструмента ревитализации: именно такой формат позволил бы сделать его «живым», наполнить творческой активностью. Кроме того, в рамках проекта наши партнёры «Велофрум Херсона» разработали и запустили велосипедный маршрут, который также вызвал большой резонанс среди организаций, работающих в сфере туризма.

Проблему сохранения дома Полины Райко мы освещали в местных и национальных СМИ. После репортажей

центральных телеканалов Украины управление культуры согласилось с нашим планом действий по внесению дома в реестр памятников культуры. Сейчас мы готовим документы, которые будут переданы в Общество охраны памятников.

Результатом действий стало то, что на создание музея в доме Полины Райко в 2017 году областной бюджет выделил 650 тысяч гривен, и создание на базе дома первого в Украине музея наивного искусства внесено в план мероприятий областной программы развития культуры и духовности на 2017 год.

- Дозорная башня(башня Витовта). Стратегия сохранения и защиты этого уникального объекта историко-культурного и архитектурного наследия потребовала создания коалиции организаций и активистов, т.к. проблема расширения Каховской ГЭС имеет много аспектов, в том числе экономический.

Для начала мы организовали резонансное арт-мероприятие возле башни, в котором приняли участие более 30 авторов и активистов. Также мы обратились за поддержкой к винодельческому хозяйству Трубецких, т.к. башня находится на территории этого хозяйства и принадлежит ему (земля под башней принадлежит ГЭС, а сама башня — хозяйству Трубецких. Именно это не позволяет хозяйству включить башню в свои планы реконструкции). Хозяйство Трубецких поддержало фестиваль и в дальнейшем стало партнёром в действиях по защите и сохранению башни.

Фестиваль позволил собрать в одном месте единомышленников и наглядно продемонстрировать туристический



потенциал Дозорной башни, а также ознакомить участников с угрозами и проблемами её сохранения. Кроме планов расширения ГЭС, серьёзной проблемой было отсутствие башни в национальном реестре памятников.

Однако благодаря усилиям созданной рабочей группы уже в декабре 2016 года Дозорная башня была внесена в реестр как памятник архитектуры местного значения, а затем была рекомендована Министерством культуры для внесения в реестр в статусе памятника национального значения, для чего в 2017 году будет проведено археологическое исследование башни и прилегающей территории.

Для информирования широкой общественности и привлечения новых союзников и партнёров в рамках проекта был подготовлен и издан буклет, демонстрирующий значимость Дозорной башни для истории и культуры двух стран, а также охранную зону и зону строительных работ. До начала археологического исследования в рамках проекта на Дозорную башню будет установлена охранная табличка, а также мы привлечём художников Херсона и установим «охранные камни» с информацией и QR-кодом, которые отметят на местности границы охранной зоны.



### В качестве резюме

Нашим ключом к успеху стало объединение усилий местных активистов, организаций, творческой молодёжи вокруг общей цели и идеи сохранения культурного, исторического, архитектурного наследия. Атмосфера привлекательности вокруг выбранных объектов привлекла внимание властей и медиа и сформировало ситуацию, в которой все стороны участвуют в процессах сохранения объектов наследия своими ресурсами.

Проект безусловно будет продолжен, так как будет продолжаться работа по каждому описанному объекту. Мы вернули три крайне ценных объекта наследия в сферу интересов и местных жителей, и властей, и сделали их настолько неотъемлемой частью культурного ландшафта, что игнорировать их разрушение или бездействовать местное сообщество и власти уже не будут. Более того, проект показал и доказал, что неразрешимых задач в сфере сохранения историко-культурного наследия нет, а полученный опыт мы и наши партнёры будем использовать для разработки и реализации кампаний по сохранению других памятников материальной и нематериальной культуры.



## ЖЕМЧУЖИНЫ ПРОШЛОГО — ОЖЕРЕЛЬЕ БУДУЩЕГО

**ОО «Кременецкая  
экологическая лига»**

Место реализации  
**г. Кременец,  
Украина**

Период  
**июнь 2016 —  
март 2017**

Координатор  
**Оксана Тимошенко**

**Контекст и проблема, которую  
решает проект**

Город Кременец — это город с более чем 800-летней историей, в котором еще столетие назад проживало три доминирующие общины: еврейская, польская и украинская, причем именно в таком соотношении. Сегодня здесь проживает 21 тысяча украинцев, польское сообщество насчитывает около 200 человек и не зарегистрировано ни единого представителя еврейской общины. Сохранившееся архитектурное наследие предыдущих эпох из-за экономического и политического неблагополучия все чаще и сильнее нуждается в восстановлении и дальнейшем использовании.

Мы поставили своими целями: объединение городского сообщества в решении описанной проблемы с памятниками, дополнение существовавшего туристического маршрута «Тропами древнего Кременца» четырьмя новыми объектами, а также продвижение этого маршрута.

**Что было реализовано**

Проект работал со следующими объектами наследия в городе: Пятницкое (Козацкое) кладбище, Еврейское кладбище, памятник природы «Источник “Корыто”» и Кременецкие каменоломни (подземный город). По окончании проекта эти достопримечательности стали открыты для посещения жителям города, его гостям и туристам. Все объекты расчищены от мусора и лишней растительности, оборудованы информационными щитами, лавочками для отдыха, перилами в местах крутого подъема, а также указателями к новым туристическим объектам. Радует то, что в течение года местные жители поддерживают чистоту на этих и близлежащих территориях.



К таким результатам мы пришли, проделав несколько проектных шагов:

- Научно-практическая конференция «Наследие Кременецких гор», в работе которой приняли участие почти 50 докладчиков. Представленные исследования касались архитектуры города, охраны памятников материального и нематериального наследия (к примеру, южноволынский говор в некоторых селах Шумского района), сохранения природного и экологического баланса в современных Кременецких горах.

- Фотовыставка в краеведческом музее, на которой были представлены фото города довоенного периода и их современные аналоги. Такой ход давал посетителям мощный толчок к размышлениям о том, сколько же мы потеряли...

- Буклеты и карты маршрута «Тропами древнего Кременца», рекламный видеоролик и презентационный фильм.







• И, наконец, подготовка и печать информационно-краеведческого журнала «Край», которая оказалась для нашей организации поистине огромной работой. Тема журнала — «Сохранение историко-культурных объектов на территориях природно-заповедного фонда Украины» — вызвала интерес сотрудников 12 национальных парков Украины, в том числе национального парка «Кременецкие горы», работников музеев, которые предоставили свои статьи. В журнал вошли также некоторые работы школьников — победителей творческих конкурсов. Отдельная статья журнала посвящена туристическому маршруту «Тропами древнего Кременца», а во вступительном слове к журналу председатель ОО «Кременецкая экологическая лига» отметила важную роль Европейского Союза, ALDA и проекта СНОИСЕ в вопросах сохранения историко-культурного и природного наследия в Украине.

Таким образом, в городе появились новые туристические объекты, доступные и открытые для всех желающих. И теперь город получил финан-

сирование на сумму около 100 тысяч евро от Еврейской общины Франции на восстановление вокруг кладбища каменного забора и восстановления входа на кладбище периода 30-х годов XX века (по фото того периода).

#### **Развитие организации и партнерской сети**

Реализуя данный проект, организация развивалась сама. Мы с радостью осознали, что наша деятельность необходима городу, получили многочисленные возможности приобрести новые знания (и что немаловажно, расширить состав нашей общественной организации) в ходе проведения тренингов по проектной деятельности и фандрейзингу, а также при проведении конкурса социальной рекламы на тему «Возрождение истории и культуры моего города».

Немаловажную роль сыграло большое количество волонтеров на всех этапах реализации проекта. К нам присоединились студенты местных вузов и некоторые жители улицы Джерельна, на которой находятся три из четырех объектов проекта. Многие



другие горожане проявили интерес и оказали посильную помощь, у нас появились новые друзья и единомышленники, и это добавило всей команде уверенности.

У нас наладились хорошие отношения с мэрией города, благодаря чему нам выделили из городского бюджета 30 000 грн на 10% со-финансирование проекта. Мэр города и его заместители часто навещали наши волонтерские акции, а в одной из них принимали участие.

Благодаря проекту СНОИСЕ, мы обрели новых друзей и единомышленников в городах Броды, Стороконстантинов и Ровно, постоянно общались, делились идеями, приглашали друг друга на свои мероприятия.

После встречи в рамках проекта СНОИСЕ во Львове с коллегами из Беларуси нашей организации удалось воплотить заимствованную у них идею: провести детский художественный пленэр «Я рисую историю своего города», в котором принял участие 21 ребенок в возрасте от 4 до 14 лет. Шесть работ его участников стали основой календариков на 2017 год, которые сейчас распространяются среди гостей города и туристов, а также на туристических выставках в Киеве и Тернополе.

С окончанием проекта наша деятельность по сохранению и популяризации наследия продолжается. Так, благодаря посещению Международного Форума Восточноевропейских инициатив в Люблине, мы нашли новых друзей и стали партнером трансграничного проекта «Украина — Польша — Беларусь — 2020» на тему «Крепости приграничья» (участвуют Перемышль, Замостье, Краков, Жовква, Кременец, Львов). А также разрабатываем новые туристические маршруты: «Гринвейс в Украине», «Тропами Юлиуша Словацкого в Кременце».

Нашу организацию стали узнавать не только в области, но и на уровне Украины. Но главное - у самой команды появилась уверенность в том, что даже небольшая группа людей способна сделать многое, если правильно сформулировать цель — ту цель, достижение которой необходимо местному сообществу.

## АКТУАЛЬНОЕ ОЦИФРОВАННОЕ КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ

**ОО «Шевченковский гай»**

Место реализации  
**г. Львов, Украина**

Период  
**апрель 2016 — май 2017**

Координатор  
**Евгений Червоный**

**Контекст. Проблемы, которые решает проект**

Проект, как уже понятно из названия, имеет две основные цели — это оцифровка и актуализация культурного наследия. Для этого мы решили сосредоточиться на музейных коллекциях нескольких городов (Львов, Мелитополь, Камянец-Подольский, Кременец), ведь организация работает в сфере музейного дела, а сами музеи являются ключевыми игроками в сохранении культурного наследия. Проект предусматривал деятельность, направленную на привлечение двух целевых групп: музейных специалистов, работающих в музеях с коллекциями, их сохранением, исследованием и репрезентацией, и общую интернет-аудиторию, стейкхолдеров культурного наследия. Для общей Интернет-аудитории это возможность понять величину имеющегося багажа культурного наследия, свою принадлежность к нему, сформировать ценностные критерии через институализацию музейной коллекции. А также возможность развития процессов демократизации через процесс предоставления доступа к культурным ценностям с помощью цифровых медиа, формирования принципов открытости без привязки к месту физического пребывания через глобальную сеть Интернет.

**Что было реализовано**

В процессе реализации проекта мы пришли к необходимости изменить запланированную на начальном этапе стратегию его реализации, хотя проблематика и целевые группы остались прежними. Первоначально мы собирались проводить более широкие, открытые семинары для заинтересованных работников, но более эффективными оказались обучение и консультации один на один с индивидуальным подходом. На старте проекта приглашенные музеи отказывались от участия,

не имея уверенности в успешности будущих изменений, а также из-за других страхов и опасений. Но при появлении пилотных вариантов базы данных, а также примеров реализации изменений от других организаций, все больше и больше музейщиков захотели приобщиться к оцифровке. Первыми организациями, вовлеченными в сотрудничество по оцифровке, были те, что уже знали нас как исполнителей и доверяли нам. Министерство культуры Украины и Украинский центр развития музейного дела сформировали стандарт описания экспоната и обмена данными, и тем самым косвенно мотивировали музейных специалистов к активным действиям в развитии цифрового поля в музейном деле.

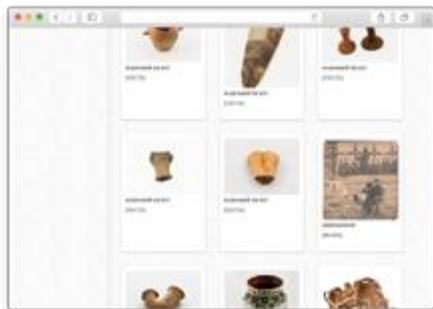
Возникали и трудности в привлечении партнеров к оцифровке. В профессиональной музейной среде существует ряд страхов и стереотипов, которые трудно побороть. Во-первых, это боязнь, что оцифровка — это лишь повод для каких-то незаконных действий, связанных с коллекцией. Но оцифровка не предусматривает вынесения никаких экспонатов, самостоятельной работы в фондохранилище и тому подобного. Во-вторых, был страх собственно репрезентации имеющейся коллекции в Интернете, мол, сразу станут известны все фонды и найдутся желающие ограбить музей или это станет причиной отсутствия посетителей в музее. Но в условиях сотрудничества не предполагался показ всех экспонатов, а только тех, которые выберет сам музей. Именно поэтому особенно ценные, дорогостоящие экспонаты можно было не представлять широкой публике, или же наоборот, интриговать ее наиболее интересными экспонатами

для посещения музея и созерцания оригинала. Антитезой к утверждению об ограблении служило то, что собственно наличие цифровой копии доказывает принадлежность экспоната учреждению, и по изображению его легче найти и вернуть в музей. Цифровая копия служит доказательной базой при потенциальных поисках или продажах похищенных экспонатов. Третьим страхом было именно предоставление третьей стороне (которой являлась общественная организация) доступа к фондам музея, ведь мы могли бы увидеть «то, что не стоит видеть», или выполнить роль инспекции и заявить о плохой сохранности экспонатов. В этом руководители учреждений и хранители фондов видели угрозу для себя. Но это не было целью при планировании проекта, наоборот, — мы стремились помочь им продемонстрировать лучшие экспонаты, а при проведении отбора экспонатов самими работниками никаких угроз не возникало. Все вышеперечисленное представляло собой самый большой вызов для нашей организации, которая не относится к государственному, законодательному или исполнительному сектору, а работает как общественная организация.

Изменение стратегии реализации проекта от формирования единой базы данных культурного наследия на общей платформе к формированию отдельных сайтов конкретных институций, способных обмениваться информацией и выводить данные в нужном формате, предоставило несколько возможностей для оптимизации и дальнейшего развития процесса оцифровки. Было решено вместо разработки собственного программного продукта использо-

вать готовый, проверенный и гибкий продукт, который в дальнейшем будет развиваться и поддерживаться профессиональным сообществом, а организации не будут ответственны за его дальнейшую поддержку. В рамках проекта «Актуальное оцифрованное культурное наследие» была адаптирована система менеджмента коллекций Providence для нужд украинской музейной среды. Первым шагом было создание украинской языковой версии для удобства пользования в украинском секторе. Следующим шагом явилось формирование критериев описания экспонатов по национальным и международным стандартам, что позволит оперативно обмениваться имеющейся информацией с организациями-хранителями культурного наследия и для внутреннего управления коллекциями. Таким образом, здесь музей выполняет сразу две функции: популяризирует и предоставляет доступ, и в то же время строит собственную базу данных имеющихся экспонатов. Инструменты управления цифровыми коллекциями в дальнейшем передаются самим музеям. Это дает им возможность продолжить работу над оцифровкой культурного наследия и пополнять информацию самостоятельно без посредничества нашей организации.

Наша организация «Шевченковский гай» выступала в качестве консультанта и стала посредником между Министерством культуры Украины с его формальными требованиями и собственно музеем, требующим конкретного рабочего решения по вопросам менеджмента и презентации оцифрованных коллекций. Такая ситуация хорошо показывает роль таких проектов, как наш, где обще-



ственный сектор заполняет провал институциональных компетенций и формальных требований государства как генерального правообладателя культурного наследия. Это позволит нам продолжить оказывать консультативные услуги заинтересованным музеям и другим организациям сферы наследия и в будущем.

### Развитие организации и партнерской сети

Уже сейчас можно наблюдать положительные эффекты оцифровки. Заинтересованные профессионалы после ознакомления с коллекциями коллег пробуют контактировать с ними для совместной организации выставок и исследований. Большое количество оцифрованных и доступных онлайн экспонатов помогает популяризации самого музея и имеющейся у него коллекции. Размещение данных в мировом сегрегаторе культурного наследия Europeana позволит привлечь и иностранных коллег, и посетителей к взаимодействию. Добавление оцифрованных коллекций в Europeana заполнит пробел присутствия украинского сегмента культурного наследия и поможет интегрироваться в общеевропейский контекст, ведь там на сегодняшний день представлены только 3 украинских учреждения.

Наши пилотные проекты [artgallery.lviv.ua](http://artgallery.lviv.ua), [kremenets.com.ua](http://kremenets.com.ua), [lvivskansen.org](http://lvivskansen.org), [melitopol-museum.zp.ua](http://melitopol-museum.zp.ua)

позволили мотивировать и другие музеи к процессу оцифровки. Мы ожидаем, что после полноценной настройки и запуска всех пилотных проектов будет развита сеть организаций, которые начнут работу над

оцифровкой. На общем собрании участников проекта СНОІСЕ была обсуждена возможность привлечения других партнеров из среды вне музея к созданию реестра нематериального культурного наследия. Это позволяет воплотить существующие принципы работы с культурным наследием в области цифровых технологий, актуализации проблемы и развития онтологической структуры и скелетного конструкта оперирования данными.

В целом проект СНОІСЕ позволил организации развить сеть контактов, зарекомендовать себя как надежного партнера. Оцифрованные материалы будут использованы в презентации музеев и культурного наследия, интерактивной платформы на выставке, а также информационного интерактивного монитора для туристов.

Оцифровка является глобальным трендом в сфере культурного наследия, расширяет возможности администрирования, сохранения, изучения и популяризации. Мы как организация приобрели бесценный опыт в ходе проекта и будем продолжать делиться информацией для осуществления общей цели — предоставления доступа к культурному наследию и его актуализации как значимого проявления бытия человека. Сегодня особенно важно понимать, что культурное наследие страны не может принадлежать только одному народу или государству, а является частью глобальной культуры всего человечества.



## ЛИТЕРАТУРНО- КРАЕВЕДЧЕСКИЕ МАРШРУТЫ «ЗЕМЛЯКИ»

**Полтавская областная организация Национального союза писателей Украины**

Место реализации  
**Полтавская область, Украина**

Период  
**март 2016 — март 2017**

Координатор  
**Наталья Кирычок**

### Контекст.

#### Проблемы, которые решает проект

Проект был направлен на заложение фундамента литературного туризма и создание современных экспозиций с участием местной общины в трех районах Полтавской области: Зеньковском, Миргородском, Гадячском. Мы стремились использовать современный европейский опыт и вместе с местной общиной разработать и популяризовать литературные маршруты, которые представляют собой более разноплановые мероприятия, чем посещение мест, связанных с писателем. Для достижения этой цели мы старались объединить ресурсы местной власти, предпринимателей, представителей творческих союзов, волонтеров, членов общественных организаций.

Мы работали с такими объектами историко-культурного наследия, как дома-музеи, музейные комнаты, памятные места, связанные с жизнью и творчеством известных украинских писателей, уроженцев Полтавщины, архивы, свидетельства очевидцев, а также с современным творческим переосмыслением произведений.

### Что было реализовано

• Проект начался с обучающих мероприятий для активистов, необходимых для формирования общего видения задач и целей проекта, знакомства участников с современными формами работы в сфере сохранения культурного наследия. На тренингах и семинарах участники из трёх районов не только приобрели новые знания, но и сплотились в одну команду единомышленников, которые и сейчас тесно общаются и обмениваются опытом создания литературно-краеведческих маршрутов.



• Полностью или частично модернизированы экспозиции музеев писателей (Елены Пчелки и Леси Украинки в историко-краеведческом музее г. Гадяч, экспозиции в музее братьев Тютюнников в селе Шиловка), а также с помощью местных властей сделан капитальный ремонт помещений.

• В каждом районе проекта работали творческие мастерские (регулярные встречи) по разработке маршрутов, в которой принимали участие представители общественных организаций, библиотекари, писатели, ученые. Опираясь на достоверные научные факты, мастерские творчески разработали литературно-краеведческие маршруты, что привлекло первых туристов, и мы получили достаточно высокие отклики о проделанной работе.

К слову, в начале работы мастерских не всегда достигалось общее видение литературного маршрута. На одной из мастерских не могли договориться, как должны выглядеть объекты на маршруте, входящие в его инфраструктуру. Представители власти выражали желание установить лавочки в месте, где потенциально можно проводить культурные мероприятия. В то же время писатели, члены обще-

ственных организаций высказывали мнение о необходимости создания объекта, который бы привлекал туристов. Одним из достижений проекта в области создания креативного пространства является строительство Альтанки Михайля Семенко в селе Кибинцы. Альтанка служит не только местом отдыха для туристов, но и имеет художественную концепцию, связанную с именем писателя. К разработке эскиза беседки мы привлекли известных архитекторов, писателей, художников.

Далее в ходе работы появлялись новые экспонаты для экспозиций и обнаруживались интересные факты жизни писателей, а часть исследования представлена в виртуальной экспозиции и послужила основой для документальных драм.

• Документальные драмы, основанные на биографических фактах писателей-земляков, - несомненно, одно из главных наших достижений. К их написанию и постановке привлекались известные драматурги и актёры. На представления пришло около трехсот человек, мы получили хорошие отзывы зрителей, а также проводили обсуждения после каждо-



го просмотра. Важно отметить, что в постановках участвовали как известные актеры, так и местные жители.

- Было также снято 10 видеосюжетов, которые раскрывают биографию и творчество писателей-земляков. Сюжеты имеют высокое художественное исполнение и были презентованы на маршрутах, так как видеопросмотры являются составляющей маршрутов. В съемках сюжетов участвовали местные краеведы, музейные работники, преподаватели.

- Вместе с участниками мастерских мы внедрили такую форму работы, как Разговорное кафе. Эта форма позволяет в неформальной обстановке общаться и узнавать больше об известных личностях, связанных с Полтавщиной, а также встречаться с современными писателями. Мы ожидаем что такие мероприятия станут частью маршрутов и будут привлекать туристов.

### Полученные уроки

Мы увидели основные проблемы, над которыми работали на протяжении всего проекта: работникам музеев не хватает знаний о том, как привлечь туристов и взаимодействовать с общественностью; членам общины нужны активизация культурной жизни и создание платформы для образовательных мероприятий; активистам необходима возможность самореализации; для власти важно улучшить презентабельность района и туристическую инфраструктуру; для гостей нужно создать возможность познакомиться с наследием земляков в местах, тесно связанных с ними.

Во время визита к польским общественным организациям в сфере

туризма и сохранения культурного наследия мы нашли новых партнеров, имеющих сходные ценности и открытых к сотрудничеству. На примере отдельных объектов, в частности, творческой кофейни «Kinokońkret», мы увидели, как много значит художественное воплощение культурного пространства, подробная проработка концепции в начале и соблюдение этой концепции в дальнейшем. К сожалению, в украинских реалиях мы часто останавливаемся на вопросе: «Как это сделать?» Тогда как главным вопросом является то, что мы хотим сделать и как это будет работать и развиваться. Мы совершили визит к организациям, работающим в сельской местности, чтобы иметь возможность применить увиденное в нашей работе.

### Развитие организации и нашей партнерской сети

Сейчас литературный туризм в области приобретает широкое распространение. Мероприятия, которые проходят на базе музеев и библиотек, имеют современный формат и объединяют общину.

Нам удалось объединить местное сообщество вокруг литературного наследия как ценности для культурной жизни, и деятельность местных спонсоров и значительное количество волонтеров тому в подтверждение. Администрация активно включалась в мероприятия проекта, представители местных отделов культуры содействовали при проведении презентаций маршрутов, а предприниматели предоставляли материальную поддержку инициатив, которые возникали в ходе реализации проекта. Например, местная власть и предприниматели Зеньковского района



профинансировали указатели и информационные знаки на маршруте «Григорий и Григор Тютюнники: дорогами жизни и творчества». Более того, администрация Зенькова взяла на себя финансирование музея писателей-эмигрантов, что позволило нам расширить данный литературно-краеведческий маршрут. Но возникла потребность в данной локации создавать еще одну Мастерскую. При разработке проекта мы предполагали, что будем работать с материалами, которые касаются братьев Тютюнников, но оказалось, что мы начали работу еще с несколькими именами писателей-земляков.

К нам начали присоединяться активисты из других районов, где есть памятные места писателей-земляков. Уже сейчас мы даем им методические консультации и вместе готовим проекты, направленные на сохранение культурного наследия региона. Командой проекта создан сайт [www.litmarshrut.itava.org](http://www.litmarshrut.itava.org) как платформа для развития литературного туризма в области.

У нас также возникло новое видение проекта и его возможное продолжение. Мы начали подготовку экскурсоводов разработанных маршрутов из числа местных краеведов. Для театрализованных экскурсий, которые получили особенно высокую оценку у туристов, мы планируем подготовить постоянный состав актеров и приобрести костюмы.



## АРХИТЕКТУРА ДЕРЕВЯННЫХ ЦЕРКВЕЙ РИВНЕНЩИНЫ: ПРОШЛОЕ, НАСТОЯЩЕЕ, БУДУЩЕЕ

**ОО «Институт украинского модернизма»**

Место реализации  
**г. Ровно и Ровненская область, Украина**

Период  
**апрель 2016 — март 2017**

Координаторы  
**Петр Рычков, Наталия Лушников**

### Контекст и проблема, которую решает проект

Проект посвящен сохранению деревянного храмо-строительного наследия, созданного в нашем крае в XVIII — первой трети XX вв. В Ровненской области на данный момент среди объектов храмовой архитектуры зарегистрировано 36 памятников национального значения и 124 памятника местного значения. Однако это далеко не полное количество деревянных храмов, которые реально еще существуют в регионе. Помимо угрозы естественного разрушения временем, важно как раз то, что все эти объекты находятся в пользовании религиозных общин, которые, к сожалению, нередко практикуют проведение ремонтных работ без соответствующего профессионального сопровождения и надзора. Государственные службы по охране культурного наследия не справляются с возложенными на них функциями. В результате фиксируются неединичные случаи потери оригинальных произведений народного церковного зодчества — и часто невозможные.

Поэтому целями проекта стали: исследование, охрана и популяризация объектов деревянного церковного наследия Ровненской области, привлечение широкого общественного внимания к данной теме, мотивация и призыв к бережному отношению к таким объектам. Одновременно исполнители ставили перед собой также и личные профессиональные цели по исследованию наследия и использованию результатов в научной и учебной работе.

### Что было реализовано

- В ходе целевых экспедиций и камеральных исследований было дополнительно выявлено

и обследовано более 80 деревянных храмов, представляющих историко-культурный интерес. Из них более 30 объектов представляют высокую историко-культурную ценность и вполне заслуживают присвоения статуса памятников архитектуры.

- Очень важным для успеха проекта было проведение нескольких тематических художественных конкурсов: детского рисунка «Деревянное чудо», в котором было выставлено около 200 работ от 184 детей со всей области, фотоконкурса «Храмы в Инстаграме» (более 50 работ), конкурса студенческих проектов деревянного храма на 100 прихожан.

- Мы провели несколько информационно-просветительских семинаров для представителей духовенства (общая аудитория — около 100 священников) и разработали материалы по проблематике и подходам к сохранению храмов, которые были представлены священнослужителям на семинарах. Членами ИУМ была подготовлена онлайн-карта деревянных храмов области (доступна по ссылке: [goo.gl/gvtDEX](http://goo.gl/gvtDEX)), которая уже содержит информацию о более чем 100 храмах и будет дополняться по мере появления новой информации.

- Систематизированный каталог, касающийся совокупного массива деревянного храмового зодчества Ровненщины, на наш взгляд, будет иметь наиболее масштабный и долговременный эффект. Также нам удалось инициировать включение в реестр памятников местного значения еще пять деревянных храмов.

Впервые в регионе и, возможно, в масштабах страны был организован

диалог между духовенством, представителями власти и учеными по вопросам сохранения аутентичности деревянных храмов, определены и озвучены основные рекомендации, рассмотрены правовые, архитектурно-художественные и конструктивные аспекты сохранения и реставрации храмов.

- Проблемы сохранения храмов стали одним из важных вопросов для обсуждения на заседаниях Координационного совета по вопросам охраны культурного наследия Ровненской области, созданном при Областной администрации в июле 2016 года. В нее вошли директор Института украинского модернизма, профессор кафедры архитектуры и средового дизайна НУВХП Петр Рычков и доктор архитектуры, заведующая этой же кафедрой, заместитель директора ИУМ профессор Ольга Михайлишин.

### Вызовы, которые мы встретили

Диалог с представителями духовенства, как и предполагалось, оказался наиболее сложной частью проекта. Тем не менее, нам удалось установить контакты с епархиями и настоятелями деревянных храмов. Негативным фактором стало неприятие проекта со стороны отдельных представителей духовенства (в частности, Сарненской епархии УПЦ МП). Во избежание конфронтации между представителями епархий разных патриархатов мы провели отдельные семинары (изначально планировался один общий) для священнослужителей Киевского и Московского патриархатов.

Необходима дальнейшая работа с представителями духовенства при реальной поддержке и регулировании со стороны государственных админи-





стративных структур, поиск точек соприкосновения разных целевых групп и обобщение ситуации по данной проблеме. В первую очередь — при проведении ремонтных работ.

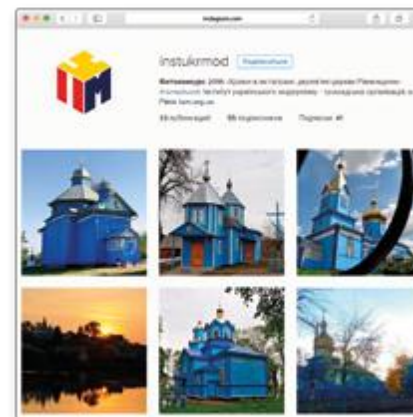
Во время экспедиций для подготовки каталога проблемным фактором оказалась криминогенная ситуация в северных районах области в связи с нелегальной добычей янтаря и неудовлетворительное состояние дорожной инфраструктуры в этом регионе.

Также невысокой была активность студентов в разработке проектов деревянных храмов, что стало неожиданным обстоятельством.

Но несмотря ни на что, в процессе работы нам удалось не только укрепить связи с давними партнерами (Национальный университет водного хозяйства и природопользования, Ровненский областной краеведческий музей), но и расширить научные связи с коллегами из Ровненской и Волынской областей, а также установить международные контакты. Как свидетельствует доклад директора Института украинского модернизма, проф. П.А. Рычкова на III международной научной конференции «Цвет-Культура-Наука» (г. Краков, Польша, 23–24 ноября 2016 г.) — интерес существует не только в Украине.

### Подводя итоги

Итак, проект дал ценную информацию о текущем состоянии деревянных храмов региона, обогатил новыми контактами и привлек внимание социаль-



но-активных разных групп населения к данной теме. Ход и результаты проекта отражены в средствах массовой информации, используются в учебной и научной деятельности всех членов ИУМ.

Основные поставленные цели мы считаем достигнутыми. Критически важной целевой аудиторией для нас были представители православного духовенства при храмах как непосредственные заказчики и пользователи храмостроительным наследием. В результате наших усилий и ответственность, и духовенство положительно восприняли проект.

В ходе реализации проектных мероприятий ИУМ планомерно выстраивал инициативные, творческие отношения в рамках коллектива исполнителей. В основном это были члены нашей организации, имеющие научный и организационный опыт. Важное значение имела также деятельная поддержка заинтересованных партнеров проекта, среди которых были: структурные подразделения областной государственной администрации, отвечающие за работу с целевыми группами: Департамент по вопросам строительства и архитекту-



ры, Управление образования и науки, Управление культуры и туризма. Реальную поддержку в проведении мероприятий оказали Епархиальные управления православных конфессий обеих Патриархатов, Национальный университет водного хозяйства и природопользования (наибольший вуз в регионе и единственный, готовящий архитекторов), Ровненский областной краеведческий музей, различные общественные организации (Ровненская областная организация Национального союза художников Украины, Ровненская областная организация Союза дизайнеров Украины), отдельные представители творческой общественности (художники, фотохудожники, архитекторы), представители СМИ и др.

В качестве возможного и перспективного продолжения проекта мы рассматриваем изучение деревянного храмового зодчества Волынской области, которое имеет не меньший общественный интерес и исследовательский потенциал.

## МЫ — ГОРОД

**ОО «Ассоциация содействия культуре и образованию «ЛИК»**

Место реализации  
**г. Ужгород, Украина**

Период  
**апрель 2016 — май 2017**

Координатор  
**Татьяна Смрига**

### Контекст и проблемы, которые решает проект

То, что охрана историко-культурного наследия — зона хоть и (казалось бы) узкопрофессиональная, но крайне резонансная по своей конфликтности, любой горожанин знает очень хорошо. Точнее, именно так ее и возможно воспринять, благодаря риторике и стилю общения активистов, известных по скучным и малопонятным искам, историям судебных и административных разбирательств, меморандумам и петициям. Потому одна из целей нашего проекта состояла в том, чтобы говорить о наследии на языке легком, понятном и доступном всем, чтобы достучаться до сердца каждого жителя, зачастую далекого от темы сохранения культурного наследия.

А говорить, между тем, есть о чем. Ситуация с историческим центром Ужгорода критическая. Город стремительно теряет свое лицо, а реальные действия активистов на протяжении последних 10 лет выглядят как попытки подправить макияж во время грозы. Проблема культурного наследия видится нам двухсторонней: нет доброй воли власти и нет понимания со стороны жителей. Поэтому проект состоит из двух больших взаимосвязанных блоков: институционального (работа с чиновниками и компетентными органами) и просветительского (массовое образование жителей разных возрастов и работа с общественным мнением через средства массовой информации).

### Что было реализовано

В институциональном блоке:

- Благодаря постоянным консультациям с юристами и специалистами по охране культурного наследия из других городов, мы осознали несовершенство национального законодательства в этой сфере. Но также и другое: чтобы кардинально изменить ситуацию, нужна воля местной власти,

желание конкретных людей. Идеально для города, когда бизнес-интересы представителей «правлящих элит» совпадают с интересами города, с его развитием и сохранением объектов культурного наследия.

- Кроме большого количества личных встреч, мы регулярно участвовали в рабочих группах по вопросам культурного наследия и всем смежным проблемам, организовали несколько круглых столов, сочетавших в себе презентации, лучшие практики, дискуссии и живое общение с представителями других городов. На одном из важнейших круглых столов, с участием представителей власти, мы обсуждали, как создать в органах местной власти эффективный механизм для защиты объектов культурного наследия, на другом — «Как зарабатывать на культурном наследии».

- Совместно с другими НГО и активистами мы организовали международный семинар «Старый город: современная стратегия развития», в результате которого наши активисты смогли непосредственно участвовать в процессе подготовки к разработке Стратегии города.

- Работа в социальных сетях: нашими активистами написано более 20 постов по различным вопросам культурного наследия для группы «Ужгород» (20 037 участников в июне 2017 г.). Многие из них были эффективными. Например, после постов о проблемах ремонта фасадов в центральной части города, об утеплении пенопластом отдельно взятой квартиры в доме в стиле функционализма, незаконной смене старинной «столярки» на современные металлопластиковые окна в центре города и

др. проблемы были решены, иногда резонансно для местной медиасреды. С чиновниками была проведена дополнительная рабочая встреча с разъяснением положений Закона об охране культурного наследия и договоренностями о разработке системных подходов к смене окон и дверей в исторической части города.

- Мы провели работу над внесением изменений в Положение про вывески в г. Ужгород. Все изменения были успешно утверждены на сессии Ужгородского горсовета. После конфликтной ситуации с террасой на центральной пешеходной улице Корзо мы разрабатываем изменения в Положение о террасах, новое Положение об органе охраны культурного наследия. Постоянно сотрудничаем с представителями горсовета, исполкома, профильных управлений по вопросам, касающимся защиты культурного наследия, оказывая влияние на решение не только тактических, но и стратегических вопросов.

В образовательном блоке мы преследовали цель изменить отношение граждан города к культурному наследию. Разруха начинается в головах. Там же начинается созидание.

- «Школа ужгородца» стала самой интересной, перспективной и привлекательной. Поняв безрезультатность текущих действий активистов, мы сменили тактику. Да, старый Ужгород не вернуть, но мы можем воспитать новое поколение горожан, которое всего через 20 лет будет формировать среду этого города, и хочется верить, с любовью и уважением к его истории и рациональностью в потребностях настоящего.





Чтобы увлечь детей сложными темами архитектуры и урбанистики, мы определили основные принципы занятий: игровая форма, добровольность, уважение к каждому участнику. Тестируя некоторые из своих креативных идей и подходов в подаче информации на разных группах детей, мы поняли, что у нас недостаточно компетенций, несмотря на то, что внешне результат был отличным. Ребята и их родители были в восторге от занятий и требовали продолжения, но мы понимали, что набор разрозненных сведений, которые даем детям через игры, — не совсем наша цель. Еще одна сложность оказалась в том, что педагоги мало смыслят в архитектуре и урбанистике, а архитекторы не умеют работать с группой детей и формировать образовательный продукт.

- Поэтому мы пригласили специалистов, которые уже не первый год проводят «Детскую архитектурную школу» в Харькове — ОО «Критичне мислення» во главе с Богданом Волинским. Они провели в Ужгороде великолепный 2-дневный воркшоп. Мы обсудили наши потребности, в результате «ДАШ» создали цельный курс из 10 занятий для детей 8-14 лет. Методичка содержит подробное описание каждого занятия, дополнительные материалы и даже диплом для студента, окончившего курс. Курс разработан так, чтобы его мог провести даже человек, не являющийся профессиональным архитектором, например, школьный учитель.

- Мы провели методические семинары для учителей школ, и были воодушевлены тем, что многие участники оказались искренне заинтересованы в этом проекте. Несколько школ

пригласили нас провести занятия осенью, кто-то собирается проводить их самостоятельно.

- Уличные выставки. Ужгород — единственный город в Украине, где сохранились целые кварталы модернизма 30-х годов XX века, включая здания известных европейских архитекторов, первоначальное планирование, озеленение, узоры на брусчатке и даже детали интерьеров. Поэтому наша первая выставка в рамках проекта называлась «Междувоенная архитектура Ужгорода (1919 — 1939)». Выставка в открытом пространстве в течение нескольких месяцев — гарант интереса и известности среди прохожих. Наиболее запомнившийся отзыв: «Слушайте, так это же мой дом, он тоже ценный?»

- Образовательные материалы. Работая над сайтом проекта, мы много спорили о том, как сделать его нужным и ценным для максимального количества жителей города на протяжении длительного срока. Так возникла идея создать интерактивную карту истории архитектуры Ужгорода **uzh.city**. В ее основу легла карта ужгородского модернизма, которую мы также напечатали в рамках проекта. Карта содержит данные о зданиях в исторической части Ужгорода: год постройки, архитектор, архитектурный стиль, а также подробную статью, если она готова на данный момент. Архитектурная карта Ужгорода — особо ценна для города, поскольку до сих пор тут не проводились глубокие исследования архитектурного наследия, у большинства строений нет даже паспортов. Мы планируем со временем дать на этой карте появилась подробную информацию о каждом историческом здании.



### Подводя итоги

Благодаря участию в проекте SNOICE, мы переосмыслили свою активистскую стратегию и тактику, а финансирование позволило проводить нашу деятельность более плотно и системно.

Институциональный блок потребовал от нас больших усилий, однако его результат был значительно меньшим, чем нам бы хотелось. Возможно, мы поставили перед собой слишком амбициозные цели. Сложно что-то менять в условиях большой и крепко сбитой системы, направленной на другие цели.

Однако образовательный блок был очень успешным. Десятки публикаций на местных и национальных новостных сайтах, интервью и репортажи на телеканалах и радио, сотни лайков и репосты в соцсетях подтверждают это. Писать и говорить о сохранении культурного наследия стало модным. Мы рады, что причиной для этого стали не только наши усилия, но и работа других людей. Рады также, что во время стратегической сессии (мероприятие по организационному развитию в рамках проекта) нам удалось собрать вместе культурные организации и активистов, многие из которых разделяют наши ценности и помогают в наших проектах, что мы очень ценим.



За год проекта «Мы — город» наша команда прошла через многое. И точно стала сильнее. Безусловно, за год кардинально изменить критическую ситуацию невозможно. Однако теперь мы уверены, что, как часть гражданского общества, в силах влиять на нее. Возможно, нам не удастся сохранить старый город, но мы точно сохраним память и информацию о нем.



## СНОІСЕ УЧИТ БЫТЬ ИЗВЕСТНЫМ

**ОО «Староко­н­стан­ти­нов не­рав­но­душ­ный»**

Место реализации  
**г. Староко­н­стан­ти­нов**

Период  
**апрель 2016 —  
апрель 2017**

Координатор  
**Сергей Худый**

### Контекст

Город Староко­н­стан­ти­нов — это небольшой район­ный центр в Хмельницкой области. Однако, не­смотря на маленькие размеры, у города есть большая история, рассказать которую максимально большому количеству людей и было первоначальной задачей участия нашей общественной организации в СНОІСЕ.

Историческая изюминка города — это замок Константина Острожского, выдающегося евро­пеизатора Украины в XVI веке. С помощью этого уникального исторического и архитектурного памятника мы планировали изменить отношение местных жителей к собственному культурному на­следию и общественной деятельности как таковой, а для себя — получить личный опыт проектного менеджмента и изучить успешные практики других общественных организаций в стране и за ее пределами.

Вероятно, мы переоценили свои возможности, так как основной наш проект не прошел отбор, что заставило нас задуматься о более детальной его проработке. Однако СНОІСЕ дал нам шанс поработать над своим организационным потенциалом, и уж эту возможность мы использовали в полной мере!



### Что дал и чем запомнился СНОІСЕ в Староко­н­стан­ти­нове

Впрочем, свою проектную деятельность на период консультационной и образовательной поддержки от СНОІСЕ мы не остановили — напротив, мы продолжили работу по актуализации Замка как символа города и ресурса для его культурного развития и позиционирования. Программа организационного развития, которую мы доработали с консультантом Юлией Голодниковой на нескольких последовавших месяцев, нам ощутимо помогала скорректировать некоторые выбранные ранее подходы... или их отсутствие.

Мы начали с «азов» менеджмента в общественном секторе и качественно «встряхнули» свои представления об организационных структурах и моделях управления, о важности корпоративной культуры и ее основополагающих элементах, впервые системно изучили методы культурной политики и то, как они реализуются (или нет) в Украине. Мы прошли через дискуссии о том, чем чревата «шароварщина» (советско-пафосное представление культуры как однозначно архаической сферы жизни людей), и о том, как культура может стать иммунитетом против российской пропаганды. Также нам представили общие принципы формирования исторической памяти и инновационные технологии привлечения общества в патриотические проекты. Во время занятия «Символическое пространство города от имперских времен до современности: социокультурные изменения (память и памятник; топонимика городских улиц)» мы очертили поле проблем, касающихся декоммунизации Староко­н­стан­ти­нова, и обозна-

чили роль общественных инициатив в популяризации местного культурного наследия.

Отдельным блоком для нас стал маркетинг социально-культурных проектов. Мы начали с осмысления своей ниши в секторе общественной и культурной работы и много времени отдали на планирование позиционирования организации и стратегии коммуникационной работы с партнерами самого разного рода.

Смежной темой стали стратегии информационной деятельности (и все, что касается PR-работы) и кампании гражданского участия. Здесь нам было полезно привести в порядок свои знания методов лоббирования интересов сообщества, а также понимания адвокационной кампании как метода достижения своих целей общественной организацией и чем она отличается, к примеру, от пропаганды, с которой наше общество привычно ассоциирует культурно-просветительскую деятельность. Также нам была представлена методология проведения общественных слушаний, и много времени было уделено тому, как использовать пиар власти, спонсоров, политпартий для себя.

В конечном итоге мы разработали несколько документов, на которых продолжаем учиться последовательно строить всю свою деятельность: стратегический план на три года, фандрейзинговая и коммуникационная стратегии, которые опубликованы в виде брошюр и доступны для наших коллег и единомышленников в городе.

По-прежнему сложной и неоднозначной зоной для нас остаются методы управления рисками и снижения их



возможных негативных последствий. А некоторые большие блоки ежедневной работы (такие, как мониторинг культурных проектов и соответствующих кейсов из зарубежного опыта) пока остаются необеспеченными.

Мы очень гордимся подготовленными и проведенными тренингами и привлеченными экспертами:

- Юлия Забалдина — специалист по стратегическому планированию, маркетолог, кандидат экономических наук, доцент кафедры туризма и рекреации Киевского национального торгово-экономического университета, участник рабочих групп по созданию Стратегии развития туризма и Концепции Программы развития туризма в Украине;
- Юлия Голодникова — специалист по PR-коммуникациям, тренер по организационному развитию, социальный психолог, куратор образовательных и культурных проектов и программ общественной организации «Информационно-исследовательский центр «Интеграция и развитие»;
- Оксана Левкова — председатель правления Всеукраинской обще-

ственной организации «Не будь равнодушным!», член Общественного Совета при Министерстве культуры Украины в рамках программы «Оружие культуры» и там же — Координационного Совета по вопросам применения украинского языка во всех сферах общественной жизни страны. Эксперт проекта ЕС «Культурный код Восточного партнерства».

#### **Произведенные эффекты**

К слову, все образовательные встречи пошли на пользу не только членам нашей команды, но и приглашенным единомышленникам из местной общины, а также нашим партнерским отношениям с ними. На местном уровне нам удалось заявить о себе как об активном игроке в происходящих здесь социально-культурных процессах, заинтересовать и убедить людей в необходимости некоторых культурных преобразований силами гражданского общества. Мы также заметно повысили свой социальный капитал, сумев привлечь как новых членов в свою команду (и новых сторонников вне ее), так и внимание власти и бизнеса.

К примеру, некоторые представители бизнеса стали одной из сторон, которые активно содействовали нашей



работе: делились своим видением проблем, предлагали инициативы. Местные депутаты и другие представители власти участвовали в наших мероприятиях. Даже отделы культуры городской и районной администрации активизировали свою деятельность и подготовили несколько заявок на участие в других проектах по аналогии с нашей.

Однако инициированные нами контакты с органами власти не сразу дали «всходы» в виде каких-то других видимых практических результатов. На первый взгляд, мы не изменили их пассивную позицию, но в последующем в культурной жизни нашего города было положено начало нескольким большим инициативам. В результате одной из них в город удалось привлечь большой средневековый фестиваль, который прошел в августе 2017 года. Теперь мы думаем о необходимости дальнейшего изучения методов взаимодействия с заинтересованными сторонами.

Благодаря проекту удалось наладить контакты со множеством коллег из Беларуси, Молдовы и Армении. Мы установили партнерские отношения с общественными организациями «Кременецкая экологическая лига»,

«Край», «Институт украинского модернизма», «Туристическая ассоциация Украины», «Участники АТО города Староконстантинова», Информационно-исследовательским центром «Интеграция и развитие» и Центром культурного менеджмента.

Очень полезными оказались семинары, проведенные в рамках SNOICE во Львове и Кишиневе, которые дали возможность познакомиться и поделиться опытом со многими другими участниками. Постоянно практикуемые обсуждения внутри организации научили нас искать общую точку зрения.

В целом, такой довольно продолжительный образовательный и коммуникационный выход на внешнюю профессиональную помощь дал нам огромную уверенность в правильности и нужности действий нашей организации, а также радость от личного знакомства с таким количеством людей, понимающих роль культуры в позитивных трансформациях общества на всех уровнях. Используя эти поддерживающие ресурсы, мы готовы расширять диапазон своих достижений в новых, более существенных проектах.

# РАЗВИТИЕ ОРГАНИЗАЦИОННОГО ПОТЕНЦИАЛА

## РЕФЛЕКСИВНЫЕ ЗАМЕТКИ ОРГАНИЗАТОРОВ ПРОЕКТА CHOICE

При всей важности работы с культурным наследием, проект CHOICE имел своей основной целью развитие организациям гражданского общества, которые занимаются этой темой.

Эти организации призваны решать шаг за шагом, проект за проектом весь комплекс проблем, которые обозначены в главе «Наследие». А для этого им требуется как серьезный интеллектуальный, человеческий капитал, так и адекватные организационные формы.

Тут следует отметить, что специфика внешней среды в странах проекта характеризуется рядом негативных факторов, которые в той или иной степени сказываются на эффективности деятельности организаций гражданского общества. Организации, работающие с вопросами культуры и историко-культурного наследия, имеют относительно слабый уровень общественного признания и социального капитала, во многом из-за повышенного риска конфликтов в этой сфере деятельности. Доступные ресурсы для развития и проектной деятельности таких организаций внутри стран очень ограничены. Целевые группы чаще всего неплатежеспособны (большинство организаций такого рода вообще работают с разными и меняющимися социальными группами в зависимости от специфики проекта или общественной кампании); есть трудности с нахождением партнеров и выстраиванием сотрудничества с ними; как правило, недоступны бюджетные средства. Как результат, проекты в значи-

тельной степени зависят от внешней поддержки международных доноров. Вместе с тем, и международная поддержка проектов по сохранению и развитию объектов наследия очень редко предоставлялась через каналы гражданского общества.

Сфера культурного наследия рано или поздно требует от организации выхода на уровень коммуникации с теми, кто принимает решения, и часто — влияния на местную или национальную политику. При этом на старте проекта CHOICE мы наблюдали довольно низкий или «технический» (чаще всего без попыток выйти на уровень влияния на политику) уровень взаимодействия с другими заинтересованными сторонами: органами власти, бизнес сообществом, СМИ и другими подобными организациями.

Однако были отмечены и позитивные факторы среды для развития организаций данной сферы. Особенно важным представлялось повышенное общественное внимание во всех четырех странах к теме и проблемам национальной идентичности, особенно в свете острых региональных конфликтов последних лет, интерес различных общественных институтов к проектам и мероприяти-



ям в сфере историко-культурного наследия, а значит, большие возможности выхода организаций на широкую аудиторию и получение общественной поддержки.

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ОЦЕНКА ОРГАНИЗАЦИЙ

Большинство отобранных для участия в СНОІСЕ организаций на начальном этапе проекта прошли процедуру оценки организационного потенциала (ОСА), проведенную внешним экспертом. Проведение ОСА послужило для команды СНОІСЕ дополнительным исследованием нужд сектора, а участникам дало возможность критически оценить собственную организационную структуру и эффективность.

В Беларуси консультанты использовали специальную методологию и инструмент оценки проектов IMACON<sup>1</sup>, разработанную ранее для организаций гражданского общества нашего региона, и предложили ее консультантам из других стран проекта СНОІСЕ.

<sup>1</sup> С. В. Готин, В. В. Величко. Модель IMACON: оценка замысла проектов, мониторинг, организационное развитие. – Вильнюс: UAB "Petro Ofsetas", 2013

Консультанты посетили каждую местную организацию и провели беседы с руководством, добровольцами и предполагаемой основной командой будущего проекта.

Во время оценки выяснялись следующие вопросы: организационная структура инициативы или организации, практика управления проектами и стратегическое планирование, состояние финансового менеджмента и фандрейзинга; PR и коммуникации; существующие партнерские отношения, участие в профессиональных сетях, привлечение добровольцев.

Материалы этих встреч позволили понять текущее состояние дел в этих организациях, узнать об их человеческом потенциале и понять проблемы, с которыми сталкиваются организации культурной сферы.

Каково же было это положение дел до начала проекта? Были отмечены следующие основные проблемы в менеджменте и организационном развитии:

- Многие организации-участники СНОІСЕ являлись реальными или потенциальными представителями креативных индустрий. Они имели достаточно аморфную организационную структуру, являясь скорее сообществами или времен-

ными творческими коллективами, которые собираются под тот или иной творческий проект.

Другой особенной формой организаций-участников были профессиональные ассоциации, объединяющие людей, озабоченных в первую очередь сохранением наследия.

Многие организации были небольшими локальными инициативами, без какого-либо предыдущего опыта реализации проектов и тем более получения международного финансирования.

- Для организаций основной мотивацией их участия в программе СНОІСЕ была возможность реализации проектов в интересующей их сфере, и перспектива собственного развития не рассматривалась как возможный эффект. При этом в самих проектах их больше интересовал творческий процесс, а не результат их усилий.

В других случаях организации хотели произвести какой-то конкретный продукт деятельности, зависящий непосредственно от них (например, подготовить информационные материалы, касающиеся того или иного объекта наследия), но уделяли недостаточно внимания самому процессу и особенно вовлечению других стейкхолдеров и местного

сообщества, без которых невозможны существенные изменения в области ревитализации культурного наследия в долгосрочной перспективе. Это объясняется нехваткой целостного и системного подхода к вопросам наследия и его места в жизни местных сообществ, отсутствием традиции/культуры равноправного партнерства, чрезмерной конкуренцией (зачастую неконструктивной) между общественными организациями и местными властями.

- Вопросы менеджмента и планирования деятельности в таких организациях традиционно находятся в зоне второстепенного внимания. В таких организациях, как правило, отсутствуют специалисты, способные относительно профессионально управлять проектной деятельностью, финансами, другими людьми, системно выстраивать внешние контакты и т. п.

- Отсутствуют развитые организационные процедуры и системы принятия решений, организации часто управляются одним лидером. Смена лидера/руководителя часто приводит к стагнации или даже коллапсу (временному или постоянному) деятельности. Характерна клубная форма организации, несколько анархичный стиль управления, а также

высокая степень влияния личных отношений между вовлеченными людьми на деятельность организации.

- В организациях данной сферы часто присутствует объективное внутреннее противоречие между «творческим» и «менеджерским» подходами. От характера разрешения данного противоречия зависит атмосфера в организации и ее эффективность.

- Можно было отметить относительно слабое видение представителями организаций и инициатив будущего своей деятельности далее, чем за пределами текущих задач. Они не очень охотно вступали в деятельность на уровне политики, не всегда позитивно относились к взаимодействию с другими организациями и необходимости выстраивать с ними общую повестку дня.

- Достаточно распространен конформизм: на донорские структуры организации смотрят очень «технически» (как на инвестора или спонсора), не особенно заботясь об их целях и интересах.

- В отличие от вполне осязаемых «продуктов» организации, эффекты и изменения от ее деятельности подчас носят непредсказуемый и неуправляемый характер, устойчивость и повто-

ряемость результата является проблематичными.

На основе первой диагностики мы спланировали свои следующие действия, а именно: консультации по организационному развитию, мероприятия по организационным изменениям (стратегические сессии, разрешение проблемных ситуаций, партнерские визиты и т. п.), сопровождение креативных проектов участников СНОІСЕ, — а также разработали содержание проектных семинаров, мониторинговых и клубных встреч, публичных дискуссий и международного форума.

## ЧТО ИЗМЕНИЛОСЬ БЛАГОДАРЯ УЧАСТИЮ В ПРОГРАММЕ СНОІСЕ

Здесь можно говорить об общих для всех стран эффектах и о специфике роста, характерной для каждой отдельной страны. Специфика Беларуси, например, выявила такой результат, как регистрация организации (в различных юридических формах в Беларуси в рамках СНОІСЕ получили официальную регистрацию три организации, и это действительно требовало отдельных серьезных усилий).

Что же касается общих для всех стран эффектов, то, согласно оценке самих участников и объективным данным, мы можем сказать, что практически все организации укрепились в значительной либо очень значительной степени.

В качестве обоснования данного утверждения мы можем отметить следующее:

- 1.** Организации улучшили свои навыки в проектном менеджменте, так как были вынуждены так или иначе реформировать свою систему управления для нужд реализации проектов. В результате их работа стала более эффективной: больше дел стало делаться меньшим количеством людей. В некоторых организациях эффектом стало появление четкой структуры, прояснение целей, проговаривание ценностных установок. Особенно стоит отметить эффект проектов для развития волонтерства в организациях и сообществах, в которых они работают.

Свидетельством развития организаций являются сопровождавшие такой процесс конфликты. В рамках программы мы наблюдали конфликты роста внутри организации, в том числе уход из организации части людей (из-за целевых и ценностных расхождений) и построение нового

коллектива. Были также случаи конфликтов со стейкхолдерами местных проектов – местной властью, церковными организациями, а также с частью сообщества, в основном по политическим или ценностным основаниям. В случае преодоления, эти конфликты позволили организациям найти новый вектор развития, вырасти, приобрести опыт и реализовать проект в более жизнеспособном, а иногда и инновационном виде. В ряде случаев конфликты старались не акцентировать и погасить, не решая. В этом случае заметного роста организации не происходило, хотя креативные проекты на местах были выполнены.

Практически все организации использовали проект в рамках СНОІСЕ для начала более системной деятельности и продолжили работу по затронутой теме и после окончания своего локального проекта.

- 2.** Организации – участники СНОІСЕ укрепили свою материальную базу, некоторые купили необходимое офисное оборудование, которое будет использоваться и далее. Многие организации провели успешный дополнительный фандрейзинг или осуществили переход на более ресурсно устойчивые модели работы, обнаружив платежеспособный спрос на свои продукты. Многие

участники проекта из Украины и Молдовы научились привлекать в проекты местное финансирование, местный бизнес, а в ряде случаев — средства из местного бюджета. В ряде проектов мы наблюдали запуск новых практик (краудфандинг/краудсорсинг, волонтерство, проактивные практики работы с будущим).

**3.** Несмотря на то, что максимально желаемым результатом для проекта было приобретение знаний и умений организовать ситуации политического диалога и выполнять функции гражданского контроля в сфере наследия, только некоторые организации отметили его полноценное достижение. Большинство организаций-участников СНОИСЕ до начала проекта в принципе не рассматривали влияние на публичную политику как свою сферу деятельности и в процессе реализации проекта лишь в некоторой степени улучшили свои позиции в этом направлении. Для серьезного выхода на политический уровень местным организациям требуется больше времени и усилий. При этом проект, очевидно, заложил очень хорошие основы для продолжения данной работы в будущем и для создания соответствующих сетей и коалиций. Многие организации получили свой первый серьезный опыт участия в поли-

тике по вопросам наследия в виде переговоров и консультаций с представителями местной власти. Они стали лучше представлять, каким образом можно использовать культурное наследие для развития своих городов и что именно таким образом, правильно используя, они смогут лучше его сохранить. Особенно стоит отметить приобретенные практический опыт и умения преодолевать и разрешать локальные конфликты, которые являются неизбежной и неотъемлемой частью работы с культурно-историческим наследием.

**4.** Потенциал организаций для участия в политике вырос благодаря налаживанию контактов и партнерских связей. Спектр организаций, которые упоминаются в качестве новых партнеров, очень широк и выходит далеко за пределы собственно четырех стран Восточного партнерства, которые были основными партнерами в данном проекте. Это партнерства с другими организациями в рамках СНОИСЕ, с другими организациями гражданского общества, сотрудничество с бизнес-структурами, взаимодействие с государственными органами и местной властью. Подавляющее большинство участников СНОИСЕ отметило развитие своих междуна-

ных контактов как внутри сети СНОИСЕ, так и с организациями и профессионалами из стран ЕС.

Участники СНОИСЕ образовали неформальную сеть, через которую продолжились обмениваются опытом и идеями, обсуждать совместные инициативы.

**5.** Безусловным успехом можно считать налаживание регулярных контактов и приобретение опыта совместной работы с другими профессионалами сферы культуры или других сфер деятельности. Абсолютное большинство организаций отметили в своих отчетах и опросах, что им удалось получить такого рода приращение благодаря СНОИСЕ. Помощь специалистов, в том числе из других стран, помогла организациям сделать проекты на гораздо более высоком профессиональном уровне. Междисциплинарные и межсекторные проекты (например, по дигитализации) не были бы возможны без такой кооперации.

Мы можем выделить тут как минимум три типа вновь приобретенных партнеров: другие организации-участники проекта СНОИСЕ (как внутри страны, так и в регионе), новый круг стейкхолдеров и партнеров самой организации, появившийся как реакция на более качествен-

ную проектную деятельность и инновационные продукты, а также консультанты, тренеры, технологи, проектировщики, IT-специалисты, даже философы, компетенции которых оказались востребованы организациями.

**6.** Еще одним очевидным результатом стало улучшение внешнего позиционирования большинства организаций, улучшение их имиджа и укрепление связей с целевыми группами. При этом организации в большей степени связывают данный успех именно со своими проектами и в меньшей — с образовательными и консультационными мероприятиями. Практически все организации-участники если не создали, то значительно улучшили свои институционные сайты. Выросла посещаемость этих сайтов, установилось партнерство с теле- и радиокомпаниями, прессой. Организации стали более узнаваемыми в своих городах благодаря кампании в СМИ и активной работе с местными жителями. Об этом свидетельствует рост числа публикаций, упоминаний в СМИ, в том числе национального уровня, но также — обращения местных администраций с предложением о сотрудничестве или за экспертизой, высокий интерес в социальных сетях, узнаваемость в городе.



**7.** Практически у всех организаций выросло осознание значимости своей работы. Во многом это случилось из-за видимого и яркого продукта проектной деятельности и появления предпосылок для большей устойчивости проектных результатов. Многие организации отмечали, что сделали в рамках программы CHOICE одни из лучших своих проектов.

**8.** Следует отметить значительное личностное развитие людей в результате участия в проекте CHOICE. Участники проекта отмечают, насколько сильно проект повлиял на них лично, и утверждают, что приобрели большую компетентность в сфере наследия и культуры, получили лучшее представление об устройстве организации и способах ее развития, расширили свой собственный круг контактов и связей, повысили свою самооценку и приобрели уверенность в себе, а некоторые утвердились и усовершенствовались как лидеры/руководители. Они получили возможность реализации важной для них креативной идеи и в итоге — мотивацию к новым действиям и творческим проектам, будучи воодушевленными ценностями сохранения историко-культурного наследия. Некоторые участники смогли использовать свои проекты для наращивания

компетенций в новых для себя сферах деятельности (IT-технологии, PR и коммуникации, финансовый менеджмент и др.).

**9.** Наконец, уже сейчас мы можем видеть некоторые эффекты, которые проект CHOICE вызвал на уровне сообщества организаций гражданского общества в четырех странах и в регионе в целом.

Прежде всего, CHOICE дал возможность включить в актуальную работу по сохранению и использованию культурного наследия небольшие организации из регионов, которые, имея своей миссией поддержку развития культуры, не имели ранее возможности реализовывать подобные проекты. Помощь высококвалифицированных международных экспертов и участие в мероприятиях проекта дало этим организациям новое понимание содержания культурного наследия, а также инструменты и понятия, которые необходимы для работы в этой сфере.

Ряд организаций, получив благодаря проекту мощный импульс в своем развитии, включились в коммуникацию с другими деятелями, с профессионалами сферы культурного наследия. Интенсивная коммуникация на международных тематических семинарах, других регулярных встречах и взаимная помощь

помогли в консолидации сообщества организаций этого сектора деятельности и подвели их к необходимости выработки общей программы действий. Участники CHOICE, как и программа в целом, стали активнее позиционироваться на площадках для деятелей культуры внутри своих стран и проявили готовность продвигать свои достижения и интересы на международном (прежде всего региональном) уровне.

Каковы дальнейшие возможные шаги и рекомендации на будущее мы видим для развития потенциала организаций сферы наследия?

На основе рефлексии полученного опыта и историй изменений, полученных в двухлетнем существовании программы CHOICE, следует разработать новый комплекс образовательных услуг и коммуникативных практик. Организациям требуется долгосрочное и системное консультирование по продвижению их деятельности и выстраиванию отношений с общественностью.



Вызовом для всех и, возможно, объединяющей задачей является систематизированная и скоординированная работа с имеющимися потенциальными источниками ресурсов для проектов в сфере культуры и культурного наследия.

Про-активное международное сотрудничество и новые международные проекты как внутри региона (с вовлечением также Грузии и Азербайджана), так и со странами-соседями из Европейского союза (особенно такими, как Польша, Литва, Швеция, Румыния, Болгария, Италия), смогут принести организациям новые ресурсы, новые практики, новые идеи, а также возможности поделиться своими достижениями.

Очевидной необходимостью является дальнейшее укрепление сетевых отношений через развитие и обсуждение общей повестки дня организаций-участников CHOICE, а также вовлечение более широкого круга партнеров. Возможно, при этом нам следует выходить на создание и развитие общей координирующей платформы для организаций сектора историко-культурного наследия региона Восточного партнерства.

# КУЛЬТУРНАЯ ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ НАСЛЕДИЯ

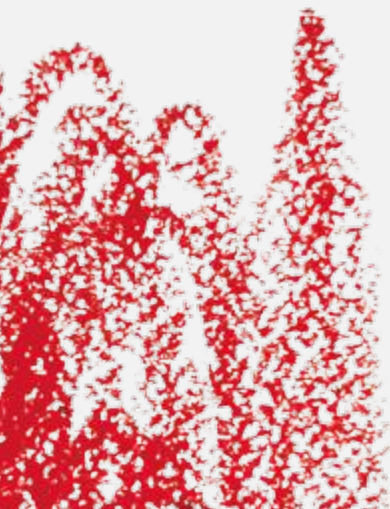
## КОНТЕКСТ И ЗАДАЧИ

При всем разнообразии стран Восточного партнерства, они сохраняют множество общих черт, формирующих отдельный регион. Эта общность связана не только с историческими связями как более отдаленных времен, так и недавнего советского прошлого, но и со сходными современными задачами развития. Для всех стран Восточного партнерства актуальны вопросы десоветизации, завершения строительства национальных институтов независимых государств и сближения с пространством современных европейских норм и стандартов регулирования в широком спектре областей. В свою очередь, Восточное партнерство, будучи инициативой Европейского союза, способствует решению этих задач в той мере, в которой сами страны готовы принимать такую помощь и разделять общие европейские ценности и цели. За годы существования инициативы Восточного партнерства ее многостороннее измерение связывало шестерку стран партнеров вместе в рамках многих совместных инициатив и способствовало появлению и укреплению представления о Восточном партнерстве как о связанном регионе. В значительной степени на этот процесс также влияли геополитические трения и вызовы со стороны евразийской интеграции

и неоимперских амбиций России, которые вынуждали и вынуждают к согласованному противостоянию этому внешнему давлению.

Работа с культурным наследием в странах Восточного партнерства задает широкие возможности в работе с решением обозначенных выше вопросов. В региональном измерении в сфере культурного наследия мы видим несколько общих задач. Во-первых, культурное наследие и связанная с ним деятельность способны служить значимым источником для устойчивого социально-экономического развития. Во-вторых, культурное наследие является одним из важных факторов национального строительства и формирования национальной идентичности. В-третьих, культурное наследие может стать фактором укрепления связанности региона и фактором работы с региональной идентичностью. Значительный потенциал развития Восточного

партнерства лежит в развитии горизонтальных связей между странами-партнерами в области экономики, политики, безопасности, контактов между людьми. Культура способна задавать основу для такой кооперации, являясь богатейшим источником для взаимного обогащения знанием друг о друге. Сегодня информационный вакуум в этом знании заполняется российскими источниками информации, что не способствует адекватному восприятию обществами стран Восточного партнерства. Культурное наследие является той областью, где взаимный информационный обмен и сотрудничество способно вести к более глубокому пониманию между нашими народами.



## ОБЩИЕ ВОПРОСЫ И ПРОБЛЕМЫ

В области работы с культурным наследием страны Восточного партнерства сталкиваются с рядом общих вопросов и проблем.

### Национальная политика в области культурного наследия

Во всех анализируемых странах Восточного партнерства (Армения, Беларусь, Молдова, Украина) национальная политика в области культурного наследия заимствует многие черты, формы и подходы регулирования, свойственные еще советскому времени. Прежде всего это выражается в доминировании государства в формулировании и реализации национальной политики в области культурного наследия. Включение других стейкхолдеров — фрагментарное, непоследовательное и часто сопровождается взаимным недоверием между разными субъектами. Часто централизованная политика в области культуры отягощена идеологическими подходами, которые могут формировать разделительные линии и конфликты между разными группами общества (случай Беларуси и Армении).

Корпус законодательства в области культурного наследия во всех странах в целом сформирован и оценивается положительно. В то же время на уровне исполнения законов существует целый веер различных проблем. При довольно хорошем уровне технической подготовки законов, в ряде случаев они остаются «мертвыми» документами без всякого практи-

ческого применения. Правоприменительная практика сталкивается с отсутствием необходимых кадров, недостатком финансовых ресурсов (особенно на уровне местных властей и учреждений культуры), пробелами или ограничениями в использовании иностранного финансирования и спонсорской поддержки, слабым уровнем менеджмента на местном уровне.

Практически во всех странах государственные программы отражают формальный подход к сохранению и развитию культурного наследия, не учитывают возможностей сотрудничества с местными сообществами и негосударственными организациями, проявляют мало внимания к возвращению культурного наследия в актуальный оборот, слабо учитывают его социальную составляющую.

Дополнительно можно отметить отсутствие благоприятного инвестиционного климата и поддержки частных инициатив, включая налоговые льготы для спонсоров и благотворителей. Государственная политика слабо связана с потребностями жителей на локальном уровне, наследие не включено в практику планов и стратегий местного развития.

### Социальное восприятие культурного наследия

И в обществе, и в подходах основных действующих акторов (государства, специалистов, организаций гражданского общества, местных сообществ) доминирует «узкий взгляд» на культурное наследие. Последнее воспринимается как набор материальных и нематериальных ценностей, подлежащих преимущественно охране и защите. Наследие не рассматривается как потенциальный источник социального и экономического развития, недооценивается его потенциал актуального использования. Социально-культурная составляющая наследия, то, как оно отражается в общественном сознании, практически выпадает из поля внимания. Аспект вовлечения локального сообщества в работу с наследием не получает должного внимания, и при таком подходе объекты культурного наследия остаются исключенными из процессов современного устойчивого утилитарного использования. Практика работы с культурным наследием во многом консервативна и слабо вовлекает современные инновационные подходы в работу с наследием.

Зачастую культурное наследие в странах Восточного остается конфликтной областью, по поводу которой идут постоянные споры



различных общественных групп. В частности, недавнее наследие советского периода требует работы по его переосмыслению и переинтерпретации. Это актуализирует необходимость развития механизмов общественного диалога, медиации и разрешения конфликтов в области наследия.

### **Инфраструктура**

Помимо широко распространенных проблем с недостаточным финансированием работы с наследием и на национальном, и особенно на местном уровне, во всех странах существуют проблемы с квалифицированными кадрами в сфере культурного наследия. Необходима поддержка развития кадрового потенциала как через специальные программы (например, Twinning), так и через развитие формального и неформального образования.

Вопрос недостатка финансовых ресурсов может решаться созданием более приемлемых условий для государственно-частного партнерства, частных инвестиций и ведения бизнеса в сфере работы с наследием. Не менее важным может быть вклад организаций гражданского общества и местного населения, способного вовлекать значительные ресурсы волонтерства, краудфандинга и краудсорсинга.

### **Гражданское общество и местные сообщества**

Гражданское общество в секторе культурного наследия является субъектом с огромным потенциалом, а формирование политики «снизу», с уровня местного населения, обеспечивает ее большую устойчивость. В то же время существует немало проблем как с участием гражданского общества и местных сообществ в принятии решений, так и с актуальным уровнем компетенций организаций гражданского общества в управлении проектами сферы культуры. Даже при наличии возможностей участия в принятии государственных решений, возможностей предоставления предложений и рекомендаций от общественности (например, в Молдове), такие предложения от гражданского общества могут не поступать или не соответствовать приемлемому качественному уровню. Проекты CHOICE, как и другие международные программы, ориентированные на локальные сообщества, показали, что местные сообщества могут быть как крайне инертными, так и довольно открытыми к участию и вовлечению. Эта амбивалентность еще раз показывает, что вопросы важности участия в процессе принятия решений или проактивном запуске новых инициатив не воспринимаются населением как приоритетные.

Можно также отметить проблемы недоверия общественных организаций к органам государственного управления, отсутствия системности и координации действий в сфере сохранения культурного наследия между общественными акторами; ограничительные практики государства в отношении условий развития и участия гражданского общества в принятии решений.

В ходе реализации проекта CHOICE удалось выработать несколько общих принципов, которые могут способствовать разрешению некоторых указанных выше проблем. Мы полагаем, что и сетевые проекты, подобные CHOICE, и государственные программы, и программы ЕС в области культуры и культурного наследия могли бы выиграть при опоре на установки:

- Инновативности и современности в реализации проектов и программ в области культурного наследия;
- Внимания к социальной составляющей работы с наследием (включая участие гражданского общества и местных сообществ в принятии решений и работе с наследием);
- Локализации и максимального приближения деятельности к культурным наследием к локальным стратегиям развития и потребностям местных сообществ;
- Использование потенциала регионального сотрудничества между странами Восточного партнерства.

## **ОБЩИЕ ПОДХОДЫ К РЕШЕНИЮ ПРОБЛЕМ**

см. главу «НАСЛЕДИЕ. Содержание понятия и смысл нашей работы с ним» данной публикации

Реализационными принципами проектной деятельности в области культурного наследия могли бы стать схема комплексирования четырех компонентов: «действие» – «инфраструктура» – «рефлексия» – «предъявление».

## РЕКОМЕНДАЦИИ

Для того чтобы политика в области культурного наследия в странах Восточного партнерства изменилась, мы можем выделить несколько конкретных рекомендаций для разных групп субъектов:

### Для государственных органов стран Восточного партнерства:

- В национальной политике и национальных программах в сфере культурного наследия необходимо переходить к более широкому пониманию культурного наследия, включая продвижение и развитие экономического потенциала культурного наследия, а также его значение в качестве фактора развития локальных территорий и сообществ.
- Национальная политика и правоприменительная практика должны стремиться к расширению участия гражданского общества в принятии решений в области культурного наследия на всех уровнях.

- Необходимо продвигать и способствовать расширению участия локальных сообществ и местного населения в работу с ревитализацией и сохранением культурного наследия.
- Для большего вовлечения потенциала частного бизнеса и инвестиций в сферу культурного наследия следует более широко использовать механизмы государственно-частного партнерства, спонсорства; создавать льготные условия для ведения бизнеса в сфере наследия.
- Национальная политика в области наследия существенно выиграет в своей эффективности при развитии механизмов и поддержке кросс-секторального диалога и сотрудничества (национальные власти — местные власти — НГО, НГО — местные власти — частный бизнес и т. п.).
- В стратегические документы национальных правительств следует включить понимание культуры и культурных ресур-

сов как стратегически важной области для устойчивого развития и инклюзивного экономического роста.

- Более активную деятельность в области наследия можно стимулировать за счет создания национальных финансовых механизмов (фондов, премий и т. д.) в области культурного наследия.
- Необходимо расширение полномочий местных властей, их кадровых и финансовых возможностей при работе с наследием.
- Поскольку в странах мало или даже практически нет профессионального образования в области наследия, а те, кто получают образование, смежное с сектором наследия, не остаются в этом секторе из-за низких зарплат и отсутствия перспектив профессионального роста, необходимо развивать компоненты соответствующего образования в формальном и неформальном секторах.

### Для гражданского общества стран Восточного партнерства и ЕС:

- Необходимо расширять программы по развитию менеджерского потенциала организаций гражданского общества.
- Важно повышать осведомленность общества на всех его уровнях о проблемах сохранения материального и нематериального наследия. Особенно необходимы такие кампании в работе с местными органами власти и местными сообществами.
- Продвижение образования в области культурного наследия и культурных ландшафтов.
- Распространение лучшего опыта, полученного в ходе реализации проектов программы СНОИСЕ, в особенности опыта вовлечения молодого поколения.
- Повышение осведомленности местных сообществ о важности их участия в процессах принятия решений с помощью проектов гражданского общества, направленных на выявление особенностей культурного наследия, которые ярко характеризуют данную территорию и подчеркивают ответственность местного сообщества за защиту и сохранение этого наследия.

В Европейском Союзе 2018 год объявлен годом культурного наследия, что символически важно использовать для большего вовлечения стран Восточного партнерства в сотрудничество с ЕС в области культурного наследия.

#### **Для Европейского Союза и программ ЕС:**

- Год культурного наследия может быть лучшим временем для расширения репрезентации общей европейской идентичности и культуры в странах Восточного партнерства, взаимного обогащения и углубления понимания культурного наследия Европы.
- Важно достигать большей связанности и согласованности политики ЕС в области культуры и культурного наследия с актуальными программами и приоритетами ЕС в регионе Восточного партнерства. В частности, работа с культурой может стать важным компонентом информационной стратегии ЕС, средством борьбы с пропагандой,

фактором укрепления региональной идентичности в Восточном партнерстве, основой для более прочных связей стран Восточного партнерства как между собой, так и с Европейским союзом.

- Необходимо поддерживать инструменты региональной кооперации и обмена лучшими практиками в области наследия, стимулируя горизонтальную кооперацию (networking) между странами Восточного партнерства на уровне гражданского общества, образовательных учреждений, учреждений культуры, местных властей и национальных правительств.
- Целесообразно поддерживать развитие механизмов многостороннего диалога и межсекторного сотрудничества в странах Восточного партнерства с участием представителей ЕС, целевых программ ЕС в области культуры, европейских агентств и учреждений культуры.
- Важно расширять инструменты программы «Креативная Европа» для нашего региона Восточного партнерства.
- В программах ЕС для региона Восточного партнерства, включая программы трансграничного и территориального сотрудничества, следует использовать более широкую трактовку понятия культурного наследия. В актуальных программах культурное наследие иногда связывается только с отдельными его компонентами (например, традиционные ремесла), что ограничивает потенциал его использования и пространство для проектной деятельности в этой области.





## ПРИЛОЖЕНИЕ

Международные и национальные законодательные документы, регулирующие политику в секторе историко-культурного наследия



### Международные документы: хартии, конвенции, законодательные акты

- UNESCO: Конвенция об охране всемирного культурного и природного наследия (1972)
- ICOMOS: Устав о построенном народном наследии (Международный комитет по народной архитектуре, 1999)
- Совет Европы: Европейская конвенция о ландшафтах (2000)
- ICOMOS: Нижнетагильская хартия об индустриальном наследии (2003)
- UNESCO: Конвенция об охране нематериального культурного наследия (2003)
- Совет Европы: Рамочная конвенция о ценности культурного наследия для общества. Фароская конвенция (2005)
- ICCROM: Рижская хартия об аутентичности и историческом восстановлении относительно культурного наследия (2005)
- ICOMOS: Принципы Валлетты по охране и управлению историческими городами и городскими районами (2011)
- Совет Европейского союза: выводы о культурном наследии как стратегическом ресурсе для устойчивой Европы (2014)
- Совет Европейского союза: выводы об участии в управлении культурным наследием (2014)
- Европейская комиссия: коммуникация на пути к комплексному подходу к культурному наследию для Европы (2014)
- Комитет всемирного наследия: оперативные руководящие принципы осуществления Конвенции о всемирном наследии (издание 2016 г.)
- Межправительственный комитет по охране нематериального наследия: оперативные директивы по осуществлению Конвенции об охране нематериального наследия (издание 2016 г.)

### Национальные документы Республики Армения

- Конституция Республики Армения (1995)
- Закон Республики Армения «О защите и использовании исторических и культурных недвижимых памятников и исторической среды» (1998)
- Закон Республики Армения «О государственных, истори-

ческих и культурных недвижимых памятниках, не подлежащих отчуждению» (2003)

- Закон Республики Армения «О принципах культурного законодательства» (2009)
- Критерии признания культурных пространств в Республике Армения и Утверждение Правительством Республики Армения N 241-N Заявления перечня культурных пространств (2012)
- Решение Правительства Республики Армения «О правилах создания электронной базы данных культурных ценностей и изложении списка организаций, выдающих информацию о базе данных» (2014)

### **Национальные документы Республики Беларусь**

- Положение «Об аутентичном фольклорном ансамбле» (1999)
- Положение «Об охране археологических объектов при проведении земляных и строительных работ» (2002)
- Инструкция «О порядке учета, хранения и транспортировки оружия и боеприпасов, имеющих культурную ценность» (2003)
- Закон Республики Беларусь «О культуре» (2004)
- Закон Республики Беларусь

«О музеях и музейном фонде» (2005)

- Закон Республики Беларусь «Об охране историко-культурного наследия Республики Беларусь» (2006)
- Положение «О Белорусском республиканском научно-методическом совете по вопросам историко-культурного наследия при Министерстве культуры» (2006)
- Положение «О порядке ведения Государственного списка историко-культурных ценностей Республики Беларусь» (2006)
- Положение «О порядке формирования Банка сведений об историко-культурном наследии Республики Беларусь и порядка ознакомления с информацией, содержащейся в нем» (2006)
- Постановление «О музейном фонде Республики Беларусь» (2006)
- Постановление «О порядке работы посетителей музеев с музейными предметами» (2006)
- Указ Президента «О некоторых вопросах перемещения музейных предметов и (или) музейных коллекций через границу» (2006)
- Инструкция «О порядке комплектования музейных фондов» (2007)
- Инструкция «О составе,

порядке разработки и утверждения проектов зон охраны недвижимых материальных историко-культурных ценностей» (2007)

- Инструкция «О порядке некоторых действий в отношении историко-культурных ценностей» (2007)
- Указ Президента «О порядке оценки стоимости культурных ценностей» (2007)
- Инструкция «О порядке учета и инвентаризации ценностей культурно-исторического фонда» (2008)
- Постановление «О республиканском общественном совете по делам культуры и искусства при Совете министров РБ» (2010)
- Инструкция «О порядке заполнения паспорта историко-культурной ценности» (2013)
- Кодекс Республики Беларусь о культуре (2016)

### **Национальные документы Республики Молдова**

- Закон Республики Молдова «Об охране памятников» (1993)
- Закон Республики Молдова «О культуре» (1999)
- Закон Республики Молдова «О музеях» (2002), дополнен Проектом Закона «О музеях» (2017)
- Закон Республики Молдова «О народных ремеслах» (2003)
- Регламент по контролю и сохранению движимого культурного наследия, утвержденный Постановлением Правительства № 1111 (2003)
- Закон Республики Молдова «О кинематографии» (2004)
- Закон Республики Молдова «Об охране археологического наследия» (2010)
- Закон Республики Молдова «О памятниках, возведенных в общественных местах» (2011)
- Закон Республики Молдова «Об охране национального движимого культурного наследия» (2011)
- Закон Республики Молдова «Об охране нематериального культурного наследия» (2012)
- Стратегия развития культуры «Культура 2020» (2014)
- Проект Закона Республики Молдова «О могилах и надгробных военных памятниках» (2016)

## **Национальные документы Украины**

- Закон Украины «Об архитектурной деятельности» (1999)
- Закон Украины «О вывозе, ввозе и возвращении культурных ценностей» (1999)
- Закон Украины «Об охране культурного наследия» (2000)
- Закон Украины «О планировании и застройке территорий» (2000)
- Постановление Кабинета Министров Украины № 1760 «Об утверждении Порядка определения категорий памятников для занесения объектов культурного наследия в Государственный реестр недвижимых памятников Украины» (2001)
- Закон Украины «Об охране археологического наследия» (2004)
- Закон Украины «О перечне памятников культурного наследия, не подлежащих приватизации» (2008)
- Закон Украины «О культуре» (2010)



Может ли гражданское общество  
влиять на политику в области  
историко-культурного наследия —  
в особенности, там, где механизмы  
для этого еще практически не выстроены?

Проект СНОІСЕ был призван найти тех,  
кто был готов попробовать.  
В итоге — команды более чем 30 инициатив  
гражданского общества, а также профес-  
сионалы сферы наследия из Армении,  
Беларуси, Молдовы и Украины  
объединились, чтобы воплотить не только  
десятки красивых и нужных идей в своих  
сообществах, но и заложить основу  
для будущих системных изменений.

О том, как организации гражданского  
общества могут решать критические  
ситуации, расширять зону своего влияния  
и формировать новые ниши в секторе  
культурного наследия, читайте в этой книге.

Книга не предназначена  
для продажи

